Limburgs Dagblad

[di]nsdag 27 augustus 1991 — 73e jaargang nr. 201.

[Uit]geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Huisartsen worden steeds vaker bedreigd door patiënten

[U]TRECHT – Fysieke en verbale agressie van patiënten tegen huisartsen is geen uitzonderlijk fenomeen. Veel huisartsen worden tijdens hun spreekuren en waarneemdiensten geconfronteerd met allerlei vormen van agressief gedrag, dat vooral is toe te schrijven aan ongeduld van de patiënt.

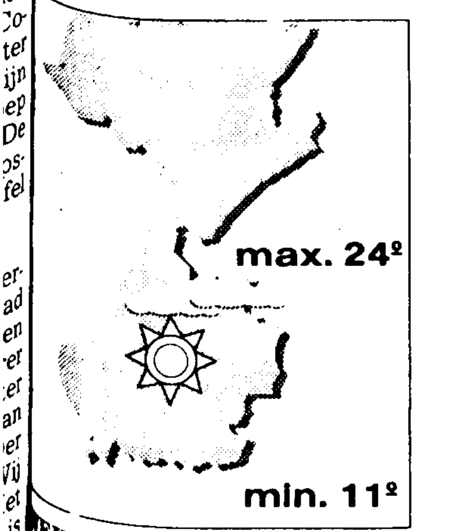
Op een oproep van het nieuwsblad Gezondheidszorg hebben vijfhonderd huisartsen gereageerd. Hoewel het onderzoek niet representatief kan zijn voor alle achtduizend huisartsen in Nederland, gaat de redactie ervan uit dat hiermee slechts het topje van de ijsberg zichtbaar is geworden.

Van de huisartsen hebben er driehonderd ervaring met een of andere vorm van agressie. Verbale agressie (dreigementen, scheldpartijen, dreigen met het inschakelen van een tuchtcollege of chantage) kwam in 215 gevallen voor. Vijftig artsen hebben fysiek geweld ondergaan of zijn ermee bedreigd.

In achttien gevallen ging het om bedreiging met een mes of revolver, terwijl één arts met een mes is gestoken. Mishandeling deed zich bij 27 huisartsen voor. Vier huisartsen zeggen door een patiënt te zijn gegijzeld.

De oorzaak van het agressief gedrag ligt volgens de meeste artsen in het ongeduld van de patiënt over de beschikbaarheid van de huisarts of een doorverwijzing naar een specialist.

De agressie kan ook samenhangen met psychische stoornissen of alcohol- en drugverslaving.



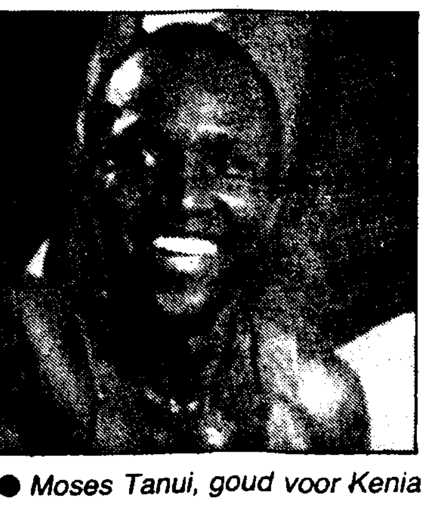
WEINIG VERANDERING
Het hogedrukgebied, boven Engeland, blijft zich handhaven. Er komt dan ook weinig verandering in het weerbeeld. De mistbanken die voorkomen lossen snel op. Naast enige wolkenvelden wordt het overwegend zonnig. De middagtemperatuur loopt op tot zo'n 24 graden en er staat een zwakke tot matige wind uit noordelijke richting. Vannacht wordt het circa 11 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:		
Zon op:	06.42	onder: 20.39
Maan op:	20.50	onder: 09.10
MORGEN:		
Zon op:	06.44	onder: 20.37
Maan op:	21.06	onder: 10.24



Dakloze eet 'politievinger'

TEL AVIV – Een hongerige dakloze heeft in Tel Aviv iets te letterlijk van zich afgebeten toen een politieagent hem berispte, omdat hij vuilnisbakken ondersteboven keerde op zoek naar voedsel. Een Israëlische zondagskrant berichtte dat de 43-jarige dakloze man zo woedend werd op de orde-handhavende agent, dat hij hem aanviel en een vinger afbeet. De man is gearresteerd.



● Moses Tanui, goud voor Kenia

Zware bombardementen federale luchtmacht

Kroatië voorbereid op de totale oorlog

Van de redactie buitenland

BELGRADO – Kroatië bereidt zich voor op een totale oorlog met het Joegoslavische federale leger, zo hebben gisteren functionarissen in de hoofdstad Zagreb verklaard. Zij zeiden dat federale troepen de beschietingen van Kroatische stellingen in Slavonië hadden opgevoerd en dat ook elders in de afgescheiden republiek de strijd was opgelaaid.

Het ministerie van Defensie in Zagreb bevestigde berichten van de Kroatische televisie dat federale troepen gisterochtend in alle vroegte waren begonnen een regen van granaten af te vuren op de stad Vukovar, 40 kilometer ten zuidoosten van het Kroatische bolwerk Osijek aan de Donau, die daar de grens vormt met Servië.

Na aanvang van het offensief rukten tanks en infanterietroepen vanuit Borovo Selo op in de richting van Vukovar. Borovo Selo is het voornaamste bolwerk van de Servische strijders in Slavonië. Bij het offensief worden ook gevechtsjagers van de federale luchtmacht ingezet..

Tanks

Volgens de federale tv in Belgrado wordt Vukovar van alle kanten ingesloten. De Kroatische radio meldde dat zwaar verzet wordt geboden aan het federale offensief. Kroatische gardisten zouden op verschillende plaatsen in totaal negen tanks buiten gevecht hebben gesteld, aldus de radio.

Het verlies van Vukovar, een stad met 40.000 mensen, overwegend Kroaten, zou een zware klap betekenen voor het Kroatische verzet, dat al meer gebieden heeft moeten prijsgeven aan leger en Servische strijdgroepen. Naar schatting 20 procent van het Kroatische grondgebied is nu in handen van Serviërs of federale troepen.

Kroatische regeringsfunctionarissen zeiden dat federale troepen de beschietingen van Kroatische stellingen in Slavonië hadden opgevoerd en dat ook elders in de afgescheiden republiek de strijd was opgelaaid. Milan Brezak, de Kroatische onderminister van Defensie, beschuldigde het federale leger ervan „volledig het initiatief te grijpen."

Zie verder pagina 3
● **Dodental in Kroatië gestegen tot zeker 200**

'Akkoord op hoofdlijnen' ● PvdA slikt ontkoppeling

Kabinet overleeft crisis

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Vice-premier Kok heeft zich gisteren na langdurig en intensief beraad neergelegd bij het schrappen van de koppeling tussen lonen en uitkering. Met ingang van 1 januari 1992 zullen de uitkeringen niet meer automatisch de ontwikkelingen van de lonen in het bedrijfsleven volgen. Wel zal door allerlei maatregelen worden bereikt dat de uitkeringsgerechtigden er volgend jaar netto 0,25 procent in koopkracht op vooruitgaan.

Vroeg in de avond bereikte de ministerraad gisteren 'een akkoord op hoofdlijnen' over de koppeling. Vice-premier Kok en minister De Vries (Sociale Zaken) kregen de opdracht om dit akkoord verder tot in alle details uit te werken. Omstreeks middernacht bereikten ook zij overeenstemming. Vice-premier Kok toonde zich vannacht positief over het resultaat.
De fractievoorzitters van CDA en PvdA, Brinkman en Wöltgens, toonden zich enigszins verbaasd dat er een akkoord op hoofdlijnen was. Zij wilden inhoudelijk nog niet reageren, omdat zij het voorstel eerst willen zien. Zij toonden zich wél hoopvol dat de beide ministers een definitieve oplossing kunnen vinden.

Stilzwijgen

Na afloop van de ministerraad wilde geen van de bewindslieden gisteren iets over de inhoud van het akkoord zeggen. De woordvoerder van de minister-president verklaarde dit stilzwijgen met de mededeling, dat ook details in deze politiek gevoelige kwestie gemakkelijk weer tot hoofdlijnen verheven kunnen worden, waarna het overleg alsnog fout zou kunnen lopen. Ook hij wilde niets over de inhoud van het akkoord meedelen.

Om te voorkomen dat de uitkeringsgerechtigden en de minima er volgend jaar op achteruitgaan, heeft het kabinet tot de volgende maatregelen besloten. De belastingvrije som voor de belastingen gaat met tweehonderd gulden extra omhoog. Deze maatregel werkt vooral gunstig uit voor de laagste inkomens.

Belastingaftrek

De belastingaftrek die werkenden hebben voor arbeidskosten (arbeidskostenforfait) gaat met 450 gulden omhoog. Deze maatregel is vooral van belang voor werkenden met een laag inkomen. Uitkeringsgerechtigden profiteren daar niet van.

De inflatiecorrectie in de belastingen verdwijnt. De inflatiecorrectie is een mechanisme om te voorkomen dat door de inflatie in een bepaald jaar, mensen te veel belasting betalen. Vooral de hogere inkomens profiteren van de inflatiecorrectie en zij zijn dus ook de dupe van de afschaffing ervan. Het geld dat hiermee wordt uitgespaard (1,2 miljard gulden) is nodig voor de eerder genoemde maatregelen.
Daarnaast zijn enkele maatregelen in de sociale premies afgesproken. Zo gaat de werkloosheidspremie omlaag, terwijl de wao-premie omhoog gaat en ook nog getornd wordt aan de wao-franchise (bedrag in salaris waarover geen wao-premie wordt betaald). Al deze maatregelen werken voor lagere inkomens iets gunstiger uit dan voor hogere inkomensgroepen.

Zie verder pagina 5
● **Uitkeringen gaan met 2,85 procent omhoog**

Vakantie voorbij: massale kettingbotsingen



● Het einde van de vakantie in Noord-Holland heeft gisteren tijdens de ochtendspits tot drie massale kettingbotsingen geleid. In totaal werden 13 gewonden afgevoerd, doden vielen er niet.

De meest ernstige kettingbotsing deed zich voor op de rijksweg A7 tussen Hoorn en Purmerend (foto). In dichte mist reden circa 80 auto's op elkaar. Een onbekend aantal vloog in brand en ambulances, brandweer en politie uit de hele omgeving moesten eerste hulp verlenen. Op de A9 (Alkmaar-Badhoevedorp) was het om half acht raak door de laaghangende mist. Ook hier werden tientallen autowrakken weggesleept. Volgens een woordvoerder van de politie is niemand ernstig gewond geraakt. Op de A4 tussen Hoogmade en Roelofarendsveen, richting Amsterdam, reden rond zeven uur op drie plaatsen negen auto's op elkaar. Hier waren eveneens mist en te hard rijden met daarbij onvoldoende afstand houden de boosdoeners. Twee mensen raakten gewond.

Gorbatsjov vecht voor politieke leven

Hervormingen gaan in snel tempo door

MOSKOU – De president van de Sovjetunie, Michail Gorbatsjov, heeft gisteren een deel van de schuld op zich genomen voor de staatsgreep van vorige week. Gorbatsjov die vecht voor zijn politieke leven, zei in een toespraak tot de Opperste Sovjet (parlement) dat de hervormingen versneld zullen doorgaan.

De president sprak 35 minuten en hield een van de meest dramatische toespraken sinds hij zes jaar geleden met zijn hervormingsbeleid begon. Opvallend was de toon van de rede. Gelatenheid en het ontbreken van de gebruikelijke sprankeling in zijn woorden karakteriseerden zijn optreden.
Hoewel hij het boetekleed nadrukkelijk aantrok, ging Gorbatsjov niet zover alleen zichzelf als medeschuldige aan te wijzen. Hij had teveel getalmd, teveel compromissen gezocht. „Van nu af aan zal dat niet meer gebeuren." De Opperste Sovjet was gisteren bijeengekomen om te overleggen over de consequenties van de mislukte staatsgreep van vorige week.
Gorbatsjov zei dat de mislukte coup het aanzien van de Sovjetunie totaal heeft veranderd. Hij liet blijken het verlangen naar onafhankelijkheid van de republieken die naar afscheiding streven, niet langer te weerstaan. De president scheen te aanvaarden dat de unie van 15 republieken niet kan worden gered.
De president zei in zijn toespraak, die door miljoenen kijkers via de televisie kon worden gevolgd, dat republieken die weigeren het Unieverdrag te ondertekenen 'het recht van een onafhankelijke keus moeten hebben'. „Na ondertekening van het Unieverdrag moeten wij meteen onderhandelingen beginnen met degenen die de Unie willen verlaten. De voorbereidende gesprekken hiervoor moeten meteen beginnen", zo zei de Sovjetpresident zonder te reppen over de bezwaren die hij vroeger tegen de onafhankelijkheid van de Baltische republieken had ingebracht.

Zie verder pagina 5
● **Oproep Gorbatsjov tot verkiezingen**

Schrijfster Bep Vuyk (86) overleden

Grote minachting voor studeertafel-literatuur

Van onze kunstredactie

Naar pas nu bekend is geworden, overleed vorige week in haar woonplaats Loenen de schrijfster Bep Vuyk, op 86-jarige leeftijd. Behalve als schrijfster van het Groot Indonesisch Kookboek, in Nederland een standaardwerk voor de Indonesische keuken, werd ze ook bekend door haar literaire werk. Het belang van de twee verschillende genres boeken drukte Bep Vuyk vorig jaar als volgt uit: „Ik leef vàn mijn kookboeken, maar vóór mijn literatuur."

Bep Vuyk, geboren 11 februari 1905 in Delfshaven, volgde een opleiding voeding en koken op de middelbare huishoudschool, en vertrok in 1929 in haar eentje naar het toenmalige Nederlands-Indië om als lerares te gaan werken. Ze trouwde met een planter, kreeg twee zoons, en bracht de oorlogsjaren gedeeltelijk met haar kinderen in Japanse interneringskampen door, terwijl haar man dwangarbeider was aan de Birma-spoorlijn.

Nationaal

Voor de oorlog al was Bep Vuyk betrokken geraakt bij de Indonesische nationale beweging, een engagement dat in verschillende van haar boeken doorklinkt.

Groot is het oeuvre van Bep Vuyk niet: een paar romans en verhalenbundels. Haar literaire carrière begon in de jaren twintig. Ze stuurde werk op naar De Vrije Bladen, waarin auteurs als Ter Braak, Marsman en Slauerhoff publiceerden, en werd enigszins tot haar eigen verbazing, geplaatst.

Het literaire werk van Bep Vuyk is door de critici altijd serieus genomen, maar grote bekendheid bij het lezende publiek heeft dat haar niet opgeleverd. In 1972 verscheen haar Verzameld werk.

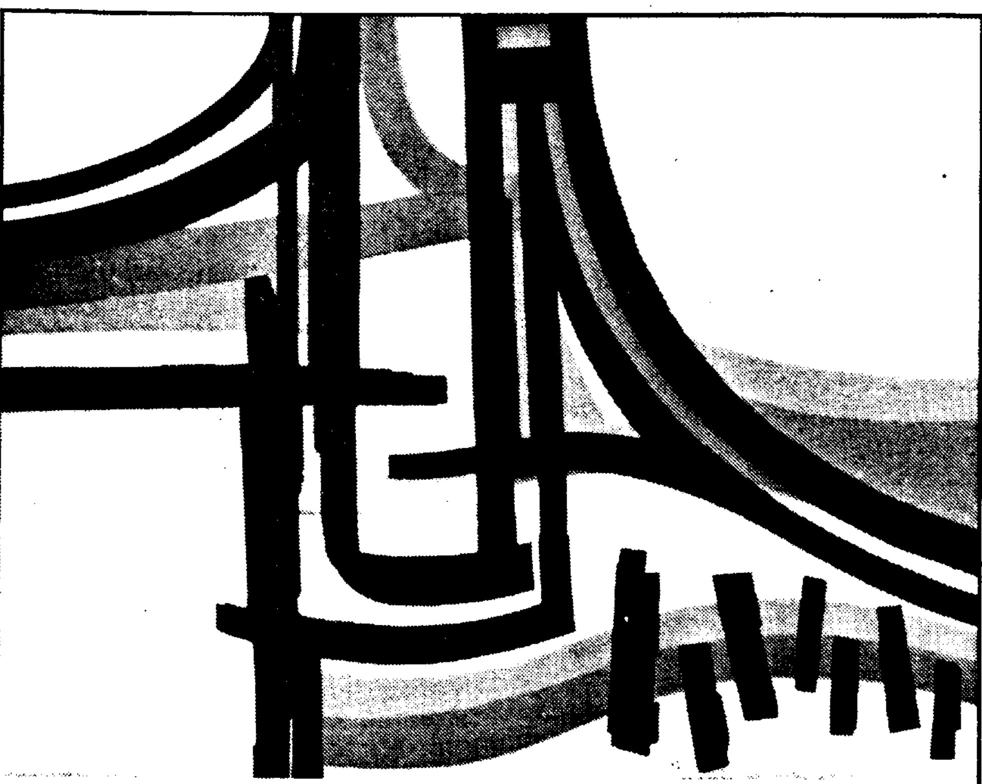
Haar debuut, de roman Duizend eilanden, gaat over een theeplukker op Midden-Java. Haar laatst verschenen boek kwam twee jaar geleden uit en bevatte haar kamp-dagboeken. Twee andere romans van Bep Vuyk zijn: Het laatste huis van de wereld (1939) en Het hout van Bara (1947). Haar verhalenbundel Gerucht en geweld uit 1959, oogstte indertijd veel waardering. Hierin beschrijft Vuyk de wandaden die tijdens de tweede wereldoorlog werden begaan door Japanners, Hollanders en Indonesiërs.

Werkelijkheid

Bep Vuyk putte voor haar werk uit de haar omringende werkelijkheid, en heeft zich meer dan eens minachtend uitgelaten over de onwerkelijkheid van 'studeertafelliteratuur'. Zelf zei ze, 'Ik heb nooit iets verzonnen.' De reden dat haar oeuvre zo klein is gebleven omschreef ze zelf als volgt: „Je hebt nu eenmaal geen tijd om een roman te schrijven en er tegelijkertijd een te beleven."

Nadat ze haar hele volwassen leven in Indonesië had gewoond, kwam Bep Vuyk in 1958 terug naar Nederland. Het politieke klimaat in haar tweede vaderland was te onderdrukkend geworden om er nog in te kunnen werken.

Bep Vuyks literaire werk werd in 1973 bekroond met de Constantijn Huygensprijs.



● *Werk van May Ernes.*

May Ernes in Ipomal Galerij

Gedurende het driedaagse Landgraaf-Festival op vrijdag, zaterdag en zondag en aansluitend tot en met zondag 22 september vindt in Ipomal Galerij in Landgraaf (Ubach over Worms) een expositie plaats met werk van May Ernes uit Landgraaf.

De tentoonstelling omvat vooral een overzicht van creatief zeefdrukwerk gedurende een periode van 25 jaar, alsook een klein aantal werken op papier. May Ernes (1929 Kerkrade) begon na zijn studies aan de Stadsakademie en de Jan van Eyck-akademie in Maastricht in 1959 op kleine schaal met zeefdruk. Al snel kwam daar ook industrieel zeefdrukwerk bij. Het is May Ernes gelukt door al de jaren heen zijn identiteit als kunstenaar te bewaren, wat onder meer blijkt uit een groot aantal schilderijen, aquarellen en tekeningen van zijn hand.

Behalve van het werk van May Ernes vindt er tevens een overzichtstentoonstelling plaats van kunstenaars, die in de afgelopen twee jaar in Ipomal Galerij een expositie hadden.

De expositie is te bezichtigen op 30 augustus van 11-21 uur, op 31 augustus van 14-18 uur en op 1 september van 11-18 uur. Daarna tot en met 22 september op vrijdag van 17-20 uur en zaterdag en zondag van 14-17 uur.



● *La Gamme Marésienne.*

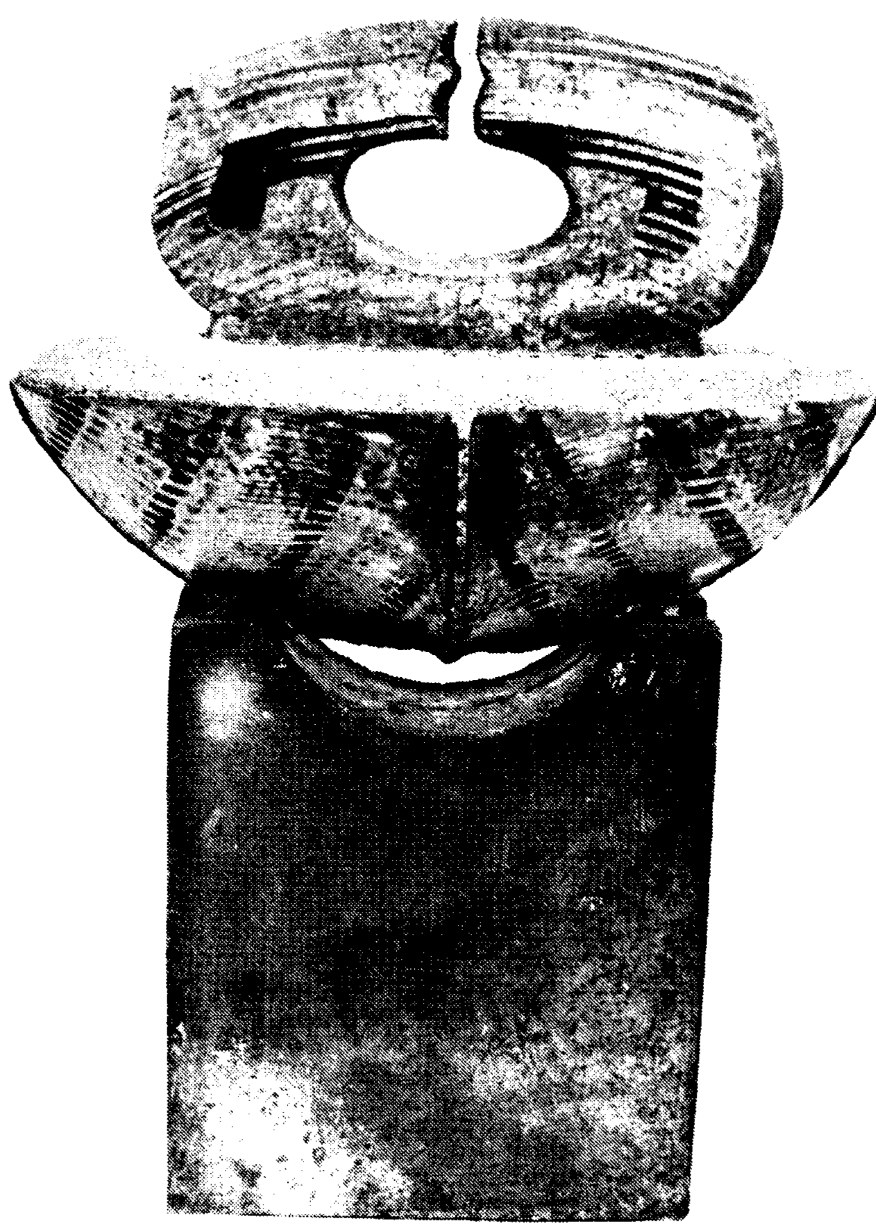
Barokconcert Waalse Kerk

Het ensemble La Gamme Marésienne zal vrijdagavond 30 augustus om 20 uur een barokconcert verzorgen in de Waalse kerk, Sint Pieterstraat 6 in Maastricht.

La Gamme Marésienne bestaat uit Maurice van Lieshout, blokfluit, Maaike Boekholt, viola da gamba en Norbert Bartelsman, orgel/clavecimbel. Het ensemble zal gevarieerde muziek ten gehore brengen van onder anderen Frescobaldi, Marais en Rameau.

Om het klankbeeld van deze muziek zo goed mogelijk weer te geven speelt La gamme Marésienne op handgemaakte kopieën van historische instrumenten. Naast trio-repertoire kunt u ook solostukken en duo's beluisteren.

Sinds de oprichting, eind 1988, gaf het ensemble in diverse samenstellingen reeds een zestigtal concerten in binnen- en buitenland. Verder trad het op voor de radio en op bekende festivals in Utrecht en Amsterdam.



● *Raku-object van Siegfried Gorinskat.*

In Kritzraedthuis tot en met 29 september

Keramisch werk van Rieter en Gorinskat

In het Kritzraedthuis in Sittard wordt vrijdag 30 augustus de tentoonstelling geopend van de keramisten Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat.

Natascha Rieter werd geboren in Roermond en volgde een opleiding monumentale vormgeving in Maastricht. Na deze opleiding werkte ze twee jaar in een keramisch atelier in Zwitserland. Van 1973 tot 1975 studeerde ze keramiek in het Duitse Hohr-Grenzhausen. Hierna kwam zij naar Nijswiller, waar ze zich als keramiste vestigde.

De thema's die in het werk van Rieter een rol spelen, zijn de natuur en de mens. Op de expositie wordt haar meest recente werk getoond: wandkeramiek, waarbij zij zich heeft laten inspireren door het glooiende landschap van Groot-Welsden. Bij het vervaardigen van deze kleischilderijen heeft ze keramiek gecombineerd met de schildertechniek.

Siegfried Gorinskat werd geboren in Eydtkunen in Oost-Pruisen. Hij volgde in de Bondsrepubliek een opleiding tot 'Decorationsgestalter' en werkte daarna achtereenvolgens voor een reclamebureau, als houtsnijder en als etaleur. In 1979 vestigde hij zich als keramist in het Belgische Raeren.

De keramische techniek heeft Gorinskat zichzelf eigen gemaakt. Hij maakte studiereizen naar Griekenland, Frankrijk en Denemarken. In zijn vormgeving is hij de tegenpool van Natascha Rieter. In tegenstelling tot haar emotionele en poëtische werk is zijn keramiek streng vormgegeven. Gorinskat toont een nieuwe serie tweedelige objecten.

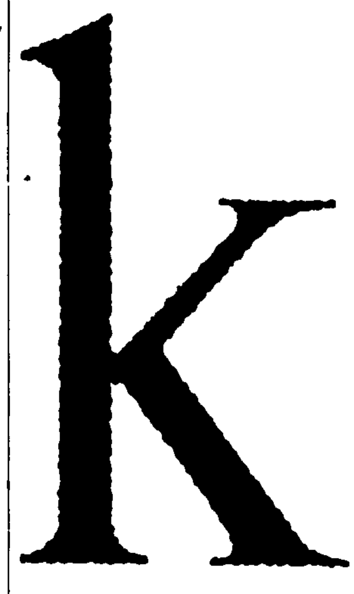
Beiden exposeerden reeds vele malen in binnen- en buitenland. De tentoonstelling in het Kritzraedthuis loopt van 31 augustus tot en met 29 september. Het centrum is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10.00 tot 17.00 uur. Zaterdags van 14.00 tot 17.00 uur.

Organist Notre Dame sluit orgelcyclus af

Olivier Latry, organist van de Notre Dame te Parijs, verzorgt zondag 1 september om 19.30 uur het laatste concert van de orgelcyclus 1991. Deze cyclus, die jaarlijks wordt georganiseerd door de Stichting Orgelkring Kerkrade, samen met de Stichting Cultureel Centrum Kerkrade, Lambertuskerk en Abdijkerk Rolduc vindt plaats in laatstgenoemde kerk te Kerkrade.

Olivier Latry werd in 1962 in Boulogne sur Mer (Frankrijk) geboren. Zijn musicale studies verliepen zeer voorspoedig. Hij behaalde diverse eerste prijzen voor zijn orgelspel, waaronder een eerste prijs voor orgel en improvisatie aan het Nationaal Conservatorium van Parijs. In 1985 werd hij benoemd tot titularisorganist aan de kathedrale basiliek van de Notre Dame in Parijs. Sedert 1989 assisteert hij Michel Chapuis aan het Nationaal Conservatorium van Parijs en vanaf '90 is hij docent orgel aan het Regionaal Conservatorium van Saint-Maur. Als uitvoerend musicus heeft hij naast talrijke concerten in Frankrijk en vele landen in Europa, Noord- en Zuid-Amerika, Afrika en Australië geconcerteerd. Zijn spel is vastgelegd op grammofoonplaten en cd's met werken van Johann Sebastian Bach, Ch. M. Widor, Louis Vierne en Maurice Duruflé. Het programma is samengesteld in overleg met Tjeu Zeyen, organist en artistiek adviseur van de Stichting Orgelkring Kerkrade en bestaat uit werken van Tournemire, Widor, Vierne en Latry..

De entree bedraagt 10 gulden. Reserveren is mogelijk via de kassa van het Wijngrachttheater, Theaterpassage 2, Kerkrade, tel. 045-454141.



Kaartverkoop 'Wijngracht'

De vrije kaartverkoop van alle eigen voorstellingen van het Wijngrachttheater in Kerkrade start zondag 1 september. Daarvoor is de kassa van het theater die dag speciaal geopend van 10.00 tot 14.00 uur.

De cabaretvoorstellingen van Brigitte Kaandorp (3 oktober). Herman Finkers (17 oktober) en Youp van 't Hek (4 april) gaan dan in de vrije verkoop. Voor de musical 'Anatevka' is nog een beperkt aantal kaarten beschikbaar.

Het Koninklijk Ballet van Vlaanderen luidt het nieuwe seizoen in. Het jaarprogramma is uitgebreid met een extra kamermuziekserie: te weten op vrijdag 22 november het strijkorkest 'La Primavera'; donderdag 30 januari 'Párkányi trio' en vrijdag 6 maart Emmy Verhey (viool) & Camerata Antonio Luciano (alle om 20.00 uur).

De voorverkoop van dit drietal concerten start eveneens op 1 september.

Nadere inlichtingen Wijngrachttheater (Theaterpassage 2) te Kerkrade tel. 045-467780.

Concerten m[...] koperblazer[...] uit Engelan[...]

Brassband Limburg heeft een [...] tal concerten met 'The En[...] Brass Group' o.l.v. Eddy Thom[...] georganiseerd.

Deze groep koperblazers maakt [...] jaar een tournee, waarbij de rea[...] op hun muziek zeer enthou[...] zijn. The English Brassband be[...] dan ook uit professionele muzi[...] ten, muziekvakstudenten en [...] goede amateurs. Hun repertoi[...] erg breed, want het varieert [...] klassieke composities tot en [...] musicals. Dit jaar geven zij [...] concerten in Duitsland (Bam[...] en München) en in ons land [...] Maastricht en Urmond.

Op donderdag 29 augustus sp[...] zij om 16 uur bij restaurant [...] Awwe Stiene', hoek Mariast[...] Keselskade in Maastricht. Om [...] uur verzorgen zij een openlucht[...] cert in de dorpskern van Urmo[...]

Paula Janken-Wo[...] in D'r Brikke-oav[...]

Paula Janken-Wolfs uit Geleen [...] poseert van 30 augustus tot 23 [...] tember aquarellen, acrylsch[...] rijen en eitempera's op hout me[...] thema 'hommage aan een tuin' [...] D'r Brikke-oave in Brunssum.

Paula, geboren in 1944 in Eijs[...] volgde de opleiding lo-tek[...] (1983) en de avondopleiding M[...] mentale Vormgeving aan de St[...] academie in Maastricht (1984).

Verder heeft zij zich autodidact[...] ontwikkeld. In haar werk rich[...] zich voornamelijk op haar o[...] ving. Die is heel bepalend voor [...] werk. Zij zegt: „Ik ben een M[...] landse en daar kan ik niet onde[...] In en bij het water is leven in w[...] vorm dan ook. Zonder water [...] geen leven".

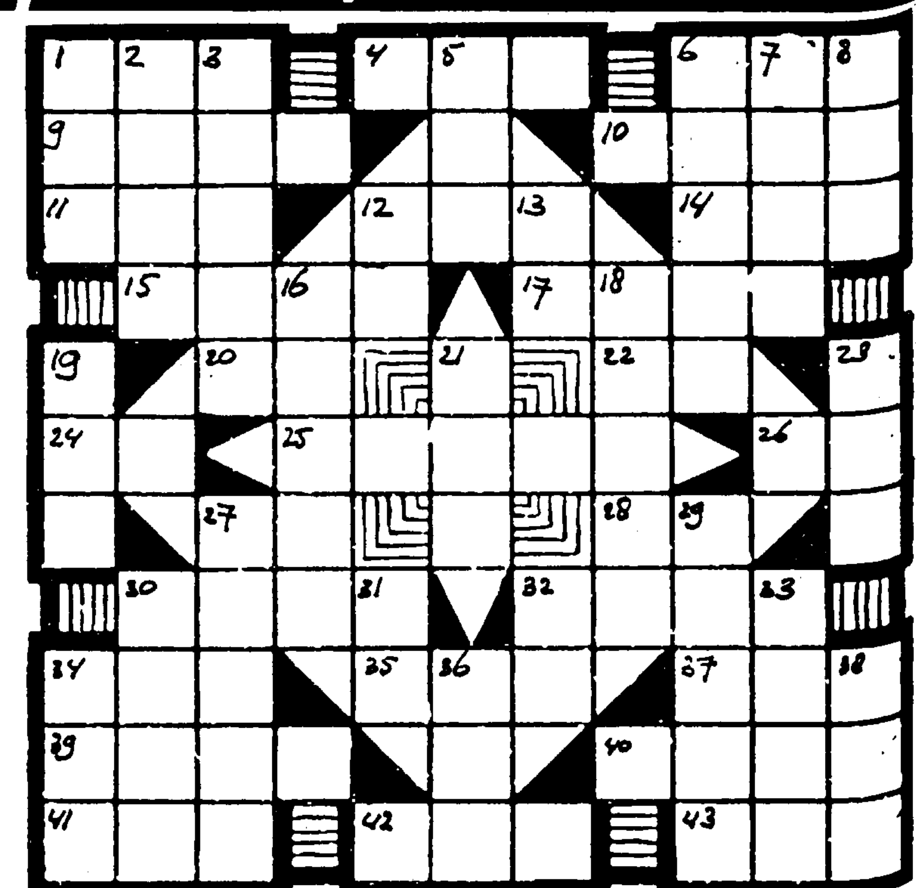
Haar sterke verbondenheid me[...] oerkracht van het leven, het w[...] is kenmerkend voor haar werk [...] het tentoon te stellen werk in [...] Brikke-oave weet zij dit tot uitdr[...] king te brengen.

De opening van de expositie v[...] plaats op vrijdag 30 augustus [...] 20.30 uur. De inleiding wordt [...] houden door Mariet Smeets. Ch[...] van de Stene leest eigen poëzie [...] de muzikale omlijsting wordt [...] zorgd door Maurice Sonnensch[...] aan de vleugel.

Oplossing van gisteren

O	P	A		O	O	K		A	B	E
M	E	R	I	D	I	O	N	A	A	L
A	R	E	K	A				I	L	I
	M			L		A		E	K	
S	I		K	I	L	D	O	N	A	N
A	T			S		J			N	I
S	T	E	E	K	M	U	G		S	S
	E	L		E		D			T	
A	R	P				A	T	L	A	S
B	E	E	S	T	E	N	S	T	A	L
E	N	E		T	O	T		O	T	A

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. zwarte vloeistof; 4. speelgoed; 6. jongensnaam; 9. rijstdrank; 10. tijdelijk gebruik; 11. vr. munt; 12. schop; 14. opstootje; 15. luizeëi; 17. grote golf; 20. laatstleden; 22. heilige; 24. rund; 25. Europese hoofdstad; 26. Franse N.V.; 27. pers. vnw.; 28. daar; 30. poeder; 32. vogel; 34. ter attentie van; 35. vis; 37. meisjesnaam; 39. stand der edelen; 40. vlug; 41. vliesje; 42. voor; 43. dorpje in Overijssel.

Verticaal: 1. stevig; 2. roemen; 3. per[...] grond; 5. zoogdier; 6. sajetgaren; 7. riv. [...] Duitsland; 8. schel; 12. stilte; 13. jonge[...] naam; 16. langspeelplaat; 18. pl. in Dr[...] te; 19. sporeplant; 21. broeder; 2[...] schaakterm; 27. deel v.e. huis; 29. mei[...] jesnaam; 30. larve; 31. noot; 32. inhoud[...] maat; 33. pl. in N.-Brabant; 34. kraan[...] 36. halm; 38. biersoort.

lambik baba









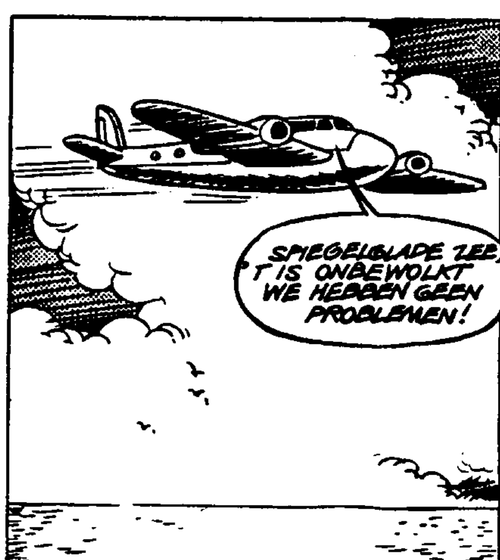




(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost







recept

Babi paksoi

Benodigdheden voor 4 personen: 400 g varkensfilet of hamlappen, 100 g ontbijtspek of bacon, 1 rode paprika, 1 grote ui of 3 bosuitjes, 200 g paksoi, 100 taugé, 2 Spaanse pepers of 1 tl sambal, 2 el soja-olie, 2 el ketjap, 2 el rijstwijn, bouillonpoeder naar smaak.

Snijd het varkensvlees en het spek of bacon in dunne reepjes van maximaal een halve cm dik en vijf cm lang. Doe dit ook met de ui, paprika en paksoi. Verhit de olie in een wok of wadjang en fruit hierin de ui, het spek, de Spaanse pepers of sambal en de paprika.

Voeg daarna de reepjes vlees toe en bak deze vijf minuten mee. Voeg vervolgens de rijstwijn en de ketjap toe.

Roer het even goed door en voeg dan de taugé en paksoi toe. Vermeng dit alles goed en laat het ca. vijf minuten goed verwarmen.

Voeg naar smaak bouillonpoeder of zout toe.

Heerlijk met gekookte rijst en een kopje Chinese thee of een glas rijstwijn.

TIP: de varkensfilet of de hamlappen kunnen ook vervangen worden door kalfsfricandeau of lamsbout.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739[...]
Advertenties 045-739[...]
Piccolo-advertenties 045-7199[...]

Fax:
Redactie 045-73926[...]
Advertenties 045-73920[...]
Algemeen 045-73936[...]

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 10[...]

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,20
per maand f 26,40
losse nummers f 1,50
Bfr. 29

Diergeneesmiddel wordt getest op artrose-patiënten

HILVERSUM – Het diergeneesmiddel Arthroluxyl wordt vanaf half september getest op patiënten die lijden aan artrose. De Utrechtse onderzoeker K. Vrijmoet gaat de tests uitvoeren en bekijken of het middel echt werkt. Als dat het geval is, wordt het middel ook voor menselijk gebruik op de markt gebracht onder de naam Mobilar.

Artrose is slijtage van gewrichten zoals heup en knie. Het diergeneesmiddel Arthroluxyl is al lange tijd op de markt. Het werkt tegen de pijnlijke ontstekingen van het heupgewricht bij honden. „Het gebeurde vaak dat dierenartsen het middel zelf gingen gebruiken als ze last van artrose hadden", vertelt C. Abrahams, producent van het diergeneesmiddel Arthroluxyl. „Toen het hielp, gaven ze het ook aan hun familieleden en kennissen", verklaart hij.

Regelmatig wordt producent Apharmo gebeld met vragen van mensen die gehoord hebben van de toepassing bij mensen, maar niet weten waar ze het middel kunnen krijgen. „Bij de dierenarts dus", aldus Abrahams. De zaak kwam pas goed aan het rollen na een televisie-uitzending, twee jaar geleden.

Om wetenschappelijk vast te stellen dat Arthroluxyl echt werkzaam is bij mensen, wordt het nu getest. Als proeftuin voor het onderzoek is het Gooi gekozen, omdat het dichtbij de Utrechtse universiteit ligt. Vrijmoet heeft zo'n zestig tot 150 vrijwilligers nodig die als proefpersoon willen fungeren.

De enige voorwaarde waar de proefpersonen aan moeten voldoen is dat ze artrose hebben aan heup of knie. Vrijmoet: „Artrose komt ook voor in de rug en de vingers, maar daarbij is 't moeilijker verbetering te constateren." Het onderzoek start in september en duurt 2,5 maand. Vrijmoet denkt driekwart jaar nodig te hebben voor het hele onderzoek.

Mensen met artrose zijn doorgaans niet onder behandeling van een specialist. Veelal slikken ze aspirine tegen de pijn of andere middelen die ontstekingsremmend werken. „Het nadeel daarvan is dat ze vaak bijwerkingen hebben. Ze kunnen maag- en darmklachten geven. De honden krijgen Arthroluxyl voorgeschreven in een kuur van drie maanden. Daarna moet het over zijn en krijgen ze jaarlijks een herhalingskuur van een maand. Het zou betekenen dat ook mensen niet langer continu behandeld hoeven te worden", aldus Abrahams.

Lubbers betuigt Indische gemeenschap spijt

Kwestie ereschulden toch weer op agenda

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Nederlandse regering wil de kwestie van de ereschulden aan de Indische Nederlanders toch aan de orde stellen bij de Japanse regering. Dit heeft minister d'Ancona van WVC gistermiddag bekend gemaakt na een overleg met de organisaties van Indische Nederlanders. Daarbij waren ook premier Lubbers en minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken aanwezig.

Lubbers heeft de Indische gemeenschap zijn spijt betuigd over zijn uitspraak tijdens het bezoek van de Japanse premiers Kaifu dat wat de ereschulden betreft 'de kous af is'. De kwestie zal niet 'formeel-juridisch' bij de Japanners worden aangekaart. Maar voorzitter Boekholt van de Stichting Herdenking 15 augustus 1945, die 18 organisaties van Indische Nederlanders bundelt, sprak van 'een morele ondersteuning'.

Boekholt noemde het overleg met de drie bewindslieden 'open' en sprak van een 'historische bijeenkomst omdat de Indische gemeenschap voor de eerste keer zijn problemen vanuit verschillende invalshoeken heeft kunnen toelichten'. Hij verklaarde dat de Indische gemeenschap erin is geslaagd de regering duidelijk te maken 'dat Indische mensen meer zijn dan een uitkering'. Daarmee was volgens hem het geschonden vertrouwen in Lubbers hersteld.

Tijdens de bijeenkomst die ruim tweeënhalf uur duurde, is afgesproken dat op korte termijn verder overleg volgt. Dat zal gaan over wijziging van de Solidariteitswetgeving waarin in een aparte paragraaf aandacht wordt geschonken aan het lot van de Indische Nederlanders tijdens de Tweede Wereldoorlog. Het gaat om erkenning van hun specifieke problematiek. Onderdeel daarvan is verbetering van de voorlichting aan de jeugd, het opzetten van een oorlogsmuseum dat gewijd is aan de Indische Nederlanders en het oprichten van een Indisch cultureel centrum.

Geschiedvervalsing

Volgens Boekholt heeft de regering zich tevens bereid verklaard bij de Japanse overheid de geschiedvervalsing aan de orde te stellen die daar nog steeds wordt gepleegd. Generaal b.d. Boekholt: „Ik heb voorgesteld een symposium te organiseren voor alle landen die bij de oorlog betrokken waren". Hij benadrukte overigens dat het de Indische gemeenschap niet uitsluitend gaat om de oorlog, maar ook om de volledige koloniale geschiedenis 'die door dr De Jong steeds in een verkeerd daglicht is gesteld'.

Duitsland, Italië en Oostenrijk dreigen met erkenning

Dodental in Kroatië gestegen tot zeker 200

Vervolg van pagina 1

BELGRADO – De strijd in Kroatië heeft volgens officiële gegevens sinds de onafhankelijkheidsverklaring van 25 juni minstens 200 mensen het leven gekost. De Sloveense minister van Buitenlandse Zaken Dimitrij Rupel zei tijdens een bezoek aan Wenen echter dat volgens zijn informatie het aantal doden ruim 500 bedraagt.

In Kroatië en het aangrenzende Bosnië-Hercegovina vielen gisteren weer vier doden. Ook bij de strijd rond Vukovar vielen doden en gewonden, meldde een plaatselijke ziekenhuis... Bij Ilok, een ander stadje in Slavonië aan de Donau, leverden zich eveneens hevige gevechten af, waarbij tanks en gevechtsvliegtuigen waren betrokken.

Het in Belgrado gevestigde dagblad Borba meldde gisteren dat zaterdag tijdens „een ware oorlog die enkele uren duurde" drie Servische strijders om het leven waren gekomen en drie anderen gewond waren geraakt. De gevechten hadden plaats in het Bosnische dorp Bukaca, dicht bij de grens met Kroatië.

Ook de plaatsen Okucani en Novska, ongeveer 120 kilometer ten zuidoosten van Zagreb, kwamen gisteren onder vuur te liggen. Hetzelfde gold voor Vinkovci, nabij Vukovar. Volgens Kroatische bronnen escaleerde ook elders in door Kroatië de strijd. Bij de stad Zadar, gelegen aan de Adriatische kust, vond een lid van de Kroatische nationale garde de dood. De strijd in Dalmatië deed zich voor in de regio's Sibenik, Krusevo, Skradin, Sinj en het door Serviërs autonoom verklaarde Krajina.

Ondertussen wordt de druk op Servië en het federale leger om de vijandelijkheden te staken, steeds groter. De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Hans-Dietrich Genscher waarschuwde zondag opnieuw voor Duitse erkenning van de onafhankelijkheid van Slovenië en Kroatië, als niet snel een einde wordt gemaakt aan de strijd. Ook Oostenrijk is een diplomatieke campagne gestart om internationale erkenning voor beide republieken te verkrijgen. Het standpunt van Duitsland en Oostenrijk vond gisteren navolging in Italië.



● *Het stoffelijk overschot van een Servische guerrillastrijder wordt door twee verplegers in een ambulance getild. De Serviër werd gedood tijdens hevige gevechten nabij het dorpje Bilje, gelegen in het Kroatische bolwerk Osijek.*

Amnestie opent weg voor vertrek Aoun uit Libanon

BEIROET – Het Libanese parlement heeft gisteren een amnestiewet aangenomen die het merendeel van de politieke misdaden in 16 jaar burgeroorlog betreft. Ballingschap voor ex-premier Michel Aoun in Frankrijk is hiermee een stap dichterbij gekomen.

De president Elias Hrawi zijn handtekening onder de amnestiewet zet, krijgt de ex-premier 48 uur de tijd om de Franse ambassade te kunnen en Libanon te verlaten. Aoun vluchtte de Franse ambassade in oktober binnen, nadat duizenden Libanese en Syrische militairen een einde hadden gemaakt aan zijn bewind. Elf maanden lang had Aoun, met politieke hulp van Frankrijk en militaire steun van Irak, geprobeerd een einde te maken aan de Syrische overheersing in Libanon.

WVC stoot opvang asielzoekers af

DEN HAAG – Minister D'Ancona (Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur) wil de uitvoerende taken op het gebied van de opvang van asielzoekers afstoten en onderbrengen in een zelfstandige organisatie. Dat schrijft de minister in een brief aan de Tweede Kamer.

D'Ancona wijst op de „explosieve groei die de instroom van asielzoekers vanaf de zomer van 1990 heeft doorgemaakt." Eind van dit jaar zullen circa vijftig asielzoekerscentra in gebruik zijn.

„Door de toename van het aantal asielzoekerscentra is de aansturing vanuit het departement van WVC aanmerkelijk gecompliceerder geworden. De organisatie van het ministerie is niet bedoeld voor en ook niet berekend op een zo groot aantal operationele taken", aldus de minister.

Zij wil een tijdelijke stichting oprichten, die de verzelfstandiging van de opvangcentra vorm gaat geven. De ambtenaren van WVC kunnen bij deze stichting worden gedetacheerd, zodat ze voorlopig hun ambtelijke rechtspositie behouden.

Beleidsontwikkeling, het sluiten van bestuursovereenkomsten met gemeenten en de „aansturing" van de nieuwe organisatie blijven volgens de minister kerntaken van het ministerie.

Nieuwe regering op Madagaskar

ANTANANARIVO – Premier Guy Razanamasy van Madagaskar heeft een nieuwe, 24 leden tellende regering benoemd, waarin militairen twee sleutelposities innemen. Vertegenwoordigers van de oppositiecoalitie 'Actieve Krachten' hebben geweigerd met Razanamasy samen te werken.

Op Binnenlandse Zaken benoemde Razanamasy kolonel Charles Sylvain Rabotoarison. Ook het ministerie van de Strijdkrachten krijgt een militair aan het hoofd, generaal Ravelomitsanga. De overige posten zijn naar burgers gegaan. Waarnemers zien in deze benoemingen een aanwijzing dat de nieuwe regering de steun van het leger heeft.

Razanamasy verklaarde dat na 12 weken van protestacties van de oppositie herstel van de orde zijn eerste prioriteit heeft. Hij wil het land leiden naar democratie en verklaarde dat de aanwezigheid van twee officieren in de regering aangeeft dat de veiligheidstroepen bij de hand zouden zijn om toezicht te houden op ordelijke verkiezingen in de toekomst.

FNV voor verhoging omroepgeld

AMSTERDAM – De FNV is voor verhoging van de omroepbijdrage. Dat schrijft het federatiebestuur in een brief aan de Kamercommissie voor welzijn en cultuur van de Tweede Kamer. Volgens de FNV is bij de huidige ontwikkelingen in de media een versterking van de financiële positie van de publieke omroepen noodzakelijk. De vakbond hecht veel waarde aan de bescherming van ons pluriforme omroepbestel. Dat vraagt om de bereidheid in dat bestel te investeren. Een verhoging van lidmaatschapgelden van omroepverenigingen, zoals voorgesteld door minister D'Ancona van wvc, acht de vakbond echter ondoelmatig.

Het federatiebestuur laat zich niet uit over de omvang van de verhoging. Die moet afhankelijk zijn van de gewenste extra steun. Ook moet daarbij rekening worden gehouden met het mogelijke effect op het bestedingsgedag van media-consumenten: het mogelijk opzeggen van de krant of wellicht toch (ook) van de omroepgids onder invloed van een hogere omroepbijdrage.

De FNV komt met het pleidooi voor verhoging van de omroepbijdrage op initiatief van de journalistenvakbond NVJ. Volgens de NVJ is een verhoging noodzakelijk om de publieke omroep in staat te stellen specifieke taken uit te voeren zonder afhankelijk te worden van reclamefinanciering.

VN-chef waarschuwt voor escalatie in Marokko

Polisario meldt 19 slachtoffers

GENEVE/ALGIERS – De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, heeft gisteren gewaarschuwd voor escalatie in de Westelijke Sahara, waar het Marokkaanse leger vorige week in actie is gekomen tegen guerrillastrijders van Polisario die strijden voor onafhankelijkheid van het gebied.

Negentien woestijnnomaden zijn door uitdroging om het leven gekomen nadat het Marokkaanse leger bij zijn aanvallen op guerrillastrijders enkele oasen had vernietigd. Woordvoerder Brahim Hakim van de Polisario-beweging heeft dit gezegd. Hakim zei dat zeven Marokkaanse legerregimenten, waaronder gemechaniseerde infanterie, pantsereskaders en artillerie, sinds vrijdag hadden deelgenomen aan de aanvallen langs de grenzen van de Westelijke Sahara met Mauretanië en Algerije.

Volgens Hakim blijft het militaire hoofdkwartier van Polisario in Bir Lahlou, ofschoon deze oase 'totaal vernietigd' was door de aanvallen.

In een afzonderlijk in Madrid vrijgegeven communique van Polisario werd gezegd dat door de gevechten 19 mensen waren omgekomen en 65 anderen werden vermist. „De meeste van de doden zijn vrouwen en kinderen die niet bestand waren tegen de hoge temperaturen en het gebrek aan water in de gebieden waarnaar ze waren gedwongen te gaan. De Marokkaanse troepen hebben alle burgercentra - scholen, bouwland, medische centra - met de grond gelijk gemaakt in de regio van Bir Lahlou en Tafiriti", aldus het communique.

Perez de Cuellar dringt er in een verklaring bij beide partijen op aan 'zich te onthouden van activiteiten die de situatie kunnen verergeren'. Polisario meldde zondag dat in de Westelijke Sahara 200.000 man Marokkaanse troepen waren verzameld. De troepen zouden beschietingen uitvoeren bij de grens met Mauritanië waardoor er in het gebied veel doden waren gevallen onder de burgerbevolking. De guerrillastrijders bezigden in dit verband de term massamoord.

Marokko meldde zaterdag dat het leger een „schoonmaakoperatie" had uitgevoerd omdat guerrillastrijders de lokale bevolking zouden terroriseren. Beide partijen zijn met de Verenigde Naties overeengekomen dat er op 6 september een staakt-het-vuren ingaat, dat het begin moet vormen van een plan voor beëindiging van het 15 jaar oude conflict. Het plan voorziet onder meer in een referendum over onafhankelijkheid.

Vliegtuigen dragen bij aan broeikaseffect

GENÈVE – Vliegtuigen dragen de komende jaren door de uitstoot van kooldioxyde (CO_2) en stikstofoxyden (NOx) tussen de 2 en 3,8 procent bij aan mogelijke klimaatverandering door het broeikaseffect. Dit aandeel kan, door de verwachte sterke uitbreiding van het vliegverkeer, de komende jaren oplopen tot zelfs 30 procent.

Dat blijkt uit een gisteren gepresenteerde literatuurstudie in opdracht van het Wereld Natuur Fonds (WNF) in Genève. Het WNF wijst erop dat het nog geruime tijd kan duren voordat de precieze schade van het vliegverkeer aan het milieu kan worden vastgesteld.

In eerdere studies is ook reeds gewezen op de broeikas-gevaren van het vliegen.

In tegenstelling tot bij voorbeeld de uitstoot van broeikasgassen in het verkeer en de industrie komt de vervuiling van vliegtuigen rechtstreeks op grotere hoogten in de atmosfeer (hoger dan tien kilometer). Op die hoogten kan de vervuiling een 'veel ernstiger gevolg' hebben dan vanaf de grond, aldus de studie.

In de hogere luchtlagen is de lucht dun. De emissies van vliegtuigen doen de concentratie aan vervuilende stoffen sterk toenemen. Ook werkt de vervuiling veel langer door.

De uitstoot kan bovendien bijdragen tot wolkenvorming, die het broeikaseffect versterkt. Al met al kan het aandeel van het vliegverkeer in klimaatverandering oplopen tot 30 procent.

punt uit

● Mexico

De regerende Institutionele Partij (PRI) van de Mexicaanse president Carlos Salinas heeft een overweldigende overwinning behaald bij de vorige week zondag gehouden parlementsverkiezingen. De PRI krijgt 321 zetels binnen de 500 zetels tellende Kamer van Afgevaardigden en haalde daarmee 61,4 procent van de stemmen. Tweede achter de PRI werd de Nationale Actie Partij met 17,7 procent.

● Bordeel

De 75-jarige Gabriela Ouchakova, stichtster van het eerste bordeel in Griekenland, is gewurgd gevonden in haar appartement in Athene. Het lichaam van de vrouw werd ontdekt door een buurvrouw. Ouchakova werd in 1916 geboren op de Krim en arriveerde in 1936 in Griekenland, waar zij twee jaar later in de omgeving van Athene het eerste Griekse bordeel stichtte. Ze maakte haar 'beroep' beroemd door een boek te schrijven onder de titel 'Gabriela, mijn leven', dat in de jaren tachtig een ware sensatie werd.

● Kabelbreuk

Bij wegwerkzaamheden langs de weg Breda-Zevenbergen is gistermorgen rond half negen een glasvezelkabel beschadigd, waardoor televisiekijkers in het midden en het noorden van het land gisteravond niet naar de BRT en de BBC konden kijken. Ook viel door de kabelbreuk een groot deel van het autotelefoonverkeer en van het semafoonverkeer (piepers) uit, aldus een woordvoerder van de PTT.

● Conducteurs

Er is veel belangstelling voor de begin augustus gestarte wervingscampagne voor NS-conducteurs en -conductrices. Inmiddels hebben 10.000 mensen bij NS een informatiepakket opgevraagd en dat is een ongekende respons, aldus een NS-woordvoerder. Onder het motto 'een baan om je het voor af te nemen' startte NS de grootscheepse campagne met TV-spotjes en een 06-nummer dat al snel overbelast raakte. De 'conducteurs-telefoon' telt nu 45 lijnen. De spoorwegen hebben ongeveer 1.000 extra conducteurs nodig, onder meer om de agressie in de trein binnen de perken te houden en omdat er steeds meer treinen gaan rijden.

● Landschap

De overheid moet maatregelen treffen om te voorkomen dat traditionele boerderijen, archeologische vindplaatsen en oude wegen en dijken voorgoed uit het landschap verdwijnen. Dit schrijft de Natuurbeschermingsraad in een advies aan staatssecretaris Gabor van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij. Volgens de raad staat het Nederlandse landschap onder druk en leiden de ontwikkelingen in het landelijk gebied tot een steeds grotere uniformiteit. Bij landinrichtingsplannen en bestemmingsplannen moet dan ook meer rekening worden gehouden met de cultuurhistorische waarde van het landschap, zo vindt de raad.

● Spoorloos

Vijf zeelieden van een Turks vrachtschip zijn spoorloos verdwenen nadat hun schip was gezonken in een botsing met een Italiaanse tanker in de Bosporus. Het ongeluk gebeurde in de nacht van zaterdag op zondag. De Italiaanse tanker Leonus, waarvan de scheepslading niet werd vrijgegeven, kwam uit de Sovjetunie en was op weg naar Augusta in Sicilië. De tanker kwam in botsing met het Turkse vrachtschip Denizati, dat onmiddellijk zonk.

● Massagraf

In het oosten van Sri Lanka, een gebied waar tamil-guerrillastrijders actief zijn, is een massagraf gevonden met daarin de stoffelijke resten van 20 politie-agenten. Het graf werd zondag ontdekt door een politie- en legeropsporingsteam bij een begraafplaats in Kaluwanchikudi in het district Batticaloa.

● Overval

Een 26-jarige Rotterdammer is zaterdag na een overval op het eiland Luzon op de Filippijnen zijn gedood. Zijn 25-jarige vriend uit Rotterdam zou de beroving hebben overleefd. Het tweetal wachtte volgens de politie op een bus richting Manila, toen het een lift kreeg aangeboden door een busje met zes mannen en vrouwen. De Rotterdammers zouden drank met een verdovend middel hebben gekregen. De twee werden beroofd, waarna hun lichamen langs de kant van de weg werden gegooid.

Limburgs Dagblad **piccolo's** Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70
Advertenties onder nummer ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) '90

Personeel aangeboden
ORGANIST met zang en trompet voor feestje en partij. 045-227834.
GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Personeel gevraagd
Wilt u snel aan de slag? Loondienst of zelfstandig? Fulltime of parttime? Werkt u graag met jonge enthousiaste leerlingen? Is autorijden uw hobby?
Wordt dan rijinstructeur/trice of rijschoolhouder M/V
met erkend Kaderschooldiploma. Een fijn beroep met goede mogelijkheden. Binnenkort starten in Utrecht en Best nieuwe opleidingen. Schrijf of bel voor gratis studiegids: Kaderschool, Industrieweg 71, 5683 CB Best. Tel.: 04998-99425.

Voor een van onze sucsesvolle groenten- en fruitspeciaalzaken in de omgeving van Heerlen zijn wij op zoek naar een
enthousiast echtpaar
die deze zaak op franchise-basis kan gaan runnen. Bel of schrijf naar: Green Shop Franchising BV, Postbus 524, 6040 AM Roermond. Tel. 04750-11800 b.g.g. 04750-32263.

Vee & vleeshandel Pluymen B.V.
Vraagt een
Fulltime medewerker
voor Slachthuis Kerkrade. Te bevragen naar Dhr. L. Stassen. Tel. 045-452656 tot 14.00 uur, na 14.00 uur 04405-1368.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling. Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMERLUI en metselaars (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

AGB/Nederland is op zoek naar freelance ENQUETEURS/enquetrices. Bel voor toezending van onze informatie-brochure: 035-258511 (ma. t/m do. tussen 9.00 uur en 12.30 uur).

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Gevr. 1e MONTEUR met APK-ervaring. Autobedrijf Hadé, Berg en Terblijt. Tel. 04406-13700.

Wij vragen voor langdurig project in Zuid-Limburg gekwalificeerde LASSERS met orig. cert.; 1e pijpfitters, bankwerkers. Goed loon mog. Tel. 010-4952209.

Zelfst. HULP in de huish. gevr. voor 1 of 2 ochtenden p.wk. Tel. 045-711321.

Gevr. part-time TAXICHAUFFEURS en centralist, dag-, nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

VERKOPER(STER) gevr. in de gem. branche, Selectshop, Kerkstr. 304, Brunssum. Tel. 045-258485.

Metselbedr. Paas, Hoofdstr. 455, Schaesberg, 6372 EC vraagt METSELAARS plus opperlieden voor werken Maastricht, Geleen en Kerkrade. Melden na 19 uur 045-325622 b.g.g. 045-257880.

Gevr. leuke VERKOOPSTER voor onze vlees en kaasafd. Vrusch Versmarkt, Kerkstr. 59, Brunssum.

Brouns Fashion B.V. Weustenraedstr. 112, Hoensbroek. Tel. 045-225890, vraagt voor direkt confectienaaisters met ruime ervaring voor THUISWERK. Tev. nog enkele naaisters en l.l.naaisters voor atelier.

Gevr. voor dagzaak: zelfst. KOK(IN) brood- en banketbakkersleerling. Tel. 045-412174

Zelfst. HULP in de huish. gevr. voor 1 ochtend p.wk. Br.o.nr. B-8990, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

Valkenburgs Grottenaquarium heeft nog leuk VAKANTIEWERK tot sept/okt voor j/m. Enige kennis Fr. D of Eng. gewenst. Dagelijks melden a.d. kassa.

OG te huur
Te h. APPARTEMENT te Bleijerheide, zit-/slpk., keuken, badk., half gemeub. Inl. 045-423912 van 17-18 uur.

Te huur gevraagd
Te h. gevr. WOONHUIS, max. huurprijs ƒ 700,-. Tel. 04759-1404.
Te huur gevr. betegelde RUIMTE, evt. met koelcel. Tel. 04750-23488.
MONTEURWONING (liefst eengezins) gezocht omg. Landgraaf. Tel. 045-273642 na 18.00 uur, 045-259350 voor 18.00 uur.

Bouwen/Verbouwen
Dak van staal
Uniek systeem voor isolatie en ventilatie van platte daken
Veugen
Dakbedekking Sittard 046-523306/06-52127603

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.
GEVELRENOVATIES A. van Leipzig, uitkappen, nat stralen, voegen, impregneren. Tel. 045-259492.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.
Schinnen, Moutheuvellaan
Te koop, mooi gelegen, vrijstaande bungalow, rustige, blijvende goed gesitueerde woonomgeving.
Indeling:
* souterrain, garage, inh. 72 m3;
* parterre, entree, hal met tegelvloer toilet, garderobekast;
* ruime woonkamer met parketvloer en structuurwanden;
* open verbinding met de keuken, luxe keukeninstallatie met apparatuur;
* bijkeuken met c.v. en w.w. voorziening (wandunit);
* badkamer met ligbad, v.w. en bidet (luxe garnituur);
* drie slaapkamers;
* aparte doucheruimte met v.w. en toilet
* totale inhoud 522 m3
Prachtig aangelegde tuin met terras op het zuiden; Totale oppervlakte 900 m2. Prijs op aanvraag. Tel. 04493-4460.

Uw huis verkopen met behulp van de **echte makelaar** Bel de onroerend goed lijn **046 - 750 000 !** Peters & Partners Geleen **Geen verkoop - Geen kosten**

Met SPOED gevr. woonhuizen in Kerkrade/Landgraaf voor Duitse en Ned. kopers. Bopa O/G, 045-324133.

Kamers
KAMER gezocht in Maastricht. Tel. 04780-82723.
Direct resultaat, als uw SPOTJE LD-TV staat. Bel 045-719966 voor meer info.

Bedrijfsruimte
Te huur: **3 kantoorruimtes te Hoensbroek,** Groot respect. 45m2, 18m2, 10m2. Keuken, toilet, wasruimte, kelder 35 m2. Inl. 04492-2601.
Te huur Kerkrade-West, Akerstr. WINKELRUIMTE, huurprijs ƒ 1.250,- all-in. Tel. 045-462982.

Reparaties
TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122
TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340
Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230 service binnen 24 u.

Bouwmaterialen
KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.
Te k. 2e hands TROTTOIRTEGELS à ƒ 0,25 p.st. Tel. 046-370380.
Te k. van sloopwerken div. RADIATOREN, bestratingstenen, dikke tegels, vloerplanken, houten balken, gr. ramen met glas, natuursteen, aluminium afrastering v. kantoren. L. Ravesteyn, Schoenerweg 75, Beatrixhaven-Maastricht.

Winkel & Kantoor
Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten va. ƒ 275,-; hangmappen ladenblok A4 en folio; 2 en 4 laden va ƒ 150,-; tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs; Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad: pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen. Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industrieboormachines, 16 mm, 12 snelheden, ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Teveel om op te noemen, 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het het adres voor verhuur bedrijfsinventaris. ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142. Open maand. tot vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

AANBIEDING; te koop nieuwe burostoel Rock 4050, adv.prijs ƒ 495,- nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000 adv.prijs ƒ 295,- nu bij ons ƒ 175,-; tekentafelstoelen Rock 2000, adv. prijs ƒ 395,- nu bij ons ƒ 255,-; gebr. burostoelen v.a. ƒ 35,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Transacties
T.o.a. dames/heren KAPSALON. Tel. na 19 uur 045-443753.
Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Landbouw en Veeteelt
ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.
KALKSLIB voor alle landbouwgronden. P. Pustjens. 04759-3565 of 0652107893
LANDBOUWGROND, 0,7 Ha te Abdissenbosch. Tel. 045-327374.
Heren Landbouwers! Voor het persen van uw stro, hooi of filage met GROOTPAKPERS. Frans Jeurissen, Hommelweg 14, Susteren. Tel. 04499-2851.
Uit voorraad leverbaar: Alle typen vaste TANDCULTIVATOREN, veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem-as, gegalvaniseerde maisvoerderdrinkbakken ook gedragen of op wielen met ev. hooirek en dak, 1500/3600 ltr., krachtvoerbakken voor zoogkalveren, 1- en 2-rijige aardappelvoorraadrooiers, perfect weidebloters, plastic drinkbakken 400/1200 ltr. LMB Jean Spoons, Eijsden. 04409-3500.

Auto's
Kerp Inbouwcentrum
UW INBOUWSTATION VOOR: autoradio's, boxen, antennes, CD-spelers, CD-wisselaar, versterkers equalizers, alarmsystemen, etc. etc. Nu ook inbouw-autotelefoons en telefoonantennes. Kerp Heerlen, uw vakspecialist als het om inbouwen gaat!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen. Tel.: 045-716951.

Occasions zoals het hoort!!!

Citroën BX 14 RE	1989
Citroën GSA Special	1983
Citroën GSA Club nieuwstaat	1986
Citroën Visa 1100	1983
Citroën BX 16 TRi	1987
Citroën BX 14 E	1990
Citroën BX Cannes	1990
VW Golf 1.3 CL	1987
Citroën AX 11 TGi	1990
Renault 5 GTL	1985

Speciale Aktie - auto

Peugeot 205 1.6 GTi, 115 PK	1986

Vanaf 6 september in onze showroom de nieuwe Citroën ZX
Autobedrijf SONDAGH BV De Koumen 34-36 Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,-. Schade of defect geen bezw. Contact geld ook 's-avonds. Tel. 045-727742.
NIEUW, loop- sloop- en schade-auto's gevr. Wij bieden de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-227969. Ook 's-avonds bereikb. Bel nu 045-426817.
Gevr. loop- en schade-auto's. Betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto! 045-423063 of 423199.
MATRA Rancho, 1983, ƒ 2.900,-. Oude Landgraaf 101, Nieuwenhagen/Landgraaf.

Te k. Datsun CHERRY, bwj. 11-'80, APK 11-01-'92, vr. pr. ƒ 1.000,-. 045-716662
Van 1e eig. mooie Opel KADETT Hb 1.2 N, bwj. '82, ƒ 4.250,-. 045-724417.
Te koop auto BIANCHI Lancia A 112, bwj. '85, APK 12-'91. Tel. 045-425007.
Te k. AUDI 80 GLS, bwj. '80, APK mei '92, pr. ƒ 1.750,-. Tel. 043-257662.
BMW 320 i, verlaagd, sp. velgen, bwj. '85, in nw.st. Tel. 046-334294.
BMW 316, bwj. '82, getint glas, sp.velgen, nwe. banden en uitlaat, div. extra's, pr. ƒ 4.800,-. Tel. 045-220821, na 17.00 uur.
Apart mooie BMW 315, 1983, kl. groen, spec. prijs. Inr. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.
BMW 320 wit, 6 cyl., bwj. '78 gerev. motor '83, sportvign., spoilers, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-426817.
Daihatsu CHARADE TS, '85 kl. rood, 48.000 km., nieuwstaat, verbr. 5 ltr. op 100 km. Inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605
INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.
Te koop mooie FIAT 127, APK, 100% in orde, ƒ 750,-. Tel. 045-256115.
Fiat PANDA '86, i.z.g.st., pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-420413/718843.
Te koop Fiat PANDA, bwj. '82, kl. rood, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-415460.
Ford ESCORT 1.3, bwj. '81, in nw.st., vr.pr. ƒ 3.850,-. APK 9-'92. Tel. 045-253075
Ford FIESTA 1100 L, bwj. 8-'81, APK 6-'92, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 04454-2092.
Te k. Ford ESCORT 1300L, met lichte schade, bwj. '86, vaste pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-211651.
Te koop Ford SIERRA 2.0 Laser 4-drs., LPG, 97.000 km, zeer mooi, bwj. '85, ƒ 8.500,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.
Ford FIESTA 1.1, bwj. 10-'78, pr.n.o.t.k. Tel. 045-429149.
Te k. MERCEDES 230 E, bwj. '85, veel optie's met plaatschade. 045-457845.
MERCEDES 280 TE, t.'80, geh. AMG uitgeb., ATS-velg., autom., stereo, etc. Vr.pr. ƒ 6.950,-. Inr. fin. mog. 045-226433.
MERCEDES 290 S 1979, automaat, Pullman, schuifdak, mooie en goede auto, APK 6-'92, ƒ 3.000,-. Tel. 04754-87933.
Te koop MG-B CABRIO, '79, pr. ƒ 13.500,-. Tel. 04750-11228 b.g.g. 045-451909.
Te koop diverse MG-B'S. 04750-11228 b.g.g. 045-451909.
Nissan MICRA DX '85, zilver optimale cond., zeer zuinig. Inr. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605
Opel KADETT diesel HB, bwj. '83, APK '92, showroomstaat!! vr.pr. ƒ 6.000,-. Onder Devoonstr. 9, Heerlen. Tel. 045-726175.
KADETT 1.6 S GT '85; Kadett 1.6 LS 5-drs. '86/'85; Kadett 1.2 LS '85; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.3 LS '87; Manta 2.0 GSi '86; Vectra 16i GL '90; Kadett 1.2 S '84/'83; Corsa 1.2 S TR '84; Kadett 1.2 N coupé '77. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.
Opel Ascona 16 S Luxe, 4-drs. AUTOMATIEK, '84, in opt. staat. Koningsweg 37, Kerkrade. Tel. 045-455432.
Opel KADETT HB 1.3 S, autom., bwj.'82, APK 5-'92. Caumerweg 11, Heerlen.
PEUGEOT 305 GLS, i.z.g. st., bwj. '80, APK 4-'92, vr. pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-210604.
Te koop wegens sterfgeval RENAULT R 21 TL, bwj. '89, km.st. 6.000, als nw, vr.pr. ƒ 19,000,-. Tel. 045-314016 na 16.00 uur.
SUZUKI Super Cary bestelbusje, model '86, kl. beige, weinig km., zeer zuinig. Inr. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.
Te koop SUZUKI Samurai Cabrio, bwj. '88, geel kent., pr.n.o.t.k. Tel. 045-741179.
Te k. Toyota COROLLA 1.6 16 V, bwj. '89, 30.000 km, kl. rood. Tel. 04493-4337.
Te koop VW GOLF Memphis '88, kl. wit. Tel. 045-323632.
Te k. VW GOLF, 1.3 LX, bwj '84, vraagprijs ƒ 7.500,-. Tel. 045-455889.
VW JETTA, nw. mod.'86, kl. wit, LPG, nieuwstaat. Inr. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.
VW KEVER '73, opknapper, ƒ 1.300,-. Tel. 045-254459.
VOLVO 66 GL 1.3 '78, pr.n.o.t.k. Esschenweg 85, Heerlen.
VOLVO DL 343 bwj. '79, APK 25-1-'92, pr. ƒ 750,-. Tel. 046-754636.
Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.
Alle merken AUTO'S en bestelwagens te koop gevr. va. bwj. '79. Tel. 046-332010.
Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.
Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Autobedrijf DE MARKT, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, tel. 04492-5261, biedt te koop aan: Opel Omega 1.8i LS, '88, verl., sportvelgn., in nw.st.; Mercedes 190D '88; Ford Escort XR3 '82, ƒ 5.500,-; Fiat Panda '86 ƒ 6.500,-; BMW 520i '84, ƒ 11.000,-; Opel Rekord 2.3 D '85, ƒ 8.900,-; Nissan Sunny diesel '84, ƒ 5.900,-; Opel Rekord 20S LPG '84, ƒ 5.900,-; Golf D '82 ƒ 4.900,-; Golf D Stayer 5-bak, in nw.st. ƒ 5.500,-; Ford Escort 1.3 L '82, LPG, ƒ 5.200,-; Mini Metro '82, ƒ 2.700,-; 3x BMW 320 '78, 320 autom. '80, 316 '80, ƒ 2.100,-, ƒ 2.500,-, ƒ 2.900,-; Lada Jeep '80 ƒ 3.900,-; Mazda 626 '80 ƒ 2.700,-; Ford Taunus 20 L '82, in nw.st. ƒ 3.900,-; VW Golf 1.6 LS '80 ƒ 1.900,-; Ford Capri 2.3 S '80 ƒ 3.900,-; Opel Senator 2.5i '85 ƒ 14.900,-; Ford Siërra 2.3 Van diesel, '82 ƒ 2.900,-; VW Jetta '80 sportvelgen ƒ 1.200,-; Talbot Solara '82 ƒ 2.900,-; Opel Manta 20S Hatchback '80 ƒ 2.900,-; 3x Volvo 343 '79, '80, '81, v.a. ƒ 900,-; Ford Mustang 6 cyl. autom. '80 ƒ 3.500,-; Alfa Giulietta 2.0 '82 ƒ 3.900,-; Renault Fuego '81, ƒ 2.500,-; Peugeot 305 diesel '81 ƒ 1.900,-. Ca. 20 inruilers v.a. ƒ 500,-. Inkoop, verkoop, financiering mog. Geop. van ma. t/m vrijd. van 10.00-19.00 uur. Zaterdag tot 17.00 uur.

Gevr. voor export: PEUGEOT 504, 505; Mercedes 200, 230, 4 cyl. benz.; Mazda 323, 626; Toyota Corolla, Carina, Cressida, Tercel, Starlet; Mitsubishi Lancer, Galant; Honda Accord, Civic; Datsun Sunny Bluebird. Alle auto's 4 of 5 drs. Tev. alle merken busjes. Locht 95, Kerkrade. 045-425858.

Autocentrum VEENSTRA: Opel Omega 2.0 i LS 19.000 km '89 ƒ 27.900,-; Opel Kadett 13 S Club '88 ƒ 17.250,-; Ford Siërra 1.6 4-drs special '89 ƒ 21.900,-; Ford Escort 1.6 i nov. '87 ƒ 15.900,-; VW Golf GTi 1.8 '86 ƒ 18.250,-; Fiat Tipo 1.4i Digitronic '90 ƒ 21.500,-; Mazda 626 GLX 5-drs. '87 ƒ 14.500,-; Mazda 323 GLX nov. '87 ƒ 13.900,-; Honda Accord 2.0EX '87 ƒ 19.500,-; VW Golf 5-drs. 1.8 CL '86 ƒ 14.250,-; Peugeot 405 GL '89 ƒ 20.900,-; BMW 316 lm-velgen verlaagd '84 ƒ 13.900,-; Volvo 340 automatiek '84 ƒ 6.250,-; Nissan Micra automatiek '85 ƒ 9.900,-; Renault 5 GTL nov. '82 ƒ 2.400,-. Opel Kadett diesel '83 ƒ 5.500,-; Opel Kadett 1.3 speciale uitv '88 ƒ 18.500,-; Opel Corsa 1.2 City '88 ƒ 13.400,-; Ford Siërra combi 2.0, '86 ƒ 13.900,-; Mazda 626 2.0 GLX, '88 ƒ 19.900,-; Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13 Voerendaal, 045-752999

Te koop D-KADETT 12 N bwj. '79, APK, pr. ƒ 1.650,-; Toyota Corolla Liftback bwj. '82, APK, pr. ƒ 3.250,-. Tel. 04499-4529.
Te k. BMW 316, bwj. '79, 100%, ƒ 1.900,-, inr. mog. Tel. 045-320894.
Fiat PANDA 45, bwj. '82, i.z. g.st., APK 7-'92. vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-253075
Te k. Ford ESCORT 14 RS, bwj. '89, kl. wit, geh. RS coswhort uitgeb. verlaagd, 15" velgen enz. Tel. 046-756071 na 17.00 uur.
Te k. zeer mooie Ford ESCORT 1100 Laser, 5-gang, schuif-/kanteldak, type '85, zeer zuinig, vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-462771.
VW GOLF 1100 bwj. 10-'83, kl. wit, APK 7-'92, i.z.g.st., pr. ƒ 5.800,-. 04454-2092.
Te k. VW GOLF tourutv. nw. mod., '89, antrac.met., get. glas, LPG, 75.000 km. 1e eig., i.z.g.st. pr. ƒ 15.750,-. 045-444376.
Te k. VOLVO 440 GL, bwj. juli '89, kl. smokesilver. Tel. na 18 u. 046-750759.

Sloopauto's
Te k. gevr. loop-, sloop- en **Schadeauto's**
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.
Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.
Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.
Te k. gevr. LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen Tel. 04405-1602
Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254081.
Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04450-4623.

Bedrijfswagens
VW BUS Transporter, bwj. '80, geel kent., i.g.st., vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 046-334294.

Motoren
Div. MOTOREN, o.a. Honda Shadow, Suzuki Intruder, Yamaha Firago. 04750-11228.

Caravans
Te k. GEVRAAGD alle merken tour- en vouwcaravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.
Ook voor uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200
CARAVELAIR 330 EK, z.g. a.nw., geh. compl., ƒ 9.965,-. Tel. 045-453531.
ADRIA 310 D, 3-pers., koelkast etc., met luifel, slechts 2x gebruikt, z.g.a.nw. Tel. 045-314901.

(Brom)fietsen
Gebruikte FIETSEN, z.g.a. nw., Akerstr. N. 52 Hoensbroek. Tel. 045-216818
Te koop RACEFIETS merk Raleigh Sprint, incl. kleding, ƒ 595,-. Tel. 04492-1260.
Te k. VESPA Ciao, bwj. 12-'89, met verz., helm, sterw., in prima st. Tel. 045-231120
OMAFIETS, dames- en herenfietsen. Tel. 045-257371.
Te koop gevraagd BROMSCOOTER, damesbrommer of snorbrommer. Tel. 045-321231.

In/om de tuin
Stevige TUINSCHERMEN op maat. Zware rolborders va. ƒ 20,-. Palen bijv. 50 x 7 doorsnede ƒ 1,60 st. Bekaert draad 81 cm. x 25m. ƒ 83,-. Planken, balken, bielzen enz. Impreg Tuin hout bv. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733.

(Huis)dieren
Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.
De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.
VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489
Regelmatig te k. KIPPEN, kalkoenen, leg- en mestkuikens, broedkasten enz. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53 B, Rimburg. 045-320229 maandag gesloten.
Te k. vierwielige HUIFKAR met spaakwielen voor 1 of 2 paarden. Tel. 045-411480.
Jonge HONDJES te koop. Woeringenstr. 47, Stein.

Opleidingen
Chauffeursdiploma
Nieuwe cursus start 7 september a.s. Cursus gevaarlijke stoffen start 27 september a.s. Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf Tel. 045-312558.
PIANO- of keyboardles gedipl. doc. Bel vrijbl. 045-426054 of 725597.

Rijles
Rijles
Lekker snel je rijbewijs. Autorij-opleidingen in 8 tot 12 dagen of 8 tot 12 weken. Bel voor info Bovag-rijschool van Bentum, tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753
Autorijschool Koen Meuffels ter kennismaking eerste examenaanvraag GRATIS! lessen à ƒ 40,- per uur. Tel. 04750-32428.

Huw./Kennism.
Poolse DAME, wenst kennismaking met heer. p/a Diestersteenweg 8, 3510 Hasselt (B).
Goed uitziende jongeheer, 28 i.b.v. auto en eigen won. wil graag kennism. m. goed uitziende JONGEDAME, 24-30 jr. met MBO-opl. Lengte 1.70-1.75 mtr. slank post., niet gesch., om samen een goede relatie op te bouwen. Br.o.nr. B-8987 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Baby en Kleuter
Te k. hoge KINDERWAGEN duits fabr., wit riet met mintgroen. Tel.045-226433

Huish. artikelen
IJSKAST ƒ 95,-; wasautom. ƒ 195,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 195,-. 045-725595

Wonen Totaal
Te koop gevraagd BAROK bankstellen, kasten en eethoeken. De Meubelloods, Almelo. Tel. 05490-71475 b.g.g. 11608 en 71826.
Zoekt u 2-hands MEUBELS ook antiek (veel keus). Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.
In- en verkoop 2e HANDS meubelen, inboedels en antiek. Naast videotheek La Diligence, Rotterdamstr. 80a, Heerlen/Schaesbergerveld. Tel. 045-724943.
Te k. grote 2-drs. KLEERKAST, in prima st., (hout), omastijl. 045-231120

Kachels/Verwarming
Gas-hout KACHELS, zomerprijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Proficiat!
Fien
65 jaar, proficiat!

Bel de Vakman
NEW LOOK BV S... berg. Gevelreiniging, kappen, voegen, ste... huur. Tel. 045-312... 045-312709.
STOELMATTERIJ ve... ten en biezen stoele... gar. Bel. 045-418820.
Diepvries en KOELK... REPARATIE zonder v... kosten. Bel Geleen... 745230 service binnen...
Ervaren vakman bied... aan voor straatwerk o... ritten, sierbestrating... voor Uw gehele tuina... zeer SCHERPE p... Gratis offerte. 045-32...
OPRITTEN en terras... klinkers of siersteen... ook tuinaanleg. Vrijbl... opg. Tel. 045-324249...
Voor SIERBESTRA... terras en oprit. Stra... kersbedrijf Nico G... Vrijblijvend prijsopga... advies. Tel. 045-31395...

Mode Totaal
Exclusieve Bruids- en... destoffen. STOF... BEURS Annie Tum... Steenweg 23, Sittard... 046-512726.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen VERENIGINGSNIEUWS met bestemming ... aannemen.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8



Eretitel Jo Ritzen: 'Redder van Kabinet'

...N HAAG – Dr ir J.M.J. (Jo voor kenners) Ritzen is zijn ...m. Sinds 7 november 1989 minister van Onderwijs en We...schappen in het derde kabinet-Lubbers. Is doctor in de ...nomische wetenschappen en was hoogleraar economie van ...publieke sector aan de Erasmus Universiteit te Rotterdam ...aan zijn benoeming als bewindsman. Ritzen heeft van stu...nten al talloze bijnamen gekregen. De meeste weinig vleiend. ...lijkt er echter op dat hij er een ere-titel aan kan toevoegen: ...dder van het Kabinet'.

...g naar vorige week vrijdag...t. In de Trèveszaal waar de ...isterraad vergadert, is de stem...g tot aan het nulpunt gedaald. ...A- en PvdA-bewindslieden kun...n het niet eens worden over de ...ppeling. PvdA-voorman en vice...mier Kok is klaar om het bijltje ...j neer te gooien. Hij ziet geen ...weg meer nu het CDA staat op ...wegvallen van de koppeling in ... Ook de overige bewindslieden ...sociaal-democratische huize zit...verslagen in hun stoelen. Ze ...len het einde van hun loopbaan ...deren.

...een Jo Ritzen blijft blijmoedig. ...zijn collega's kapot zitten, ...dt hij even, binnen enkele mi...ten, zo'n zeven varianten uit de ...uw waarmee oplossingen te be...ken zijn. Zijn companen kijken ...baasd om zich heen. Wie had dat ...ser die Jo gezocht? Kok strijkt ...zijn hand door zijn haar. Hij ...zijn gezicht in de plooi. Nieu...energie borrelt op in zijn aderen. ...kabinetsberaad over de koppe..., dat muurvast zat, krijgt een ...volg.

...ruppelen

...erochtend kort voor achten. Op ...nciën druppelen de PvdA-...windslieden een voor een de ka...van Kok binnen. Hun leider ...t tot in de nachtelijke uren met ...r Lubbers en minister De ...es (Sociale Zaken) beraadslaagd ...het koppelingsprobleem. Kok ...mt het woord. De vlag kan nog ...t in top. Halfstok hangt het dun...ek ooit niet. Er is eigenlijk nog ...n vlag.

...tuurlijk, De Vries had ideeën op ...gelegd. Gedachten waarover ...niet meteen een veto had uitge...ken. Desalniettemin was er nog ...begin van een uitwerking. ...tsja, het kabinetsberaad dat ...ngen uur moest beginnen, ...maar uitkomst brengen. ...later stapt Kok uit zijn dienst...op het Binnenhof. Vragen van ...nalisten wil hij niet beantwoor...Hij wil de kans krijgen om aan ...werk te gaan, zoals hij meedeelt.

...Vries toont zich vrijer. Hij zegt ...met lege handen bij zijn colle...'s aan te komen en te hopen dat ...er op basis van zijn ideeën uit ...komen. Binnen schetst de be...dsman van Sociale Zaken nog ...zijn al langer bekende lijn. Uit...ringen en minimumloon mogen in 1992 niet met de lonen omhoog gaan. De stijging moet beperkt blijven tot het eerder afgesproken niveau voor de ambtenarensalarissen: 2,85 procent.

Zeuren

De Vries draagt zijn gedachten met vuur uit. De collega's luisteren aandachtig naar het al bekende verhaal. Nadat de bewindsman is uitgesproken, begint echter 'het zeuren'. Eindeloos worden alle mogelijkheden en onmogelijkheden doorgenomen. Toch koppelen. Niet koppelen. Koppelen plus aanvullend beleid. Ontkoppelen met aanvullend beleid. Alle reeds genoemde varianten met extra accenten om loonmatiging in de bedrijven te bewerkstelligen. En dat allemaal nog uitgesplitst naar de uitkeringstrekker met en zonder kinderen, de minimumloners met en zonder kinderen, de werknemer met en zonder kinderen.

Koopkrachtplaatjes komen ter tafel. Tot drie cijfers achter de komma. Eindeloos schuiven maatregelen en effecten op en neer. Het wordt een ratjetoe. Er is vrijwel niemand meer in het kabinet die het kan volgen. De gedachten gaan ongewild terug naar de koopkrachtdiscussies van medio 1990 toen het kabinet de begroting 1991 moest maken. Ook toen ging het tot drie cijfers achter de komma. De prijs van een pakje sigaretten op jaarbasis. Een Haagse discussie ver van de praktijk.

Echt vertrouwen is er allang niet meer tussen CDA en PvdA. In de achterhoofden van de sociaal-democraten speelt bij elk CDA-voorstel de gedachte dat men er wel op slinkse wijze op uit zal zijn om de koppeling nog verder buiten beeld te brengen en de PvdA een hak te zetten. De bewindslieden van CDA-huize denken in omgekeerde zin precies hetzelfde. Een pure prestigestrijd die eigenlijk niemand kan winnen. Het politieke spel wint het van de zaak. Een echte crisis wil ook niemand. Men is de gevangene van zichzelf geworden. Doorpraten dus maar. En zo vriendelijk mogelijk blijven doen tegen de anderen in het vertrek. En daar gaan we weer een rondje. Moeizaam en vooral langzaam. De PvdA vraagt, het CDA houdt af.

Wie er niet echt belangstelling voor heeft, strekt de benen in de kamer aangrenzend aan de Trèveszaal: de Blauwe Zaal. Men kijkt eens naar buiten naar de wachtende journalisten die direct op de huid worden gezeten door talloze dagjesmensen. De belangstellenden die een tv-camera zien, en ervan uitgaan dat er 'dus' iets aan de hand moet zijn, en maar blijven staan. In de hoop een glimp te zien van een minister op een meter afstand of, zoals een omstander meent, de koningin.

Minister Andriessen (Economische Zaken) en zijn staatssecretaris Van Rooy smeren hem gewoon rond half vier in de middag. Zij zijn alle gepalaver meer dan beu. Premier Lubbers, minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) en minister d'Ancona (WVC) moeten in gesprek met organisaties van Nederlanders die in Indië tijdens de wereldoorlog tegen de Jappen vochten. Een zwaar beladen onderwerp na het bezoek van de Japanse premier Kaifu, enkele weken geleden, aan ons land. Lubbers maakt er een erezaak van het beraad gewoon door te laten gaan.

Als de premier en de twee bewindslieden zijn verdwenen, zit er voor de overige ministers niets anders op dan het beraad op te schorten. Men praat in kleine groepjes, leest wat stukken, telefoneert. Men 'hangt', net als de persmuskieten, al de hele dag voor de deur doen. Kok en De Vries kruipen weer bijeen in het werkvertrek van de toch afwezige premier. En zie daar. Ook de verduivelde Jo schuift weer aan. De laatste puntjes worden op de i gezet. Het compromis rond de koppeling lijkt geboren.

Rond kwart voor zeven in de avond schuift de eerste minister weer de Trèveszaal binnen. Kok en De Vries doen verslag van hun laatste beraad. Kort en krachtig worden enkele procedurele afspraken gemaakt. Verder dan de mededeling dat er een akkoord op hoofdlijnen is, mogen de ministers tegenover de pers niet gaan. En de woorden koppeling en ontkoppeling mogen vooral niet vallen. Om te veel gedonder met de pers buiten te voorkomen, moeten zij bovendien via verschillende uitgangen het departement van Algemene Zaken verlaten. Wachtende chauffeurs worden telefonisch opdrachten verstrekt om de nodige afleidingsmanoeuvres met hun bolides uit te halen.

Jo Ritzen is tevreden. Vergenoegd over zijn succes. Het zoveelste kopje thee in de hand. Had hij niet toch voor een ander departement moeten kiezen tijdens de formatie?

carel goseling



● *Vice-premier Wim Kok komt, gevolgd door de parlementaire pers, aan bij het Binnenhof voor het vervolg van het kabinetsberaad. Dankzij PvdA-minister Ritzen liep het overleg niet vast.*

'Wao'er opgeofferd aan voortbestaan kabinet'

Vakbeweging bitter gestemd over akkoord

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De wao'er wordt opgeofferd aan het voortbestaan van het kabinet. Het was gisteravond een conclusie van Henk Hofstede, de diep teleurgestelde voorzitter van het Christelijk Nationaal Vakverbond na een bezoek aan de Tweede-Kamerfracties van het CDA en de PvdA.

„Als je het CDA als christelijke organisatie aanspreekt op zijn sociale hart, dan zie je even een vonkje springen, maar als het op het invullen daarvan aankomt, dan gaat de blik op oneindig en komt er niets", aldus Hofstede. „Het is schandelijk hoe een werknemersverzekering zo wordt afgebroken."

Ondertussen heeft Karin Adelmund, de vice-voorzitter van de FNV, de PvdA ook een heleboel te verwijten. „Men begint zich daar al in de handjes te knijpen omdat er zo veel veranderd is sinds het kabinet op 13 juli met zijn plannen kwam. Natuurlijk verwelkomen wij ook verbeteringen, maar wie onderhandelt, moet niet alleen kijken naar wat hij gewonnen heeft op waar de tegenpartij mee kwam. Hij moet ook kijken naar de inzet waarmee men zelf is begonnen."

De voorlieden van de vakcentrales FNV, CNV en MHP (hoger personeel) bezoeken vandaag nog de fracties van D66, VVD en Groen Links. In de ontmoetingen met CDA en PvdA hebben ze gisteren echter al zo veel slechte ervaring opgedaan, dat ze hun actieprogramma met alle kracht voortzetten en waar mogelijk nog intensiveren.

Na Prinsjesdag volgt, afgezien van korte acties door het hele land en nieuwe pogingen om de politieke partijen verder te beïnvloeden, een grote manifestatie op 5 oktober in Den Haag en een stakingsdag bij het begin van de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer.

Uitkeringen gaan met 2,85 procent omhoog

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Met het pakket maatregelen waarover de ministerraad gisteravond een principe-akkoord bereikte, wordt bereikt dat de uitkeringen volgend jaar met 2,85 procent omhoog gaan.

Dat percentage is gelijk aan de nu geraamde loonstijging voor ambtenaren. Het Centraal Planbureau heeft echter berekend dat de lonen in het bedrijfsleven volgend jaar met 3,5 tot 3,8 procent zullen stijgen. Daarnaast levert het pakket maatregelen over een periode van zes jaar vijftienduizend tot twintigduizend nieuwe banen op.

De maatregelen die moeten voorkomen dat de uitkeringsgerechtigden en de minimumloners erop achteruit gaan, hebben gisteren het grootste deel van de vergadering in beslag genomen. PvdA-minister Kok had zaterdag zijn politieke lot nog verbonden aan handhaving van de koppeling. „Dat maak ik niet mee", zei hij toen nog. Pas nadat de absolute garantie kwam van CDA-zijde, dat de extra maatregelen voor de minima ervoor zorgen dat deze er niet op achteruit zullen gaan, ging hij door de knieën.

Minister Jo Ritzen (Onderwijs) heeft de laatste dagen een belangrijke rol gespeeld bij de discussies over het conflict met betrekking tot de koppeling. Al afgelopen vrijdag, toen vooral de PvdA-ministers er eigenlijk geen gat meer in zagen, heeft hij na een gesprek met Kok de discussie weer op gang geholpen. Ook gisteren was hij intensief bij het overleg betrokken.

Ingewijden wezen er gisteravond op dat de discussie voornamelijk een prestige-gevecht is geweest. CDA-fractievoorzitter Brinkman en zijn partijgenoot minister De Vries, wilden per se dat de koppeling per 1 januari zou worden afgeschaft. Zij wezen er gisteren op dat zulks extra werkgelegenheid oplevert. Vice-premier Kok verzette zich tot het uiterste tegen afschaffing van de koppeling, omdat hij bang is dat de PvdA-achterban daartegen in opstand zal komen. PvdA-fractievoorzitter Wöltgens had zich al eerder bereid verklaard te willen praten over afschaffing van de koppeling, als daar beschermende maatregelen voor de minima tegenover zouden staan.

achtergrond

Staatsgreep met vraagtekens

...MOSKOU – Maandagavond ...9 augustus, 18.00 uur. Anti-...terrorisme-eenheden van de KGB staan gereed om het ...Russische parlement binnen te vallen. Het 'Witte Huis' is ...nog nauwelijks verde...igd op deze eerste dag van de staatsgreep. Er liggen ge...detailleerde plannen klaar. ...lijst met namen van 12 vooraanstaande politici, die ...moeten worden ingerekend. De naam van de Russische President Jeltsin staat daar ...ongetwijfeld op. Hij moet in elk geval worden neergeschoten zodra hij probeert te ontsnappen.

Maar plotseling weigerde groep A van de KGB. Bevelen van hogerhand werden niet opgevolgd, de bestorming steeds uitgesteld. Tegen drie uur 's nachts is het duidelijk dat zo'n actie niet meer kon lukken. De barricades lagen er, er waren teveel mensen ter verdediging rond het gebouw gearriveerd. „De groep A heeft een belangrijke rol gespeeld in het redden van het land," zegt Boris Jeltsin, het belangrijkste doelwit, zondagavond voor de televisie. Maar het blijft absoluut onduidelijk waarom de KGB'ers het bevel van hun meerderen niet opvolgden.

Het is zijn versie van de gebeurtenissen op de negentiende. Volgens Jeltsin waren de verdedigers in het Witte Huis geheel op de hoogte. Ter vermijding van alle risico's besloot men een groep van 22 man, geleid door generaal Lobov (de opperbevelhebber van de strijdkrachten) naar een geheime plaats af te voeren. Zij moesten dienen als reserve-regering, voor het geval Jeltsin en de zijnen onschadelijk werden gemaakt.

Geen orders

Dat dit niet gebeurde is dus te wijten aan een muitende KGB-eenheid. Zegt Jeltsin. Maar andere versies stellen dat de KGB'ers en verschillende legereenheden die maandagavond gewoon geen orders kregen. Viktor Alksnis bijvoorbeeld, de Zwarte Kolonel, leider van de conservatief-nationalistische parlementsfractie Sojoez (Unie), zegt: „Dit was een middelmatige staatsgreep met middelmatige uitvoerders. Niet het leger en de KGB dragen daar schuld aan, maar het uitblijven van orders".

Alksnis vertelt zaterdag in een gesprek met een Griekse correspondent, dat hij absoluut niet begrijpt waarom de order uitbleef. „De KGB had de situatie volledig onder controle. Als resultaat van deze ongrondwettige actie hadden ze de macht praktisch in handen en ik zeg u, de meerderheid van de bevolking en de republieken stond daar of neutraal of positief tegenover." Een onthullend gesprek, zij het dat het geen antwoord geeft op de vraag waarom die order uitbleef. Maar, zegt Alksnis, voorzover ik weet had de KGB de lijsten met te arresteren personen klaar, speciale arrestatieteams waren gevormd en toen stopte alles. Onverklaarbaar.

Dit is ongetwijfeld conform de waarheid, gelet ook op de geheimzinnige bestelling van liefst 250.000 handboeien bij een Russische fabriek. Misschien gaat het antwoord schuil in de brief die KGB-bendeleid Kroetsjkov naar eigen zeggen aan Gorbatsjov heeft geschreven. In een interview met de befaamde journalist Moltsjanov zei Krjoetskov dat die brief een geheel ander licht op de staatsgreep zou kunnen werpen.



● LOEKJANOV
...'Gorbatsjov is heel ernstig ziek'...

Het is daarom niet te hopen dat de Bende van (na de zelfmoord van Pugo) Zeven een soort snelrecht krijgt. Alleen door een eerlijke berechting, met getuigenverhoren en openbare zittingen, kan de waarheid boven tafel komen.

Want er is natuurlijk iets heel vreemds aan deze staatsgreep. Er kan nu slechts gegist worden over hoe het mogelijk is dat de machtigste organen van de staat zich laten verleiden tot zo'n amateuristische actie: een samenzwering van voornamelijk oude mannen, die vanwege hun posities alle contact met de werkelijkheid verloren hadden? Mogelijk. Tanks op straat ter intimidatie, snelle arrestatie van de leider, zo ging het vroeger, in 1962 met Chroetsjov ook, en dat liep goed af? Mogelijk. Maar het is ook aannemelijk dat premier Pavlov de waarheid spreekt. Bij zijn arrestatie zei hij dat het complot vanaf het begin verdeeld was. En hij wijtte het mislukken van de coup aan 'de sukkel' die het militaire wapentuig naar Moskou bracht.

Afgaande op Pavlovs relaas is het mogelijk dat de Bende van Acht in twee groepen verdeeld was: de ene wilde de harde, militaire oplossing: (arrestatie Jeltsin, militairen op straat, Gorbatsjov ontheven uit zijn functie). De andere groep wilde, nu Gorbatsjov 'ziek' was, op 'constitutionele manier' de noodtoestand uitroepen. Daarom vroeg Pavlov om een spoedbijeenkomst van het parlement. Loekjanov, parlementsvoorzitter, jarenlange vriend van Gorbatsjov, zei dat dit niet voor de 26ste kon gebeuren. Volgens Arkadi Volski, een andere vriend van Gorbatsjov en voorzitter van de machtige lobby van industriëlen en wetenschappers, is het Loekjanov geweest die het verhaal over de zieke Gorbatsjov in omloop heeft gebracht. Volski werd overigens 18 augustus volgens eigen zeggen nog door Gorbatsjov gebeld, met onder meer de mededeling dat hij zich redelijk gezond voelde. Toeval misschien, maar wel op de dag dat de president bezoek kreeg van de samenzweerders en later zijn telefoons buiten werking vond.

Loekjanov

Volski leverde nadien het onafhankelijke persbureau Interfax documenten over een ontmoeting op 20 augustus tussen Loekjanov en twintig parlementariërs. Loekjanov zegt daarin de bewijzen te hebben dat Gorbatsjov zeer ernstig ziek is, hart- en nierklachten heeft. Hij had een medisch rapport beschikbaar, maar wilde dat niet laten publiceren: onverstandig, je weet niet wat er in zit, zeiden zijn gesprekspartners, implicerend dat het zeer ernstig zou zijn.

Jeltsin en zijn medestanders zien in Loekjanov het grote brein achter de coup. Hij is als parlementsvoorzitter al geschorst, maar Jeltsin-vriend Fjodorov zei gisteren dat hem de bewijzen wilde leveren om hem te arresteren.

Loekjanovs houding roept de nodige vragen op. Waarom zou hij plotsklaps Gorbatsjov verraden? Gorbatsjov die zelf nog vocht voor een Unieverdrag dat grote ruimte liet voor het centrum. Of is er soms sprake van een samenspel: Gorbatsjov als de man die mogelijk onder zijn nieuwe vriendschap met Jeltsin uit wil, maar op nieuw een politieke ommezwaai kan maken, en Pavlov en anderen die dat karwei opknappen en voor het geval dat leger en KGB inschakelen.

Er heerst binnen het hervormerskamp nog steeds het nodige wantrouwen over de rol van Gorbatsjov. Zo zegt Sjevardnadze bij herhaling dat Gorbatsjov nooit met vakantie had moeten gaan. Vragen om moeilijkheden in zo'n ernstige situatie, met een deel van het parlement dat de noodtoestand wil. Sjevardnadze zei tijdens de coup al dat hij hoopte dat Gorbatsjov slechts een slachtoffer van de staatsgreep zou zijn. Gorbatsjov, vrijdag in het Russische parlement, liet die opmerking over aan het geweten van Sjevardnadze.

Maar vreemd blijft het, al die persoonlijke vrienden en adviseurs die complotteren zonder dat de Maestro zelf ook maar iets in de gaten heeft. Alksnis: „De complotteurs hadden twee problemen: Jeltsin en Gorbatsjov. Voor de laatste hadden ze snel een oplossing, maar dat ze het eerste probleem niet uit de weg konden ruimen, dat begrijp ik niet".

hans geleijnse

'Barrières voor markteconomie weghalen'

Oproep Gorbatsjov tot verkiezingen

Vervolg van pagina 1

MOSKOU – Over zijn huisarrest in zijn vakantiehuis aan de Krim tijdens de drie dagen durende coup zei Gorbatsjov: **„Mensen zeggen dat ik in een ander land ben teruggekomen, daar ben ik het mee eens. Een man die van de Krim naar dit veranderde land terugkeert, kijkt naar alles – het verleden, het heden en de toekomst – met andere ogen".**

Gorbatsjov zei dat de barrières voor een markteconomie zouden moeten worden weggehaald en hij riep op tot spoedige verkiezingen 'voor alle hogere organen van het land, inclusief het presidentschap'.

De afgevaardigden besloten met overweldigende meerderheid om op 2 september het voltallige parlement, het Congres van Volksafgevaardigden, bijeen te roepen. Dit uitgebreide parlement heeft de bevoegdheid de president af te zetten, verkiezingen voor een nieuwe president uit te schrijven en de grondwet te veranderen.

In het parlement hebben de gebeurtenissen van vorige week voormalige tegenstanders samen gebracht. Radicalen en haviken lijken het eens te zijn dat de president van Rusland, Boris Jeltsin, eigenlijk de macht in handen zou moeten hebben. Jeltsin, die het verzet tegen de staatsgreep aanvoerde, heeft inmiddels de zeggenschap over een groot deel van de economie en andere terreinen opgeëist die eigenlijk tot het territoir van de Unie-president behoren.

Unieverdrag

Binnen enkele dagen na zijn terugkeer heeft Gorbatsjov die de omvang van het verraad van de communistische partij inzag, de confiscatie van al haar eigendommen gelast en zijn aftreden aangekondigd als partijleider. Ook heeft hij het Centraal Comité gevraagd op te stappen.

De president riep in zijn toespraak de republieken op het nieuwe Unieverdrag te ondertekenen. Dit verdrag beoogt een lossere band tussen de centrale regering en de republieken. De Sovjetrepublieken lijken echter niet meer in de unie te geloven. Gisteren zette Oezbekistan de eerste stappen op weg naar onafhankelijkheid. Daarmee werd een verdere stap gezet op weg naar het uiteenvallen van de Sovjetunie.

Het is voor het eerst dat de golf van onafhankelijkheidsverklaringen overslaat van het Europese deel van het land naar het Aziatische gedeelte. De republiek Moldavië zal zich vandaag onafhankelijk verklaren. Deze republieken volgen daarmee het voorbeeld van Wit-Rusland, de Oekraïne en de drie Baltische staten. Van de overige republieken heeft een aantal zich soeverein verklaard.

Internationale erkenning van de onafhankelijkheid lijkt vooral ten deel te vallen aan de drie Baltische republieken, Estland, Letland en Litouwen. Het aantal landen dat van plan is met deze republieken diplomatieke betrekkingen aan te gaan, stijgt met de dag. Argentinië en Canada kondigden gisteren in navolging van een aantal Europese landen hun voornemen aan. Tot nu toe is IJsland echter het enige land dat daadwerkelijk banden is aangegaan. Vandaag komen de ministers van Buitenlandse Zaken van de EG in Brussel bijeen om over erkenning van de Baltische staten en de betrekkingen met de Sovjetunie te spreken).

Grenzen

De Russische republiek, die de centrale Sovjetstaat in macht lijkt te overvleugelen, waarschuwde gisteren deelrepublieken die van plan zijn zich af te scheiden. Rusland zei zich het recht voor te behouden het verloop van grenzen met deze republieken ter discussie te stellen.

In de verklaring werden een uitzondering gemaakt voor de drie Baltische staten uitgezonderd. President Jeltsin heeft de onafhankelijkheid van deze staten erkend.

van Bedrijf tot Bedrijf

drukkerij ernes

Zeefdruk
- affiches
- autobelettering
- frontplaten
- naam-, projekt- en beursborden
- stickers voor promotie en industrie

Offset
- brochures
- etiketten
- folders
- full color drukwerk
- handels-drukwerk

Wilt U meer weten?
Neem kontakt op met Inez Ernes Tel. 045-314081
Fax 045-325885 - P.B. 32016 - 6370 JA Landgraaf

NU OOK IN HEERLEN
Schaesbergerweg 126

- ★ kantoorinrichtingen
- ★ kantoormachines
- ★ kantoor- en computer-supplies
- ★ eigen technische dienst

h. kiel bv
kantoorsystemen

ROERMOND H. GEESTSTR. 25 TEL. 04750-18675

ROERMOND, H. GEESTSTR. 25 TEL. 04750-18675 FAX 04750-17098
HEERLEN, SCHAESBERGERWEG 126 TEL. 045-724379

OMDAT U HET EXACT WILT WETEN.

Uw administratie vraagt om nauwkeurigheid, eenvoud en een snel inzicht.

Als geautoriseerd dealer van Exact software-pakketten kunnen wij het midden- en kleinbedrijf alle informatie en documentatie verschaffen.

Advies, service, installatie, ondersteuning bij aanschaf en opleiding horen daar natuurlijk ook bij.

Vraag eens een gratis demonstratie aan als u het ook exact wilt weten.



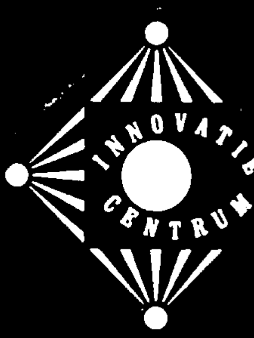
E-ACCOUNT
E-PROJEKT
E-RELATIE
E-SALARIS
E-FAKTUUR
E-ORDER
E-VOORRAAD
E-DECLARATIE

BORSU Bedrijfsautomatisering Limburg
Ganzeweide 127 • 6413 GD Heerlen
Tel. 045-210419 • Fax. 045-213326

Technologische ontwikkelingen volgen wij op de voet

zodat uw bedrijf geen stap achterblijft

Neem nu contact op met een van onze adviseurs voor meer informatie en advies bij technologische vragen op uw eigen gebied.



ZUID-LIMBURG
Raadhuisplein 18, Heerlen
Telefoon 045 - 740808
Het Bat 2, Maastricht
Telefoon 043 - 256340

Kreativiteit en technisch vernuft
De basis voor doeltreffend drukwerk



Vanuit deze basis maken wij drukwerk, steunend op bijna 30 jarige ervaring.
Het klinkt eenvoudig en dat is het eigenlijk ook.
Maar er gaat natuurlijk wel een en ander aan vooraf.
Zoals een goed en voorlichtend gesprek en meedenken bij het oplossen van mogelijke problemen.
Het schetsmatig duidelijk maken, hoe het drukwerk er straks definitief komt uit te zien.
Welk drukprocedé het best kan worden toegepast.
Voor de hand liggend is de offsetdruk, o.a. voor brochures, reklamefolders, catalogi etc.
Toch kent dit procedé beperkingen, die de zeefdruk nauwelijks kent.
De mogelijkheden nemen nog steeds toe.
Want vrijwel elk materiaal kan in zeefdruk worden bedrukt.
Denkt u b.v. eens aan beursborden, frontpanelen, reklameborden met tekst en illustraties, stickers in elke vorm en toepassing.
Het voert te ver u in deze advertentie uiteen te zetten, welke resultaten met zeefdruk, zowel technisch als visueel kunnen worden bereikt.
Als drukwerk in uw bedrijf een belangrijke rol vervult, belt u ons dan eens voor een afspraak:

Drukkerij Ernes ontwerp-zeefdruk-offset
Ch.Frehenstraat 53, Landgraaf, tel. 045-314081

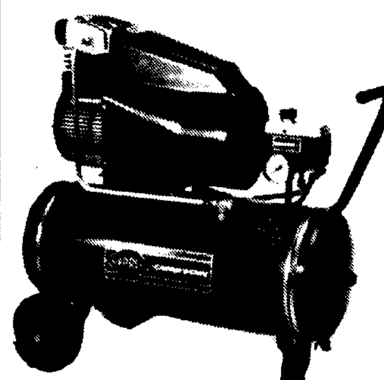
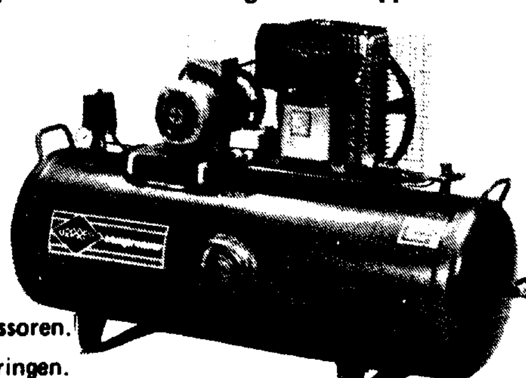
een expositie van ons kreatief zeefdrukwerk is te zien in Galerij Ipomal Kerkberg 2 te Landgraaf van 30 augustus t/m 22 september

---



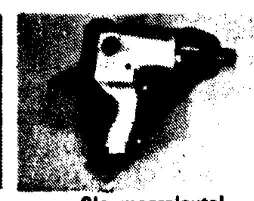
de betere compressoren!

Zuigercompressoren
Geluidgedempte compressoren
Schroefcompressoren
Persluchtdrogers
Persluchtgereedschappen

- een- en tweetraps zuigercompressoren.
- leverbaar in meer dan 30 uitvoeringen.


Accessoire-doos


Slagmoersleutel


Boormachine

HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4. Telefoon 045-243131

Als U iets te *vieren* heeft, dan maken wij er graag een *feest* van.



Want onze Party Service kan uw feest verzorgen van 50 tot 5.000 gasten. Niet alleen het uitstekend verzorgde culinaire gedeelte, maar óók bekwaam personeel, 'n sfeervolle aankleding en wervelende muziek.

VM PARTY SERVICE
Partners van Melik & van Melick
Voor meer informatie: De Koumen 150, Hoensbroek
Telefoon: 045 - 229322

FA. FRELICO
LAMELGORDIJNEN
levering direct van fabriek



Speciaal gericht
op bedrijven
en projekten

Bezoek ook onze showroom:
Openingstijden: ma t/m vrij. 9.00-17.00 uur, 's zaterdags op afspraak.
Wijngaardsweg 60 - 6412 PJ Heerlen
Tevens Uw vertrouwd adres voor rolluiken en overige zonweringen.



VOOR TOP-OCCASIONS



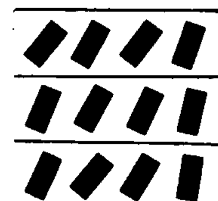
Saab/Lancia leasen is goedkoper dan u denkt



KOMPIER
AUTOMOBIELBEDRIJVEN BV

EEN BEGRIP
IN SERVICE EN KWALITEIT!

Akerstraat 150, Heerlen, telefoon 045-717755



BSO
TECHNOLOGY IN BUSINESS

Niet eens zover van het MECC, in een kasteel met een roemrucht verleden, is iets moois gegroeid in Limburg. BSO/IS Maastricht is hier voor grote ondernemingen en instellingen actief op het gebied van consultancy, detachering en projectontwikkeling in automatisering.

Als werkmaatschappij van BSO Nederland nv houden wij ons bezig met bestuurlijke en administratieve informatievoorziening.
En dat doen we zo succesvol, dat we ons team van vijftig medewerkers willen uitbreiden met enkele (top)adviseurs die hun sporen in automatiseringsland ruimschoots verdiend hebben.

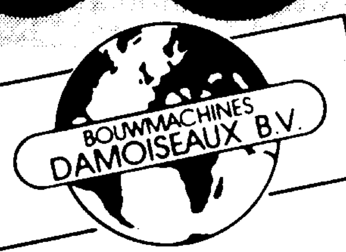
Enthousiaste automatiseerders die zich aangetrokken voelen tot een cultuur waarin ambitie alle kans krijgt, kunnen zich voor meer informatie wenden tot:

BSO/IS Maastricht bv, t.a.v. Ben Ramakers,
antwoordnummer 1008, 6200 VB Maastricht,
tel. 043-613500.

Brouwers Bouw- en Industrie Services

BBIS

Nu ook in
HEERLEN
Beitel 108, tel. 045 - 411930



HUUR of KOOP
er al uw machines en tijdelijke huisvesting!

MAASTRICHT W. Alexanderweg 2 Telefoon 043-684444* Fax 684488
WIJLRE Industrieweg 5a Telefoon 04450-2220 Fax 2121
SCHIJNDEL Rooiseheide 7a Telefoon 04104-74963 Fax 78000
BILZEN (B) Maastrichterstraat 6a Telefoon 011-411485 Fax 417035

Vele honderden banen weg zonder ontslag

Credit Lyonnais reorganiseert

Van onze redactie economie

ROTTERDAM – Credit Lyonnais Bank Nederland (CLBN) in Rotterdam gaat een nieuw reorganisatieplan opstellen, als gevolg waarvan in vijf jaar tijd waarschijnlijk honderden arbeidsplaatsen verdwijnen. De vakbonden hebben van de directie van Crédit Lyonnais toegezegd gekregen dat de inkrimping zonder gedwongen ontslagen zal plaatsvinden.

De nieuwe bestuursvoorzitter W. van Driel van CLBN heeft gisteren in een kennismakingsgesprek met de vakbonden en ondernemingsraad een studie aangekondigd naar de „strategische positie" van de bank in het kader van de sterke concentratie in het bankwezen en de nauwere samenwerking met de Franse moederbank Crédit Lyonnais (CL). Vorige week is al bekend gemaakt dat alle filmactiviteiten zijn overgedragen aan de Franse moederbank.

Volgens een woordvoerder van CLBN moet de studie eind oktober zijn afgerond. „Wij sluiten niet uit dat er een plan komt dat leidt tot vermindering van het aantal arbeidsplaatsen". Hoeveel banen er moeten verdwijnen is nog niet bekend. Het getal van 700 dat de ronde doet noemt hij louter speculatief. „Misschien zijn er ooit indicatief wel eens getallen genoemd. De studie is er juist voor om dat aspect vast te stellen". Wel staat vast dat de nieuwe reorganisatie een periode van vijf jaar zal beslaan.

Bij CLBN loopt nog tot eind 1993 een met de vakbonden en ondernemingsraad overeengekomen 'sociaal beleidsplan' waarbij zonder gedwongen ontslagen het personeelsbestand wordt ingekrompen tot 3300 werknemers (thans nog ruim 3500). Vermoedelijk houdt de nieuwe organisatie niet alleen een inkrimping van het personeel op het hoofdkantoor in Rotterdam in maar ook een verdere concentratie van het kantorennet.

Eind oktober verwacht de bank het nieuwe reorganisatieplan klaar te hebben, waarbij er naar wordt gestreefd het personeelsbestand in vijf jaar terug te brengen tot omstreeks 2700 werknemers. Bij CLBN werken op het ogenblik nog bijna 3500 mensen, maar door een reeds eerder overeengekomen sociaal beleidsplan zou dat het komende jaar al teruglopen tot 3300 mensen. De nieuwe inkrimping zou dus een extra verlies van 600 banen veroorzaken.

Streven

Volgens bestuurder D. Hamaker van de Dienstenbond FNV baseert CLBN de noodzaak tot een nieuwe inkrimping op grond van verdergaande automatisering en efficiency-maatregelen. Topman Van Driel heeft vorige week al gezegd dat de bank er naar streeft binnen vier tot vijf jaar de meest winstgevende bank van Nederland te worden.

Van Driel heeft in het gesprek met de vakbonden aangegeven dat CLBN goede mogelijkheden ziet zijn positie als vierde en middelgrote bank van Nederland (achter ABN Amro, NMB Postbank en Rabobank) te versterken. Daarbij gaat de bank ervan uit dat grote en middelgrote bedrijven behoefte hebben aan een tweede (zelfstandige) bank. Door fusies van ABN en Amro en NMB en Postbank behoort de tweede bank bij bedrijven nu vaak tot dezelfde 'mega-bank'. „Van Driel ziet voor CLBN als middelgrote bank hiervoor een gat in de markt," aldus Hamaker.

Door de toezegging dat geen gedwongen ontslagen zullen vallen hebben de vakbonden en de ondernemingsraad zich bereid getoond verder te overleggen over de nieuwe reorganisatie.

Winst Mees daalt, Van Lanschot stijgt

DEN BOSCH - Van Lanschot Bankiers heeft in de eerste helft van dit jaar een nettowinst behaald van f 16,1 miljoen tegen f 13,3 miljoen in dezelfde periode van vorig jaar. De brutowinst nam toe van f 25,8 miljoen tot f 29,8 miljoen. Voor het hele jaar verwacht Van Lanschot een groei van de bruto- en nettowinst ten opzichte van 1990.

Aan de batenkant kwam de groei vooral van de provisies, die toenamen van f 29,9 miljoen tot f 34,4 miljoen. Door de aanhoudende druk op de rentemarges bleef de groei van de rentebaten beperkt van f 58,3 miljoen naar f 60,3 miljoen.

Aan de lastenkant viel de stijging van de afschrijvingen met 29,7 procent op. Dat was het gevolg van investeringen op het gebied van de informatievoorziening. De personeelslasten gingen met 6,7 procent omhoog naar f 40,6 miljoen bij een licht gegroeid personeelsbestand.

De nettowinst van Bank Mees en Hope, onderdeel van ABN Amro, is in de eerste helft van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1990 gedaald met 10,9 procent van f 45,3 miljoen tot f 40,4 miljoen. Dit was het gevolg van aanzienlijk hogere belastingen. Ondanks het nog steeds ongunstige rentebeeld, gepaard aan lage omzetten op de effectenbeurs, verwacht de bank dat de stijging van het brutoresultaat in het eerste halfjaar zich in de tweede helft van het jaar zal voortzetten. De nettowinst zal normaal gesproken dit jaar ook stijgen.

Berlijn saneert

BERLIJN - Berlijn, de Duitse hoofdstad en tevens de toekomstige regeringszetel, staat aan de vooravond van een aantal ingrijpende saneringsmaatregelen. Van de in totaal 200.000 ambtenaren die de stad in dienst heeft, moeten er 10.000 verdwijnen. Verder gaan de belastingen voor bedrijven omhoog en zal een flink deel van de overheidsbedrijven worden verkocht.

Volgens burgemeester Eberhard Diepgen, die de plannen gisteren bekendmaakte, zijn de maatregelen noodzakelijk om het gapende gat van zes miljard mark op de begroting van 1992 te dempen.

De maatregelen moeten Berlijn in totaal 2,7 miljard mark opleveren. Een groot aantal projecten, waaronder de bouw van een Joods museum, komt door de plannen op de tocht te staan. Het Joods museum zou in 1995 gereed moeten komen, exact vijftig jaar na het einde van de Tweede Wereldoorlog.

Het voor 1992 voorziene tekort van zes miljard mark wordt mede veroorzaakt door een verlaging van subsidies van de centrale overheid. De problemen met de begroting komen voor Berlijn op een uiterst ongelukkig moment. De verhuizing van de regering in het jaar 2000 plaatst de stad voor flink wat extra uitgaven voor ondere andere transport en de infrastructuur.

Major en Bush praten over hulp aan Moskou

LONDEN - De Britse premier John Major zal vandaag een bezoek brengen aan de Amerikaanse president George Bush. Volgens diplomaten praten Bush en Major tijdens deze ontmoeting voornamelijk over financiële steun aan de Sovjetunie.

De regeringsleiders zullen proberen de verschillende standpunten binnen de G-7 (groep van zeven grootste industrielanden) over dit onderwerp dichter bij elkaar te brengen.

Wereldleiders op de kast

● *Wie nog eens een bekend politicus op de kast wil krijgen, kan terecht op de grote herfstbeurs voor consumptiegoederen in Frankfurt. Een Engelse fabrikant van keramieken prullaria heeft er kruikjes met de vormen van bondskanselier Helmut Kohl en Sovjetleider Michail Gorbatsjov gepresenteerd.*

Japanse effectenhandel compenseert al jaren

TOKIO - Japanse commissionairshuizen compenseren reeds acht jaar lang verliezen die hun cliënten maken op effectentransacties. Het Japanse ministerie van Financiën is al sinds 1983 van de praktijken op de hoogte. Dat maakte een hoge functionaris van het ministerie, Nobuhiko Matsuno, gisteren bekend aan het Japanse parlement.

Diezelfde Matsuno verklaarde afgelopen donderdag nog dat voor de beurskrach van oktober 1987 geen verliescompensatie van formaat had plaatsgevonden.

Sinds juni verklaarden in totaal 21 Japanse effectenmakelaars, dat zij bij elkaar 1,26 miljard dollar verliescompensatie aan beleggers hebben uitgekeerd. Op zich zijn de praktijken niet illegaal, maar ze stroken niet met de richtlijnen van het ministerie van financiën. Door het schandaal is het vertrouwen in de effectenbranche flink geschaad.

De presidenten van twee grote effectenhuizen, Nomura en Nikko Securities, trokken daaruit hun conclusies en stapten op. In de Japanse financiële wereld gaat men ervan uit dat ook de minister van financiën, Ryutaro Hashimoto, zijn ontslag zal indienen.

Volgens Matsuno heeft een onderzoek uitgewezen dat de commissionairs hun cliënten voor 1983 op beperkte schaal reeds 'subsidieerden' bij verliezen op obligatietransacties.

SAS-dochter koopt vliegtuigcateraar

AMSTERDAM - SAS Service Partner, een dochteronderneming van de Scandinavische luchtvaartmaatschappij SAS, neemt het Nederlandse bedrijf Cuisinair over dat zich toelegt op het bevoorraden van vliegtuigen met voedsel. Dat heeft het Scandinavische bedrijf gisteren bekendgemaakt.

Cuisinair heeft twintig procent in handen van de cateringmarkt op Schiphol. Het bedrijf heeft een omzet van f 40 miljoen en heeft 300 werknemers. SAS Service Partner wil f 40 miljoen investeren in nieuwe produktiefaciliteiten. Cuisinair krijgt een Deense directeur, Thomas Würtz.

SAS wil Cuisinair overnemen omdat Schiphol voor cateringbedrijven een aantrekkelijke vestigingsplaats is vanwege het grote aantal intercontinentale vluchten vanaf deze luchthaven.

Op lange vluchten wordt verhoudingsgewijs veel meer gegeten en gedronken dan op Europese vluchten. Cuisinair bevoorraadt op Schiphol al de SAS-vliegtuigen en die van British Midland (waar SAS een belang in heeft) maar ook vliegtuigen van Singapore Airlines, Thai International, Air France en Lufthansa.

Daling resultaat bij Pie Medical

MAASTRICHT – Pie Medical in Maastricht, producent van medische apparatuur, ziet de resultaten verder dalen. In 1990 zakte de nettowinst nog van f 1,1 miljoen naar f 878.000. In de eerst helft van 1991 is de nettowinst gedaald van f 1,08 miljoen naar f 509.000. In tegenstelling tot vorig jaar denkt de directie dat het resultaat over de tweede helft van het jaar 'eveneens positief zal zijn'.

Het bedrijfsresultaat over de eerste zes maanden zakte van f 2 miljoen naar f 1,37 miljoen. Per aandeel bedroeg de nettowinst over de eerste zes maanden in 1991 f 0,23 (1990: f 0,49). De omzet ging door de hogere afzet in Europa met 6,3 procent omhoog van f 19 miljoen naar f 20,3 miljoen.

CPB achterhaalt tegenvaller bij belasting

DEN HAAG – De belastingtegenvaller van 3,5 miljard gulden van vorig jaar heeft het Centraal Plan Bureau (CPB) extra aan het denken gezet en het bureau denkt nu een gedeelte ervan te kunnen verklaren.

De tegenvaller was een saldo van meevallers in de omzet- en loonbelasting en tegenvallers in de inkomstenbelasting van 2,5 miljard en in de vennootschapsbelasting (belasting op de winst van ondernemingen) van 3,7 miljard.

Er werd niet op de juiste wijze rekening gehouden met het betalen van rente door bedrijven. Het Centraal Bureau voor de Statistiek publiceert sinds kort gegevens hierover en het CPB heeft hierdoor de ramingsmethode kunnen verbeteren. Een andere oorzaak ligt bij de afschrijvingen door de bedrijven.

Het CPB ging daarbij teveel uit van afschrijven op basis van vervangingswaarde, terwijl de bedrijven dat merendeels doen op basis van historische kostprijs en daarbij meestal een kortere termijn hanteren.

Litouwen wil goud terug van Frankrijk

PARIJS - Litouwen zal bij de Franse regering een verzoek indienen om restitutie van het goud dat vóór de annexatie door de Sovjetunie in 1940 aan de Franse centrale bank is toevertrouwd. Dat heeft de Litouwse handelsgezant, Richard Backis, gisteren in Parijs bekendgemaakt.

Het goud, dat ligt opgeslagen in de kluizen van de centrale bank, is eigendom van Litouwen. Volgens Backis heeft president Francois Mitterand dat nog eens duidelijk bevestigd toen de Litouwse president Vytautas Landsbergis Frankrijk onlangs met een bezoek vereerde.

Het goud is naar Frankrijk getransporteerd tussen 1926 en 1932, toen Letland, Litouwen en Estland nog soevereine staten waren. Volgens bronnen bij het Franse ministerie van buitenlandse zaken gaat het om een hoeveelheid van 2,2 ton met een marktwaarde van 25 miljoen dollar. Ook zou Letland nog één ton goud van de Franse centrale bank tegoed hebben.

beurs

Vriendelijk

AMSTERDAM – Het Damrak kon gisteren ondanks de politieke onrust in binnen- en buitenland in een voorzichtig vriendelijke stemming sluiten. In weerwil van de wao-perikelen in Den Haag en de ontmanteling van de Sovjetunie was Beursplein 5 goed gemutst. Daarbij keek de handel bij gebrek aan echte inspiratie - de beurs van Londen was dicht - in de richting van Frankfurt. Op de Duitse beurs behaalde de DAX-index een winst van 1,65 procent, onder meer door het verdwijnen van het communistische systeem in de Sovjetunie.

In Amsterdam kroop de CBS-stemmingsindex omhoog met slechts 0,1 punt tot 91,7. De hoogste stand was 91,9 punten. De koersindex steeg met 0,6 punten op 199,40. De omzetten waren bescheiden met f 662 miljoen, waarvan slechts f 354 miljoen aan aandelen. ABN Amro was koploper met een omzet van f f 41,3 miljoen.

De winsten bleven bij de hoofdfondsen beperkt. Hoogovens was een van de uitzonderingen door buitenlandse vraag en de koers van de staalgigant schoot omhoog naar f 60, een winst van f 2,10. „Er is vraag, maar vraag me niet waarom Hoogovens nu zo populair is", aldus een handelaar over de koersontwikkeling van het staalconcern. Ook Heineken kon door speculatieve belangstelling bij weinig aanbod omhoog op f 153,50, een groei van f 1,80.

De financiële waarden konden de opwaartse trend van enkele weken geleden weer oppakken. De stijging van de halfjaarwinst van ABN Amro vorige week vrijdag gaf de beleggers moed. ABN Amro, dat maandag met 6.000 contracten de topper op de optiebeurs was, steeg f 0,60 op f 40,30.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	39,70	40,30f
AEGON	117,10	118,20
Ahold	80,50	80,70
Akzo	121,40	122,40
Alrenta	184,70	184,70
Amev	49,40	49,80
Amro A. in F.	78,30	78,30
Bols	205,50	206,30
Borsumij W.	66,50	65,50
Bührm.Tet.	46,40	46,00
DAF	22,30	21,60
Dordt.Petr.	146,20	147,00
DSM	107,10	107,40
Elsevier	85,30	85,30
Fokker cert.	32,50	32,20
Gist-Broc. c.	36,40	36,40
HCS Techn.	2,80	2,60
Heineken	151,70	153,50
Hoogovens	57,90	60,00
Hunter Dougl.	76,50	76,50
Int.Müller	68,50	68,50
Int.Ned.Gr.	48,30	48,80
KLM	30,30	30,30
Kon.Ned.Pap.	50,90	50,80
Kon. Olie	158,10	158,60
Nedlloyd	58,70	58,80
Océ	57,00	57,20
Pakhoed	47,00	46,60
Philips	36,30	36,00
Polygram	38,90	39,00
Robeco	101,40	101,20
Rodamco	53,70	53,50
Rolinco	100,40	100,10
Rorento	67,20	67,40
Stork VMF	44,20	44,50
Unilever	158,90	158,80
Ver.Bezit VNU	71,50	71,70
Volmac Softw.	17,20	17,30
VOC	45,00	45,80
Wessanen	85,70	86,00f
Wolters-Kluwer	52,20	52,50

Avondkoersen Amsterdam

In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

Kon.Olie 157,50-159,00 (158,60)
Philips 36,00-36,10 (36,00)
Unilever 158,00-158,80 (158,80)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	46,00	46,00
Aegon div'91	120,00	–
ABN AmroHld.prf.	5,40	5,41
ACF-Holding	36,50	38,00
Ahrend Gr. c	145,00	145,00
Air Holland	7,10	5,30
Asd Opt. Tr.	13,00	12,50
Asd Rubber	3,50	3,45
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold c	116,40	116,50
Athlon Groep	43,30	43,30
Athlon Groep nr.c	43,50	43,30
Aut.Ind.R'dam	91,50	91,50
BAM Groep	95,50	95,80
Batenburg	122,00	123,50
Beers	113,00e	113,50
Begemann	157,50	156,50
Belindo	336,50	337,50
Berkel's P.	1,68	1,60
Blydenst.-Will.	42,50	42,50
Boer De, Kon.	232,00	233,00
Boer de Winkelbedr.	84,20	85,00
Boskalis W.	23,25	23,20
Boskalis pr	24,60	24,80
Braat Beheer	33,50	33,50
Breevast	10,00	10,30
Burgman-H.	3040,00	3040,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1010,00	1010,00
Cindu Intern.	120,50	120,00
Claimindo	328,50	328,50
Content Beheer	24,20	24,20
Cred.LBN	30,40f	30,40
Crown v.G.c	136,00	137,00
CSM	80,80	81,00
CSM nrc	81,20	81,00
Delft Instrum.	21,80	20,80
Desseaux	41,00	41,00
Dorp-Groep	45,00	45,00
Econosto	27,00	26,00
EMBA	203,00	–
Eriks hold.	83,20	82,10e
Flexovit Int.	72,00	73,00
Frans Maas c.	72,30	–
Gamma Holding	94,50	94,50
Gamma pref	5,70	5,80
Getronics	30,90	30,50
Geveke	42,10	42,20
Giessen-de N.	118,00	118,00
Goudsmit	46,00	46,00
Grasso's Kon.	87,80	87,00
Grolsch	177,00a	179,50
GTI-Holding	197,00	197,00
Hagemeyer	121,50	121,50
HAL Trust B	14,70	14,75
HAL Trust Unit	14,75	14,70
H.B.G.	220,50	220,00
Heineken Hld.	133,00	135,50
Hoek's Mach.	225,50	225,50
Holl.Sea S.	0,68	0,68
Holl. Kloos	448,00	450,00
Hoop Eff.bk.	7,20	7,20
Hunter D.pr.	2,75	–
IHC Caland	61,80	62,00
Infotheek	7,70	7,50
Kas-Ass.	38,10	38,00
Kempen & Co	9,40	9,50
kondor wessels	36,50	36,00
KBB	81,70	81,20
Kon. Sphinx	50,00	52,00
Koppelpoort H.	399,00	396,00
Krasnapolsky	209,00	209,00
Landré & Gl.	50,10	50,00
Macintosh	44,00	44,20
Maxwell Petr.H.	124,50	124,50
Medicopharma	30,20	30,70
Moeara Enim	1280,00	1280,00
M.Enim OB-cert	16600,00	16600,00
Moolen Hold.	38,50	38,50
Mulder Bosk.	53,00	–
Multihouse	5,90	6,00
Mynbouwk. W.	379,00	379,00
Naeff	475,00	–
NAGRON	54,20	55,00
NIB	560,00	563,00
NBM-Amstelland	11,70	11,70
NEDAP	387,00	386,50
NKF Hold.cert.	241,50	241,50
Ned.Part.Mij	48,80	48,90
Ned.Springst.	10200,00	10000,00a
Norit	26,30	26,30
Nutricia gb	147,50	147,50
Nutricia vb	151,00	151,00
Nijv.t.Cate	93,00	92,00
Omnium Europe	10,50	10,50b
Orco Bank c.	75,40	76,00
OTRA	295,00	299,00
Palthe	66,20	66,20
Pirelli Tyre	23,90	23,80
Polynorm	128,00	128,50
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	44,50	44,00
Ravast	36,00	35,00
Reesink	74,50	74,50
Samas Groep	53,00	54,50
Sarakreek	16,30	16,30
Schuitema	1555,00	1555,00
Schuttersveld	55,80	55,20
Smit Intern.	57,50	58,00
St.Bankiers c.	16,80	16,70
Stad Rotterdam c	38,70	38,70
Telegraaf De	85,50	85,70
Textielgr Twente	90,00	90,00
Tulip Comp.	26,00	25,60
Tw.Kabel Hold	116,00	116,00
Ubbink	82,00	82,00
Union Fiets.	69,00	69,00
Un.Dutch Group	3,40	3,40
Ver.Glas	419,00	420,00
Verto	46,80	46,80
Volker Stev.	69,00	69,20
Vredestein	13,10	13,10
VRG-Groep	54,70	53,00
Wegener Tyl	260,50	260,00
West Invest	23,00	–
West Inv. wb.	91,00	91,00
Wolters Kluwer	207,00	207,00
Wyers	36,00	36,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,50	33,50
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	77,00	77,00
ABN Beleg.f.	59,40	59,40
ABN Amro L.F.	157,30	157,40
ABN Amro Obl.	167,20	167,30
ALBEFO	50,10	50,10
Aldollar BF $	24,40	24,40
Alg.Fondsenb.	226,00	226,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,30	47,30
America Fund	358,00	365,00
Amro Eur.F.	72,20	72,60
Amro Far E.F.	57,20	56,70
Amro Neth.F.	78,00	78,50
Amro N.Am.F.	71,80	72,20
Amvabel	77,70	77,90
AsianTigersFd	61,00	60,40
AsianSelFund	55,00	54,50
Austro Hung.F.	4,75	4,75
Bemco Austr.	54,00	54,30
Bever Belegg.	3,50	3,50
CLN Obl.Div.Fonds	105,20	105,20
CLN Obl.Waardef.	105,40	105,50
Delta Lloyd	42,90	42,70
DP Am. Gr.F.	33,40	33,60
Dp Energy Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,50
Envir.Gr.Fnd	52,00	52,50
Esmeralda part	36,70	37,00
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	100,70	100,70
EGF Investm.	154,00	154,00
EMS.Inc.Fund	100,30	100,40
EOE DuStInF.	294,00	294,00
EurGrFund	58,50	58,50
Euro Spain Fd	6,50	–
FarEastSelFund	59,00	58,50
Gim Global	52,40	52,00
Groeigarant	1,54	1,54
Holland Fund	71,80	72,30
Holl.Eur.Fund	48,50	48,80
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	107,00	103,50
Innovest	88,40	88,00
Interbonds	523,00	523,00
Intereffekt500	35,00	35,80
Intereffekt wt	141,00	139,00
Investa part	73,50	75,00
IS Himal. F.$	6,50	–
Jade Fonds	164,00	164,00
Japan Fund	19,10	19,40
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	7,50	–
Mal.Cap.F. $	6,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	111,70	111,90
Mexico Inc.F.	21,25	–
MK Int.Vent.	11,50	11,50
Mondibel	75,40	75,50
Nat.Res.Fund	1350,00	1340,00
Nedufo A	113,50	113,50a
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	42,00	42,10
NMB Global F.	47,50	47,90
NMB Oblig.F.	34,00	34,00
NMB Rente F.	112,80	112,80
NMB Vast Goed	37,00	37,00
New Asia Fund	5,50	–
Nomura Warr.Fund	1,70	1,65
Obam. Belegg.	242,30	243,20
OAMF Rentef.	12,50	12,60
Pac.Dimens.	94,00	93,40
Pac.Prop.Sec.f.	32,40	32,50
Pierson Rente	108,70	108,90
Postb.Belegg.f.	56,00	56,00
Postb.Vermogensgroei	51,90	51,90
Prosp.Int.High.In.	3,90	–
RG Divirent	50,20	50,30
Rentalent Bel.	141,30	141,70
Rentotaal NV	34,00	34,00
RG Florente	109,70	109,70
RG SP Groen	52,30	52,00
RG SP Blauw	49,00	49,20
RG SP Geel	46,70	46,80
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	73,80	–
SciTech	15,00	15,00
Technology F.	19,90	19,90
Tokyo Pac. H.	206,00	204,00
Trans Eur.F.	80,20	80,30
Transpac.F.Yen	349,00	351,00
Uni-Invest	22,00	22,00
Unico Inv.F.	80,40	80,40
Unifonds	32,00	32,50
VWN	64,40	64,40
Vast Ned	106,80	108,00
Venture F.N.	7,80	7,70
VIB NV	63,00	62,80
VSB Mix Fund	51,00	51,00
VSB Rente F.	105,30	105,40
WBO Int.	69,80	69,30
Wereldhave NV	137,00	135,50
Yen Value Fund	85,30	85,30
ZOM Florida $	46,60	46,80

Parallelmarkt

Alanheri	30,70	30,60
ABF	103,00	102,70
Berghuizer	50,10	50,40
Besouw Van c.	64,30	64,30
Biogrond Bel.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	97,50	97,50
Comm.Obl.F.2	99,90	99,90
Comm.Obl.F.3	95,90	95,90
De Drie Electr.	17,30	17,30
DeltaLlVast	54,00	54,00
DeltaLl.dlr	66,10	64,90
DeltaLlEcu	57,80	57,80
DeltaLlMix	59,00	58,90
DeltaLlRente	54,70	54,70
Dico Intern.	92,00	93,00
DOCdata	6,50	6,00
D.T.O.T	48,40	48,40
Ehco-KLM Kl.	43,70	43,70
E&L Belegg.1	65,70	65,70
E&L Belegg.2	70,50	70,60
E&L Belegg.3	103,60	103,65
E&L Belegg.4	74,40	74,50
Free Rec.Sh.	31,80	31,80
Gaia Hedge I	110,93	–
Geld.Pap.c.	79,10	78,20
German City E.	53,80	53,80
Gouda Vuurv c	81,50	81,50
Groenendijk	45,30	45,50
Grontmij c.	221,00	220,50
HCA Holding	53,70	54,00
Helvoet Holding	43,00	43,00
Hes Beheer	42,90	43,00
Highl.Devel.	44,00a	37,00a
Homburg cert	2,40	2,45
Interview Eur.	4,80	4,80
Kühne+Heitz	50,50	49,50
LCI Comp.Gr.	8,00	8,00
Melle	435,00	435,00
Nedcon Groep	39,00	39,50
Nedschroef	93,50	93,50
Neways Elec.	8,00	8,00
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	4,30	4,30
Pan Pacific	7,00	8,50
Pie Med.	6,90	7,00
Simac Tech.	13,50	13,00
Sligro Beh.	49,00	49,10
VHS Onr. Goed	4,50e	4,50
Vilenzo	39,50	39,50
Welna	226,00	226,20
Weweler	36,00	36,20

Wall Street

allied signal	39¼	39
amer.brands	45¾	45¼
amer.tel.tel	39⅛	39⅛
amoco corp	52¾	52⅞
asarco inc.	25⅝	25⅝
bethl. steel	17¾	18⅛
boeing co	48⅝	48¾
can.pacific	17⅜	–
chevron	71⅞	71¼
chiquita	47¾	48¼
chrysler	11⅞	11⅞
citicorp	14⅞	14⅞
cons.edison	25¾	25⅞
digit.equipm.	61½	61½
dupont nemours	48¾	49
eastman kodak	44	43⅞
exxon corp	59	58½
ford motor	32	31½
gen. electric	74¾	74⅝
gen. motors	37⅞	37⅝
goodyear	37⅞	38⅛
hewlett-pack.	53½	53¾
int. bus.mach.	94⅞	95⅛
int. tel.tel.	60⅜	60⅞
klm airlines	15½	15½
mcdonnell	53¼	51⅛
merck co.	125⅞	125¾
mobil oil	66⅝	67⅛
penn central	26⅛	26¼
philips	18½	18⅜
primerica	33⅞	33⅞
royal dutch	80¾	80
sears roebuck	43⅛	42
sfe-south.pac.	9⅝	9¾
texaco inc.	63	62⅝
united techn.	48⅞	48½
westinghouse	24¼	24⅝
whitman corp	13¼	13¼
woolworth	30¼	30⅛

Advieskoersen

amerik.dollar	1,905	2,025
austr.dollar	1,47	1,59
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,660	1,780
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,16	3,41
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	139,00	145,00
joeg.din.t/m 100	--	06,00
noorse kroon (100)	27,30	29,80
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,20	1,38
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0375	0,0525
zweedse kr. (100)	29,50	32,00
zwits.fr. (100)	126,50	131,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,97205-1,97455
antill.gulden	1,0875-1,1175
austr.dollar	1,5462-1,5562
belg.frank (100)	5,4730-5,4780
canad.dollar	1,72275-1,72525
deense kroon (100)	29,165-29,215
duitse mark (100)	112,6200-112,6700
engelse pond	3,3030-3,3080
franse frank (100)	33,155-33,205
griekse dr. (100)	0,9700-1,0700
hongk.dollar (100)	25,1750-25,4250
ierse pond	3,0080-3,0180
ital.lire (10.000)	15,065-15,115
jap.yen (10.000)	143,975-144,075
nwzeel.dollar	1,1291-1,1391
noorse kroon (100)	28,810-28,860
oostenr.sch. (100)	16,0030-16,0130
saudi ar.ryal (100)	52,4750-52,7250
spaanse pes. (100)	1,8025-1,8125
surin.gulden	1,0855-1,1255
zweedse kr. (100)	31,010-31,060
zwits.frank (100)	129,200-129,250
e.c.u.	2,3110-2,3160

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	198,80	199,40
id excl.kon.olie	183,50	184,00
internationals	209,40	209,80
lokale ondernem.	188,90	189,70
id financieel	132,60	133,90
id niet-financ.	243,30	243,60

CBS-herbeleggingsindex (1983=100		
algemeen	279,20	280,00
id excl.kon.olie	244,40	245,10
internationals	305,50	306,10
lokale ondernem.	250,80	251,90
id financieel	190,10	192,10
id niet-financ.	308,10	308,40

CBS-stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	91,60	91,70
internation	88,40	89,10
lokaal	91,70	91,70
fin.instell	88,60	89,60
niet-financ	92,40	92,20
industrie	102,80	103,00
transp/opsl	97,80	98,00

Goud en zilver

GOUD: 22,180-22,780, vorige 21,850-22,450 bewerkt 24,380 laten, vorige 24,050 laten.
ZILVER: 215-285, vorige 205-275 bewerkt 330 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 3.039,36

- 0,89

Optiebeurs

		serie	omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	37,50	2936	2,10	2,70
abn amro	c okt	40,00	758	0,50	0,50
abn amro	c jan	40,00	263	1,10	1,20
abn amro	c j93	37,50	183	3,90	3,80
abn amro	c j93	40,00	220	2,60	2,70
abn amro	p okt	40,00	1094	1,80	1,30
akzo	c okt	120,00	396	4,00	4,50
buhr	c jan	47,50	524	2,30a	2,00
buhr	p okt	45,00	175	0,80	1,10
buhr	p jan	45,00	670	1,30a	1,60
d/fl	c okt	200,00	149	3,80	3,10
eoe	c sep	270,00	314	8,20	9,20
eoe	c sep	275,00	358	4,60	5,30
eoe	c sep	280,00	719	2,20	2,50
eoe	c sep	290,00	150	0,40	0,40
eoe	p sep	270,00	157	1,20	0,90
eoe	p sep	275,00	161	2,30	1,90
eoe	p sep	280,00	242	5,00	4,20
hoog	c okt	60,00	158	1,80	2,60
hoog	c okt	65,00	163	0,50	0,80
hoog	p okt	60,00	266	3,50	2,50
ing	c okt	52,20	203	0,40	0,40
ing	c jan	50,00	141	1,40	1,60
ing	c j94	47,80	182	7,00	7,40
ing	p jan	50,00	151	3,60	3,00
ing	p jan	55,00	407	8,00	7,60
ing	p apr	45,00	1003	2,00a	1,00
phil	c okt	30,00	364	6,40	6,40
phil	c okt	32,50	812	4,00	4,10
phil	c okt	35,00	418	2,00	2,00
phil	c okt	37,50	294	0,70	0,60
phil	c jan	35,00	322	3,00	2,90
phil	c jan	37,50	512	1,60	1,50
phil	c apr	37,50	189	2,60	2,40
phil	c apr	40,00	312	1,50	1,40
phil	c o92	55,00	313	0,40	0,40
phil	c o93	30,00	429	9,40	9,40
phil	c o94	45,00	193	3,70	3,70
phil	c o95	20,00	153	18,40	18,40
olie	c okt	150,00	205	8,90b	9,40
olie	c okt	160,00	197	2,10	2,00
olie	c okt	170,00	162	0,40	0,40
olie	c apr	160,00	214	8,00	8,00
olie	c apr	170,00	155	4,00a	4,00
top5	c sep	550,00	211	1,50	1,70
top5	c sep	560,00	200	–	0,80a
top5	p okt	520,00	141	4,20	3,80
unil	c jan	170,00	249	2,30	2,20
unil	p okt	150,00	255	0,80a	0,40
voc	c okt	45,00	237	1,70	2,50

a = laten — g = bieden + ex-div.
b = bieden — h = laten + ex-div.
c = ex-claim — k = gedaan + h
d = ex-dividend — l = gedaan + g
e = gedaan + bieden — vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten — sk = slotkoers gisteren

Braderieën/Markten

ZATERDAG 31 AUGUSTUS

Grote vrije markt

rondom Makado-Beek

Toegang gratis!

Muziek

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!
Op alle afdelingen vakantie-aanbiedingen met 10%-50% korting, kom en profiteer!!!
v.a. ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open; donderdag koopavond.

Te koop witte PIANO, hoog model, kruissnarig. 045-227834.

Te koop JUKE-BOX en 2 boxen Merk Rowe-Ami, incl. 1.250 singles, ƒ 4.250,-. Tel. 04492-1260.

TV/Video

Goede KLEURENTV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. tv-occ.centr. Geel, Grasbroekerwg. 25, Heerlen. 045-724760.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Diversen

Gebit gebroken! TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te koop stalen LEGBORDSTELLING 30, 40 en 70 cm diep met 5 legborden, v.a. ƒ 75,- p.mtr. Rockmart, Kissel 46a, Hrl. 045-723142.

06-lijnen

Sexgids '91 Neerlands heetste!!!
06-9585

Snel sexcontact? Easy date ... Lifesex op ALLE manieren .. De Gloeiende Biechtlijn. Biechten en luisteren. De Rosie Relatielijn ... 06-lijnen met HET gevoel........
.... 06 - 320 en dan

NIET TE blussen nymphomeisjes	329.25
De allereerste keer voor Evy	326.72
Felle lifesex van paren	329.24
5 Mensen gelijk. Allen met allen	329.22
Blonde meid met 2 mannen	326.93
Haar naaktfoto's. Chantage!!	326.71
Homoboy. De hete droom komt uit	321.33
Homoboys betrapt. Volle actie	340.11
Naakt verleidt ze een gluurder	326.70
Moet het slipje ook uit meneer?	323.84
Als meisjes over de knie willen	330.51
Hete sex van een mooie meid	323.85
Lifesex uit Sexclub 91	330.09
Heet blondje onder sexmassage	340.95
Vrouw met zijn vriend	326.92
Strenge vrouw in rubber	340.01
Domina. Bizar met haar zweep	340.15
Blondje in het donkere park	326.61
Sex op riskante plaatsen	321.30
Lifesex...Life Life	321.32
Anne's ontrouw met jongen	326.73
Echtpaar bij strenge man	340.22
Black & White! Jungleesex. Grieks	340.88
De vrouw zoekt ze naakt uit	340.77
Sex. Romantisch en...heet!	340.75
Man en vrouw in het opperste	340.69
Lesb. Hoe gebeurt het allemaal?	330.19
Heel aparte Triosex	340.36
Lesb. Thuisopnamen	340.45
Als ze zo gilt is het...HEET	232.86
Homo. Life Thuisopnamen	06-9586
Na het bad. Eva plots met	06-9587

50 ct p/m

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

Sex Trek?
Anja zal je helpen 06-320.326.56 of kies lesbi hard porno 06-320.321.99 - 50 ct p/m

Kleed me aan
Sexspel, praat om te spelen, win een sex orgie. Een fout, sex is je straf
06-320.323.90 - 50 ct p/m

Striptease
Sexspel, jij bepaalt wat zij uittrekt. De grootste sexcomputer 06-320.322.80
50 ct p/m

Knelt je broek al? Moet
Sonja
het voor je afmaken?
06-320.331.08 - 50 ct p/m

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt ... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

SSSSSSS Sex Meisjes 22222 2 handen vol! 50 cpm
06-320.320.22

Lesbische
meisjes en vrouwen in zijde lingerie. Ze leren elkaar Grieks, vrijen, 69,.... Je kunt gluren of meedoen en wisselen wanneer je maar wilt. 50 cpm.. 06-320.320.37

Erox connection
Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel. 50 ct p/m.
06-95.06

Effe Vlug!!!
Kies uit 5 standjes! 50 ct p/m Grieks, Frans, nr. 68 etc.
06-320.33.123

Op z'n Frans!
Jij staat tegen de muur. Ik zak langzaam door m'n knieen. Jij zit onder de lippenstift. 50 cpm
06-320.326.19

Buurvrouw
bekt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen BH aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks.
50 ct p/m
06-320.323.56

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rokje omhoog. Pak me.
50 cpm 06-320.330.92

Meisje in een witte
Doorzichtige
jas, zonder slipje eronder, ze bukt. 50 cpm.
06-320.330.93

Val je voor dominante vrouwen. 50 ct p/m
06-320.332.32
bel meesteres

Donkere vrouw. Ik ben een strets rokje aan het passen. Tussen het gordijn door kun je alles zien. Grijp me maar schat. 50 ct p/m
06-320.323.46

Lekkere vrouwen!! 50 cpm
06-320.321.34
Ik weeg 100 kilo, 1.65 lang en DD-cup. Zal ik jou eens verslinden schat.

Sex op z'n Grieks
Kies je prooi zelf. 50 cpm
06-320.327.17

Meisjesporno
50 ct.p.m. 06-320.320.52

Ruige Porno
50 cpm HARD*HARD
06-320.320.53

Live - Sex
Bel ze en ontmoet ze
06-320.324.98 (50 ct p/m)

Sex, Sex, Sex!
Wij bemiddelen nog steeds gratis in sex. Ook escort en privé, live sexgesprekken.
06-320.330.71, 50 cpm

Homo Jongeren
Heb jij trek in een heet afspraakje met een knul? Bel nu en je zit direkt apart met een boy
06-320.322.16 - 50 ct p/m

Prive-Kontakt
Maak een opwindend afspraakje. Met een lekker meisje of een heet stel. Of met een stoere bink 06-320.322.33 Direkt apartlijn 50ct

Waarom
wachten? Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Marietje
in haar strakke rokje.
06-320.321.20 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
live-afspreeklijn
06-320*320*55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
*** Prono Dating ***
06-320*321*44 - 50 ct p/m

.Bisex kontaktlijn
ook voor trio-sexkontakt.
06-320*325*01 - 50 ct p/m

Mooie Sabrina
ligt te zonnen, zelfs haar strakke tangaslipje trekt ze uit 06-320.323.44 - 50ct p/m

De heetste meiden hoor je op de advertentielijn 50 cp/m
06-320.325.80

Sexbezoekje
Bij wulpse Annet. Trio!
06-320.320.95 - 50 ct p/m

100 hete meisjes zoeken
sexkontakt
06-320*326*66 - 50 ct p/m

"Carolientje,
ik ben zo ondeugend."
06-320*324.01 - 50 ct p/m

Twee meisjes
Bel Suzanne en hete Lisa
06-320.330.56 - 50 ct p/m

Blonde Natasja doet het met 2 buurjongens
06-320*327*77 - 50 ct p/m

Meegluren:
Linda heet en opgewonden
06-320*330.67 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes
06-320.330.60 - 50 ct p/m

Vrouwtje
Jolanda, is heet en wild
06-320*329*33- 50 ct p/m

Zoek je een Heet meisje?
Bel 06-320*326*33 - 50cpm

Escort-Kontakt

Wendy
ondeugend in de auto!!
06-320.327.99 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n lekker
Meisje
06-320*328*88 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met onderdanige man
S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

De Flirtbox
Flirten met z'n tienen
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Stoute sexafspraakjes
Meisjes Kontakt
06-320.330.16 - 50 ct p/m

Homo:
Zoek je 'n hete jongen?
Bel 06-320*330*18
Inspr 01720-22484 - 50cpm

Sex kontaktlijn
luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun sexwensen
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Vluggertje
Kim verwent je na de les.
06-320*330*32 - 50 ct p/m

Homo
Jongens onder elkaar. Hoor ze lekker tekeer gaan.
06-320*330*88 - 50 ct p/m

Bi-Sex Prive
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Triosex-
Kontaktlijn 06-320.320.92 - 50cpm Ook voor partnerruil.

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!!
Tippellijn
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Bi-sex
voor twee direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen
06-320.330.87 - 50 ct p/m

****Gay - Prive****
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Prive, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!!
06-320.322.75 - 50 ct p/m

Partnerruil
Prive, direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil!!!
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Nieuw
S.M. Prive De direkt apart kontaktlijn. Bel snel voor 'n strenge sexafspraak
06-320.322.17 - 50 ct p/m

2 opgewonden hete meisjes
Alles uit
06-320.330.34 (50 cpm)

Wulpse Loesje
Hoor haar tekeer gaan
06-320.330.96 (50 cpm)

Monique
Ze trilt van sex-genot
06-320.330.97 (50 cpm)

Pascale (klusjes in huis)
Keukensex
06-320.330.98 (50 cpm)

Zoek jij een lekkere boy?
De Homo/bisex
computer 06-320.330.95 (50 cpm)

Welke man
Wil avondje uit met Lenie. Bel me snel thuis op via 06-320.324.95 (50 cpm)

De Ruilsexbox
Snel resultaat. Géén geschrijf géén gewacht, veel plezier nóg deze nacht.
06-320.326.99 50 ct p/m

Over echt alles praten ze op de Pornobox. Sex/Hete sex en...gloeiende sex. Ervaring krijg je op 50 ct p/m
06-320.320.51

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de 40 plus Box fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten.50cpm
06-320.327.28

De wip-in-box
heet zo omdat er heel wat ge...wordt op 06-320.324.60 Leuk toch? Trouwens, de Lijfsexbox daar durven ze ook, en...jij mag best meedoen op
06-320.324.90 50 ct p/m

S.M. feuilleton.
Katja op vakantie. Elke dag laat ze een andere man voelen hoe streng ze is!! De Zweep.
06-350.250.50 - 50 ct p/m

rosie-relatielijn
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie aug. zie je hun 'naakt'foto's.

Kontakten/Klubs

Privé Yvonne

8 Super sexy meisjes in pikante lingerie, drankje, film en gezelligheid gratis, geop. 11-24uur. zon. 15-23uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Club Amorosso
met nieuw: MICHELLE, tev. Nikki, Debby, Tanja, Claudia en Angela. Onze gastvrouw Louise heet u van harte welkom. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335 (Nieuwe meisjes altijd welkom).

Nieuw: Porky's Pretpark
☎ 045-228481 / 229680

Het was maar behelpen in die caravan
***** Riversideclub *****
Met zonneterras. A2 afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping De Maasterp. Open van maand. t/m vrijd. van 14.00 t/m 02.00 uur. Credit-cards accepted. Tev. vragen wij assistentes. 04755-1854.

Heren naar Liberta
Privé-club voor al uw fantasieën
8 à 10 Nederlandse en exotische schoonheden maken uw dromen werkelijkheid. Voortdurend nieuwe meisjes aanwezig. Gezellige bar met intieme dansvloer en naaktdansen. Open sex is mogelijk. 3x relaxen voor één prijs. Gratis drankjes. Maak vooral ook gebruik van ons bubble-bad, ook kamer met spiegels. Discrete parking.
Open: maandag, dinsdag en donderdag van 12.00-02.00 uur; woensdag en vrijdag 12.00-18.00 uur. Maaseikerweg 24, Susteren, 300 m va. A-2 richting Susteren.
Leuke meisjes welkom.
Info Privé-club 04499-4346.

Club Nirwana

Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Club Mirabelle

Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

Spiegeltje, spiegeltje aan de wand, wie is het heetste van het land, probeer het bij
Privéhuis Brigitte
4 nieuwe meisjes aanwezig. 045-232069.

Exclusieve privé Club
NU NIEUWE FANTASTISCHE MOOIE SEXY MEISJES
Keuzen uit 6 tot 9 meisjes. Open van ma-vrij van 12.00-24.00 uur. Huize Mergelland. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld (Vanaf markt 150 mtr. richting Boscherhuizen). Discrete parkeerplaats. Tel. 045-445120.

Nieuw!!!....... Nieuw!!!....... Nieuw!!!....... Totale
Ontspanningsmassage
op water, door een of twee meisjes. Tel. 045-353489.

ƒ 50,- all-in
nieuw, nu ook met Marianne. Tel. 045-423608.

Love
met alle 8 sexy meisjes, onbeperkt relaxen voor ƒ 200,-all-in.
Geop. ma. t/m vr. 12-24 uur. Balth. Floriszstr. 37 hs Amsterdam, 020-6762176. Gastvr. gevr. ca. ƒ 3.000,- p/mnd. vast loon, soc. voorz. bonus reg. en interne woonruimte.
Voorproefje 06-340.310.51

045-326191
Escortservice all-in.

Prive ook S.M.
Tel. 045-254598.

Peggy Privé
Nieuw meisje aanwezig Ma. t/m vr. 11.00-22.30, woensd. tot 19.00 uur. Tev. assist. gevr. 046-374393.

Escort-Service
Aachen
Tel. 09-49241532229.

Voor erotische massage
Melanie
Rijksweg Z. 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u. Tel. 045-422685

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 22-05 uur. Regina, Elli, Uschi, Jutta, Petra. 045-416143. Als u met taxi komt wordt max. ƒ 10,- verek. bij relaxen.

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Privé en escort
Tel. 045-720916, ook zon- en feestdagen

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768

Cinderella
af 10 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759

Buro Yvonne
Met 3 nieuwe adressen.
046-523203

Vera
Privé, tel. 04754-85818.

Love Escort
☎045-320905

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067 meisje aanw. Frans mogelijk! ass. gevr.

Privéhuis
Donna
Christien
Nieuw Angela en spiksplinter nieuw Katja.
Inl. 04746-5826 of 5830.

En tattewe toffe meisjes zijn....
Privéhuis Lydia
046-749662, 11-23 uur.

katja's Privé
Ook escort. 045-423608.

Volslanke
j.vrouw, ontv. thuis. Ma-vr. 10.00-17.00 u. 043-473309.

Yvonne/Hanny
Relaxen
Massage. Tel. 045-754285.

Relaxen bij:
Vanessa
Tel. 045-459992.

Boys voor heren
Tel. 045-228713

Vanessa's escort voor al uw fantasiëen, v.a. ƒ 100,- all-in. Dag en nacht.
tel 045-215814

Relax bij:
Monique
Tel. 0949-241175330.

SM Rachel
SM zoals het echt hoort. Meesteres Rachel, meesteres Anita. Goed ingerichte ruimtes van soft erotisch tot hard SM. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. 045-274810

Privé Daisy
Wat verwacht je ervan? Wij maken er iets moois van, als dat kan! Tel. 045-229091. Ass. gevr.

Buro Venus
Voor al uw privé-adres. tev. dames gevr. 043-257229.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 22 augustus 1991 zijn de volgende faillissementen **UITGESPROKEN:**

1. **R.L. Schamhart**, Eynattenweg 17, 6271 CP Gulpen, verblijvende Vossenkuil 7, 6416 XA Heerlen, h.o.d.n. **Ruoff Print**, Lentestraat 9C, 6411 GN heerlen. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. G.J.F.M. Linders, Nieuweweg 8, 6301 ET Valkenburg a/d Geul, tel. 04406-14217 (finr. 13928).
2. **J. Peters**, Marisstraat 22, 6166 AS Geleen, h.o.d.n. **Schoenenmagazijn Peters**, Marisstraat 20, 6165 AS Geleen, tevens h.o.d.n. **Schols' Schoenen**, Raadhuisplein 2, 6217 JB Stein Lb. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. F. L.M. Heuts, Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard, tel. 046-524100 (finr. 13929).

Wijziging datum crediteurenvergadering
De crediteurenvergadering in de surséance van betaling van **Kunicon BV**, Sibbergrubbe 14, 6301 AA Valkenburg aan de Geul, welke surséance voorlopig is verleend op 20-6-1991, zal thans plaatsvinden op 3-10-1991 te 9.30 uur (in plaats van 5-9-1991). (Rep. nr. 91/8061).

Nederland 1

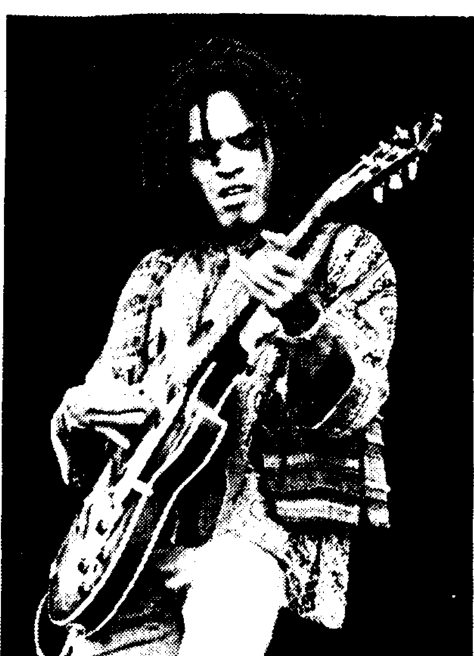
VARA
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **••Journaal.**
17.36 **Het meisje uit het jaar 3000.** Serie. Afl.6.
18.00 **Een appeltje aan de rol.** Tsjechische tekenfilmserie.
18.06 **De tovenaar van Oz.** Tekenfilmserie.
18.29 **(TT)De grote meneer Kaktus show.** Kinderprogramma. Herh.
19.00 **••Journaal.**
19.21 **Lingo.** Woordspel.
19.42 **Oei.** Serie. Afl.2: Oei, veel liefs.
20.07 **Rondje Europa.** Een VARA-gezicht en een collega maken zelf opnamen op hun favoriete plek in Europa.
20.37 **Golden girls.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Toneelstuk zonder happy end. Dorothy vraagt haar vriendinnen te acteren in een toneelstuk op school. Ze wil de kinderen op speelse wijze leren dat het leven niet over rozen gaat. Rose lijkt geknipt voor de rol van de naïve Henny Penny. Ze gaat akkoord, maar vlak voor de voorstelling leest ze voor het eerst de afloop van het verhaal, dat ze veel te tragisch voor de kinderen vindt. Ze besluit het einde op eigen wijze in te vullen.!
21.01 **Tien voor taal.** Taalstrijd tussen Vlaanderen en Nederland.
21.39 **Stay lucky.** 3-delige Engelse miniserie. Afl.3: Kunstgrepen. De excentrike aristocraat Lord Henry Winderscale zet alles op alles om zijn schilderij ter waarde van 1 miljoen pond terug te vinden. Thomas en Sally komen opnieuw in de problemen na een opzienbarende ontdekking aan boord van Sally's woonboot en Ken Warren krijgt alle gangsters op één lijn en onder zijn leidin g proberen ook zij de kostbare Botticelli te pakken te krijgen.
22.31 **De nazit met...** 6-delige serie portretten van Nederlandse acteurs. Afl.2: Renée Soutendijk.
23.01 **Natuurmoment.** Vandaag: Watervleermuizen in het natuurmonument Bantam. Herh.
23.06 **Journaal.**

Nederland 2

Veronica
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.00-14.10 **Skoalle-tv:** De Bisteboat. It geheim fan de Bisteboat.
15.55 **Santa Barbara.** Amerikaanse soapserie.
16.40 **The big valley.** Serie.
17.30 **•• Journaal.**
17.35 **Crazy crow.** Tekenfilmserie.
17.40 **Bouli.** Tekenfilmserie. Afl.: De kuil. Herh.
17.45 **Captain Planet.** Tekenfilmserie. Afl.: Sprong in het verleden (2).
18.10 **Zorro.** Amerikaanse serie. Afl.: In het hol van de leeuw (2).
18.30 **The edge and beyond.** Spectaculaire sporten.
18.45 **•• Countdown classics.** Compilatie van Countdown-opnames met The Golden Earring- Radar Love, Living Colour- Love rears it's ugly head, Bruce Springsteen- Dancing in the dark, Gloria Estafan- Can't stay away for you, Midnight Oil- Beds are burning, Lenny Kravitz- Let love rule, en Sinead O'Conner- Troy.
19.25 **(TT) Hart voor de natuur.** 7-delige serie over het WNF gepresenteerd door Prins Bernhard. Afl.6: Mystiek Madagascar: Eiland in tranen.
20.00 **(TT ••) Journaal.**
20.27 **Murphy's law.** Amerikaanse serie. Afl.: Baas boven baas. Na een flinke woordenwisseling met zijn baas Victor neemt Wes ontslag en gaat werken bij de concurrent, Triax verzekeringen. Dit heeft echter nog meer ontslagnames tot gevolg, want niemand wil met Victor samenwerken.
21.20 **Veronica film en video.** Speciaal aandacht voor Patrick Schwayze n.a.v. de film 'Point Break'.
21.40 **Poor little rich girl.** 2-delige Amerikaanse tv-film van Charles Jarrett over het levensverhaal van de multimiljonaire Barbara Hutton. Met: Farrah Fawcett, James Read, Kevin McCarthy e.a. Deel 1.
23.10-24.00 **(TT) The Yellow river.** Documentaire over de Gele rivier. Afl.: Het oude China.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00-14.45 **Studio sport.** W.K. atletiek in Tokyo.
18.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
19.00 **•• Journaal.**
19.15 **Sesamstraat.**
19.33 **Studio sport.**
20.00 **•• Journaal.**
20.25 **(TT) De bezetting.** Serie over Nederland in bezettingstijd. Deel 14: De strijd in Indië.
21.10 **Rhythms of the world.** Serie over popmuziek van niet-westerse origine. Vandaag: Los Van Van.
22.00 **•• Journaal.**
22.15 **Studio Sport journaal.**
22.30 **NOS-Laat.** achtergrondinformatie met om 23.00 Den Haag vandaag. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.15 **Zelf cosmetica maken.** Voorlichting over deze cursus.
23.25-23.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



● *Lenny Kravitz is een van de gasten in 'Countdown Classic'. (Nederland 2 - 18.45 uur)*

RTL 4

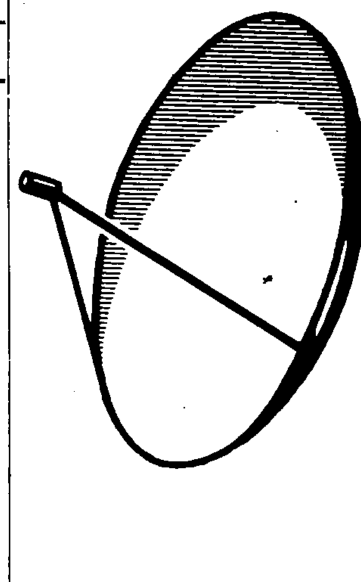
06.55 **RTL4 nieuws.**
07.00 **Cartoon.**
07.25 **RTL4 nieuws.**
07.30 **Cartoon.**
08.00 **RTL4 nieuws.**
08.05 **The bold & the beautiful: topmodels.** Amerikaanse soap serie.
08.30 **RTL 4 nieuws.**
08.35 **M.A.S.H.** Amerikaanse comedyserie.
09.05 **RTL4 nieuws.**
09.10 **As the world turns.** Familiefeuilleton.
09.55 **Channel E.** Educatief programma.
10.25 **RTL4 text.** Een selectie van pagina's uit het RTL4-textsysteem met het geluid van RTL4 Radio.
14.20 **St. Elsewhere.** Aflevering van deze Amerikaanse serie.
15.10 **Sons and daughters.** Australische serie.
15.35 **The bold & the beautiful: topmodels,** Amerikaanse soap serie.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
16.35 **Happy days.** Amerikaanse serie.
17.05 **RTL4 weer.**
17.10 **Love boat.** Amerikaanse serie. Afl.' Who killed Max Thorn'
18.00 **RTL4 zes uur nieuws.**
18.20 **My two dads.** Amerikaanse comedyserie.
18.50 **Scrabble.** Telefoonspelletje.
19.00 **Prijzenslag.**
19.30 **RTL4 avondnieuws.**
19.50 **RTL4 weer.**
20.00 **Rad van fortuin.**
20.30 **Wie is wie.** Spelprogramma.
21.05 **De f. 64.000,- Vraag & de postcode loterij.** Spelprogramma.
21.55 **Tumbledown.** Amerikaanse speelfilm. Rolverdeling: Robert Lawrence: Colin Firth. John Lawrence: David Calder e.a.
23.55 **RTL4 weer.**
00.10 **Justice game.** Engelse thriller.
01.00 **M.A.S.H.,** Amerikaanse comdyserie. (hehr.).
01.25 **Gaaan met die banaan.** Showprogramma.
02.10 **RTL4 text.** Een selectie van pagina's uit het RTL4-textsysteem met het geluid van RTL4 Radio.

België/TV 1

17.25 **Nieuwskrant.**
17.30 **Het Capitool** Amerikaanse serie.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Animatieserie.
18.05 **Plons.**
18.10 **Elly en Jools.** 12-delige Nieuwzeelandse jeugdserie. Afl. 1.
18.35 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse serie.
18.58 **Buren.** Australische serie.
19.22 **Lotto-winnaars** en mededelingen.
19.24 **Sla je slag.** Spelprogramma.
19.28 **Programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws en Sport.**
20.00 **Kwislijn.**
20.05 **Ruth Rendell-Mysteries.** Engelse serie. Afl.: Inpakken en wegwezen.
20.55 **Margriet.** Praatshow.
22.15 **Vakantievlinder.** Toeristische informatie.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Vandaag en Sport.** Aansl. Kwislijn.
22.50 **Zoete leugens.** Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Nathalie Delon. Met: Treat Williams, Julianne Phillips, Joanna Pakula e.a. De verzekeringsagent Peter Nicholl moet in Parijs de oplichter Bill ontmaskeren. Hij ontmoet echter ook de jonge Lisa en als hij niet op haar avances ingaat, bedenkt zij een gemeen plan om hem te verleiden.
00.20-00.25 **Coda.** Suite voor klavecimbel: Allemende en courante, van Bach.

België/TV 2

19.25 **Mededelingen** en programma-overzicht.
19.30 **Journaal.**
20.00 **Programma** van de Nationalistische Omroepstichting, rechtstreekse uitzending.
20.30 **Als een wereld zo groot,** waar uw vlag staat geplant, documentaire serie. Afl. 9: Het dagelijks leven.
21.25-22.25 **Sport extra.** W.K. atletiek in Tokyo, samenvatting.



België/RTBF 1

13.50 Vacaturebank. **14.10** Laura et Luis. Miniserie. Afl. 2: Marseille.**15.50** Talkie-Walkie. Serie. Afl. 6 (slot): Paris by day. **16.45** Souvenirs, souvenirs. Aansl. L'écran des vacances. Kinderprogramma. **17.30** Clip à la une. **17.35** Rick Hunter. Inspecteur Choc. Amerikaanse serie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.35** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.22** Uitslag van joker- en lottotrekking. **19.30** Journaal. **20.05** Un cas pour deux. Duitse misdaadserie. Afl.: La grande colère du petit Paschirba. **21.10** Né pour regner. 2-delige portret van Boudewijn I van België. Deel **1. 22.30** Nieuws. **22.50** Bourse. Beursberichten. **22.55-00.15** France, années quatre-vingts: La fille de 15 ans. Franse komedie uit 1988 van Jacques Doillon. Met: Judith Godreche, Melvil Poupaud, Jacques Doillon, e.a.

België/Télé 21

08.55-15.00 WK atletiek in Tokyo. **19.00** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.30** Journaal. **20.00** WK atletiek in Tokyo, samenvatting. **21.30** Nieuws. **22.00** Internationaal Koningin Elizabeth. Muziekconcours voor piano 1991. Vandaag: de winnaar van de 2e prijs Stephen Prutsman uit de Verenigde Staten. 1. Sonate KV 533, Mozart. 2. Concert nr. 3, Prokofjev. **23.00-23.25** Ce soir. Actualiteiten.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **09.50** W.K. atletiek in Tokyo. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. Australische serie. **14.50** Tastes of Wales. Culinaire serie. (herh.). **15.20** Rampage. Amerikaanse speelfilm uit 1963 van Phil Karlson. **16.55** Tom and Jerry. Tekenfilms. **17.10** Rupert. Kinderserie. (herh.). **17.15** The all new Popeye show. Tekenfilm. **17.35** Like father, like son. **18.00** Newsround. Jeugdjournaal. **18.10** (TT) Byker Grove. Kinderserie. **18.35** (TT) Neighbours. Australische serie.(herh.). **19.00** Nieuws en weerbericht. **20.00** (TT) Good sport. Informatief sportmagazine. **20.30** (TT) EastEnders. Engelse serie. **21.00** W.K. atletiek in Tokyo. samenvatting. **21.30** (TT) The doctor. 6-delige documentaire serie. Afl.6 (slot). **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT)) Voices within. 2-delige Amerikaanse mini-serie. Deel 1. **00.00** (TT) Cagney and Lacey. Amerikaanse misdaadserie. (herh.). **00.50-00.55** Weerbericht.

BBC 2

07.45-08.35 Open university. **09.00** WK Atletiek. Live vanuit Tokyo. **09.50** Ovide. Tekenfilmserie.(herh.). **10.00** Meercats. (herh.). **10.30** (TT) Hartbeat. Kunstmagazine. (herh.). **11.00** Stoppit and Tidyup. Kleuterprogramma. (herh.). **11.05** Playdays. The playground stop. (herh.)..**11.30** Clockwise. Spelprogramma.(herh.). **11.45** The O-Zone. **11.55** Cricket. Engeland - Sri Lanka test match. **13.55** Sign extra. Reportage over de veranderingen in de voetbalwereld. (herh.). **14.20** Johnson and friends. **14.30** Barney. Tekenfilm. (herh.). **14.35** Cricket: test match Engeland - Sri Lanka. **19.30** Violent Saturday. Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Richard Fleischer. **21.00** (TT) Hear say, magazine van, voor en over zwarten. **21.30** (TT) Wildlife showcase. Documentaire serie. Afl.: Lost angels - the great whale rescue, reportage. **22.00** (TT) Rab C. Nesbitt. Schotse comedy. Afl.: Drink. (herh.). **22.30** Katherine Hepburn. Interview van Mary Harron met de actrice Katharine Hepburn over haar biografie Me. **23.00** (TT) Bed, chair, table, lamp. 4-delige serie. Afl.1: Bed. (herh.). **23.30** Newsnight. Actualiteiten. **00.15** Cricket. Samenvatting test match Engeland - Sri Lanka. **00.55** Weerbericht. **01.00-01.30** Open university.

Sportnet

08.00 Rallysport: FIA Europese rallycross Nederland, 8e ronde. **09.00** Wielrennen: Internationaal wielrennen voor amateurs vanuit Duitsland. **09.30** Autosport: Porsche Carrera cup vanuit België, 9e ronde. **11.00** USWA Worstelen. **12.00** Handbal: Frankrijk - Duitsland. **13.00** American football: Gatorade challenge. **14.00** Golf: Volvo PGA European tour Duits open, samenvatting. **15.00** Tennis: Norstar Bank Hamlet challenge, halve finale. **16.30** Boksen: Fight night at the Forum. **18.00** Motorbootracen op zee. **19.00** Motorsport: Pro superbike DMV-Siegerlandpreis, 2e race. **19.30** Action auto. **20.00** Wide world of sport. **21.00** Kanovaren: WK voor dames en heren. **22.00** Internationaal speedway vanuit Zweden. **23.00** Powersports international. **00.00-02.00** World snooker classics: Drago - Wattana, Europese masters te Berlijn.

Eurosport

09.00 W.K. atletiek Tokyo, live. **14.00** Motorraces, G.P. van Brno. (herh.). **16.00** W.K. atletiek Tokyo, samenvatting. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Paardesport Rotterdam. (herh.). **21.00** W.K. atletiek Stuttgart voor profs, samenvatting. **22.30** W.K. atletiek Tokyo, overzicht. **23.30-00.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. **09.00** Cartoons galore. **10.00** The mix. **12.30** Perspectives. **13.00** Japanese business today. **13.30** Cartoons galore. **16.00** The mix. **17.00** On the air. **19.00** The mix special. **20.00** Jerusalem series. **20.30** Russia 11. **21.00** Hang loose. **21.30** NASA - the conquest of space. **22.00** Nieuws. **22.10** News special extra. **22.20** The Tuesday movie. **00.20** Nieuws. **00.30** The 80's relived. **01.30** The mix special. **02.00** The mix all night.

TV 5

16.05 Nieuws. **16.20** 40 degrés à l'ombre. **18.30** Bienvenue en France. **18.45** Le jeu des dictionnaires. (herh.). **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Faut pas rever. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Autant savoir. **21.55** Dites-moi. **23.00** Nieuws. **23.15-00.15** Spécial cinéma.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Ray Cokes. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos. **07.00** Einde.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

[illegible].00 **Ochtendprogramma** ARD-Sport extra: WK Atletiek vanuit Tokyo.
13.45 **Middagprogramma.** Wirtschafts-Telegramm.
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Das Zaubermädchen vom Titicacasee.** Poppenspel.
14.30 **D'Artagnan und die drei MusKeTiere.** Tekenfilmserie. Afl. 1: Der kleine mit dem schnellen Degen.
14.55 **Philipp.** Kinderserie.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Spass am Dienstag.** Tekenfilms.
15.30 **Wenn Körper und Seele streiken.** Portret van Annelie Keil.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Talk täglich - Termin in Berlin.** Talkshow met Helga Lensch. Thema: Deutsche Einheit - aus der Traum?
16.30 **Die Trickfilmschau.** Tekenfilms.
16.45 **Der Doktor und das liebe Vieh.**Engelse serie.
17.10 **Punktum.**
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **WWF.**
17.35-18.05 **Das Buschkrankenhaus.** Serie.
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.45 **In geheimer Mission,** serie.
19.45 **WWF.**
19.58 **Heute im Ersten.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **ARD-Sport extra.** WK Atletiek vanuit Tokyo. Samenvattingen en commentaren.
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **Panorama.** Achtergrondreportages.
21.45 **Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Spiel mit zwei Damen.**22.30 Tagesthemen.** actualiteiten.
23.00 **Mozart-Trilogie von Peter Sellars: ••** Cosi fan tutte 2-delige opera van Mozart geregisseerd door Peter Sellars. Uitgevoerd door het Arnold Schönberg-Koor en de Wiener Symphoniker o.l.v. Craig Smith met als solisten o.a. Susan Larson, Janice Felty en Frank Kelley. Originele versie met Duitse ondertiteling. Deel 2.
00.45 **Tagesschau.**
00.50-00.55 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

09.00-13.45 **Gezamenlijk programma van ARD/ZDF.**
13.45 **Jim Hensons Muppet-Babies.** Tekenfilmserie.
14.05 **Kalles - Kleister - Kompanie.** Verkeerstips voor kinderen.
14.10 **Vom Reiz der Sinne.** 9-delige serie over zintuiglijke waarneming. Afl. 9.
14.40 **(TT) Die Welt der dreissiger Jahre.** 26-delige documentaire serie over de jaren 30. Afl. 2: Frankreich im verlorenen Frieden Europas. Herh.
15.10 **Ich über mich.** Portret van de volksacteur Fritz Muliar.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **Die Biene Maja.** Tekenfilmserie.
16.25 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.35 **Supergran - Die Oma aus dem 21. Jahrhundert.** 11-delige Engelse jeugdserie. Afl.: Der Marathonlauf.
17.00 **heute.** Aansl. Aus den Ländern.
17.15 **•• Tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.50 **Ein Heim für Tiere.** Serie. Afl.: Strandgut. Met: Hans Heinz Moser, Angela Pschigode, Michael Lesch e.a. Aansl. Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 **heute.**
19.30 **Die Reportage:** Im Reich des Bösen. Reportage over de achtergronden van de toenemende invloed van de Moon-secte.
20.15 **Du mein stilles Tal.** Duitse speelfilm uit 1955 van Leonard Steckel. Met: Curd Jürgens, Winnie Markus, Ingeborg Schöner e.a.
21.45 **heute-journal.**
22.10 **Deutschland Journal.** Magazine over Duitsland. Vandaag: Made in Germany, reportage over mode en beurzen in Frankfurt en Leipzig. Presentatie: Klaus-Peter Siegloch.
22.55 **Das kleine Fernsehspiel:** Wer braucht ein Herz. Tv-spel van John Akomfrah. Met: Caroline Burghard, Treva Etienne, Ruth Gemmell e.a. Zoals in de VS waren er ook in Engeland in de jaren zestig zwarte activisten actief. Zo ook Michael X, een charismatische figuur, die van kleine dealer opklom tot woordvoerder van de zwarte beweging.
00.10 **Heute.**

Duitsland 3 West

14.00 Teletekst-overzicht. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Ente Lippens, portret van deze voetbalspeler van Rot-Weiss Essen. Herh. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Zapp Zarapp, gevarieerd jeugdmagazine. **16.30** Die blöden Erwachsenen dürfen alles, speelfilm. **17.45** Objektiv gesehen? Reportage. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer, 40-delige jeugdserie. **18.30** Du und Dein Tier, huisdierenmagazine. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde, regionaal magazine. **20.00** Europa-Platz: Eine Strasse in ... Szczecin und Barcelona, reportages. **20.45** Miami Vice, Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Lady Love. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Bitte streitet euch nicht, reportage. **22.45** Satirefest mit Hans Lieberg und dem V.E.V. Kabarett. **23.15** Die Wiederkehr von Sherlock Holmes, 7-delige Engelse serie. Afl. 6: Der Mann mit dem schiefen Mund. **00.05** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

15.55 Die Katze aus dem Weltraum, Amerikaanse speelfilm uit 1977. **17.30** Sesamstrasse, kinderprogramma. **17.58** Menschen und Tiere, natuurfilmserie. Afl.: Tierfang. **18.22** Philipp, kinderserie. **18.25** Kinder-Verkehrsspot. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Sag' die Wahrheit, quiz. **19.30** Schlaglicht. **20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger, Duitse politieserie. Afl.: Frevel an Zeit und Ewigkeit. **20.25** Auszeit. **20.30** Landesspiegel, gevarieerd actueel magazine. **21.00** Nieuws. **21.15** Mark(t) und Pfennig, consumentenmagazine. **22.00** ■ Pikante Verhältnisse, 2-delig tv-spel van Helmut Käutner. Deel 2. Mevrouw Forestier besluit eindelijk te trouwen met George Duroy. Maar 'Bel Ami' heeft weldra in de gaten dat hij de voordelen van deze verbintenis heeft onderschat. Koelbloedig zoekt hij een uitweg om het huwelijk te beëindigen. **23.50** Biedermeier/Kaleidoskop, historische serie. Afl. 5. **00.20** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 **RTL Früh-Magazin,** met om 8.35 Show-Laden, gevarieerd programma. Herh.; 9.00 RTL aktuell.
09.25 **Knight and Daye** - Zwei herrliche Chaoten, serie. Afl. 3. Herh.
09.50 ■ **Prinzessin Dornröschen.** Finse sprookjesfilm uit 1951 van Edvin Laine.
11.00 **Show-Laden.** Gevarieerd programma met Walter Freiwald.
11.30 **Die wilde Rose.** serie. Afl. 16. Herh.
12.10 **Ihr Auftritt Al Mundy.** Serie. Afl.: In den Kellern von Nizza.
13.00 **RTL aktuell.**
13.10 **Der Hammer.** Serie. Afl.: Jailhouse rock. Herh.
13.35 **California Clan.** Serie.
14.25 **Die Springfield story.** Serie.
15.10 **Der Clan der Wölfe.** Serie. Afl.: Medikamente für Mailand.
15.52 **RTL aktuell.**
15.55 **Chips.** Serie. Afl.: Die Musterschüler. Herh.
16.45 **Riskant!** Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **Sterntaler.** Filmquiz met Birgit Janhsen.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Ihr Auftritt Al Mundy.** Serie. Herh.
18.45 **RTL aktuell.**
19.20 **Knight Rider.** Misdaadserie. Afl.: Tödliche Orchideen. Herh.
20.15 **Burt Reynolds ist B.L. Stryker:** Stirb mit einem Lachen. Amerikaanse thriller uit 1989 van Burt Reynolds. Met: Burt Reynolds, Ossie Davies, Dom DeLuise, e.a.
22.00 **Anpfiff.** Voetbalprogramma.
23.00 **Explosiv.** Magazine met Olaf Kracht.
23.50 **RTL aktuell.**
00.00 ■ **Cine-club:** Spencer Tracy-cyclus: Die Frau, von der man spricht. Amerikaanse speelfilm uit 1942 van George Stevens. Een sterverslaggeefster en een sportjournalist trouwen, ondanks hun nogal vershillende achtergrond. Met: Spencer Tracy, Tess Harding, Ellen Whitcomb, e.a.
01.50-02.15 **Der Hammer.** Serie. Herh.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1 **08.30** SAT.1 BLICK. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 BLICK. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT.1 BLICK. **10.10** Unser kleines Theater. Die drei Dorfheiligen. Aansluitend: beurstelegram en tekenfilm. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Police Academy, Amerikaanse serie. **14.25** General Hospital, Amerikaanse serie. **15.10** Nachbarn, Australische serie. **15.35** SAT.1 Teleshop. **15.50** Bonanza, Amerikaanse western. **16.45** Feste feiern. 17.40 SAT.1 BLICK. aansl. SAT.1 Wetter. **17.50** Drei Mädchen und drei Jungen. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend. Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** MacGyver, Amerikaanse serie. **20.55** Sat.1 Blick. **21.00** Die Kadetten von Bunker Hill, Amerikaanse speelfilm uit 1981. **23.10** Spiegel TV Reportage. **23.40** SAT.1 Blick . **23.55** Auf der Flucht, Amerikaanse misdaadserie. **00.45** MacGyver(herh.) **01.35** Vorschau met aansluitend Videotext.



België/TV 1
22.50 Sweet lies. Treat Williams speelt een verzekeringsman die verstrikt raakt in een web van drie vrouwen. In 1986 gemaakt door Natalie Delon, maar niet echt geslaagd. Ook met Joanna Pakula, Julianne Phillips.

Duitsland 1/2
11.03 Pane, amore e gelosia. Tweede deel uit reeks volkse succesfilms van Luigi Comencini. Deze is uit 1954, met Vittorio de Sica en Gina Lollobrigida. Politieman wil rokkenjagen opgeven. Valt niet mee.

Duitsland 2
20.15 Du mein stilles Tal. Melodrama met zang, over een vrouw die door een pianist in de steek wordt gelaten, in 1955 geregisseerd door Leonard Stekel. Met Curd Jürgens, Winnie Markus.



● *Spencer Tracy en Katharine Hepburn in 'Woman of the year'. (RTL Plus - 00.00 uur)*

RTL plus
9.50 Princessa Ruusunen. Finse versie van Doornroosje, uit 1951.

RTL plus
24.00 Woman of the year. Prachtige komedie van George Stevens uit 1942, de eerste keer dat het latere succesduo Spencer Tracy en Katherine Hepburn samen te zien was. Hij is een sportverslaggever, zij een 'high brow' politiek redacteur. En dan samen honkballen kijken.

BBC 1
14.20 Rampage. Een jager en zijn maitresse zijn overgeleverd aan een gids. Aangezien dat Robert Mitchum is zou de dame in het gezelschap de kaarten wel eens opnieuw kunnen schudden. Problemen dus, met Elsa Martinelli en Jack Hawkins. In 1963 gemaakt door Phil Karlson.

BBC 2
18.30 Violent saturday. Bloedige bankroof in stoffig stadje. Regie van Richard Fleischer, met Victor Mature, Lee Marvin. Uit 1955.

Super Channel
22.20 Under California stars. Jubileumfilm rond de zingende cowboy Roy Rogers, die en passant wat paardendieven te grazen neemt. Uit 1948, onder regie van William Witney.

radio

Radio 1
7.07 Echo-magazine (7.30 Nws. 7.53-7.58 Woord onderweg). 9.05 Andere koffie. 10.05 M/V-magazine. 11.05 KRO's schone kunsten. 12.05 Echo-magazine (NOS: 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.35 Kruispunt. 14.05 Veronica nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.04 Veronica sportradio. 20.04 Club Veronica trend. 21.04 Talk radio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's ochtendhumeur.

Radio 2
7.04 Sugar in the morning (7.06-7.12 en 8.04-8.20 AVRO Radiojournaal). 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.04 Rendez-vous in de Oekraine. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 Grammofoon muziek. 14.04 De Plantage, met om 14.10 'T nut van het algemeen; 14.43 De jazz van Pete Felleman; 15.04 Het spoor terug; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije geluiden; 17.04 Het nabije westen. 18.04 Boeken; 20.04 Timboektoe-Exotica. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02-24.00 VARA's Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 Doorloper. 7.04 Carola op de radio. 9.04 Denk aan Henk. 12.04 VARA's steen & been show. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 Voorheen VARA's Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.04 Dubbellisjes. 20.04 VARA's vuurwerk. 21.04 Popkrant. 22.04-24.00 VARA's poppodium.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met ir. F.J. Schijff, de afscheidnemende rector magnificus van Nijenrode. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS concertzaal. Concertgebouwork. 12.35 Nieuwe klassieke cd's. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top 10. 13.30 Belcantorium. Europese muziekfestivals. 16.00 Pianomuziek. 16.30 Muziek van eigen tijd. 17.15 In kleine bezetting. 18.00 Nws. 18.02 Leger des Heilskwartier. 18.15 Muziek in vrije tijd. 19.15 Uit Operette en Musical. 20.00 Nws. 20.02 Grande Messe des morts van Gossec. RTBF koor en Ork. van Luik o.l.v. Jacques Houtman met sol. 21.45 Orgelconc. 22.30 Literama. 23.20-24.00 Al fine.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Katharen. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 Dagvaardig. 12.30 Middagpauzedienst. 12.50 Musica vocalis. 13.00 Nws. 13.10 De verdieping. 14.00 Rondom het woord. 14.30 Culturele antropologie. 15.00 NOS Recht, met om 15.00 Weg met die wet; 15.30 Wat moet er nu weer geregeld worden?; 16.00 De kop van Jut; 16.30 De NOS-Ombudsman. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Relevant. 18.20 Uitzending van de RPF. 18.30 Tussen de regels. 18.40 Taal en teken. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30-21.00 Graven voor de Farao.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg op dinsdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De ruilbeurs. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het podium.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 De Ochtendploeg. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes, kaloriearme en vezelvrije gezelligheid. 10.00 Nieuws. 10.03 Platati Platata. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Kjokoesen. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rockola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws 22.05 Haverklap. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
O6.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. (7.45 Agenda; 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress.10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (om 12.00 en 12.15 agenda). 13.00 Frischauf, Volksmuziek. 14.05 Musikzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: US-charts. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40 Jazz. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienfunk.

RTL Radio
4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Classic-Hits. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

'Rondvaart' op de Maas naar Belgische grens

Boottocht in trek bij toeristen Maastricht

Op een drukke dag maken zo'n 2.500 personen in Maastricht een boottocht over de Maas.

Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN



Alsof hij de koningin is. Waardig wuift de bejaarde man naar de mensen op de wal. Slechts een enkeling zwaait spontaan terug. De man zit ingeklemd tussen medepassagiers op het overvolle zonnedek van de rondvaartboot. Bij terugkeer aan de wal, na een tocht van een uur, heeft hij het wuiven opgegeven.

„U bent de honderdtwintigste," begroet de kapitein – in indrukwekkend blauw-wit en met gouden strepen op zijn mouw – de passagiere die als laatste over de loopplank naar De Schelde snelt. Om precies 13 uur vaart de boot af voor een tocht over de Maas naar de sluizen van Ternaayen. Aan boord zijn naast enkele Limburgsers toeristen uit alle hoeken van Nederland, Duitsland en Amerika.

De Schelde kan driehonderd passagiers bergen. De honderdtwintig die op deze zonnige dag meevaren, willen eigenlijk allemaal een plekje op het zonnedek. Maar dat is alleen maar weggelegd voor enkele tientallen mensen die als eerste aan boord gingen. Laatkomers moeten het doen met een plaats aan een tafeltje op de eerste of tweede etage.

Achter glas zie je net zoveel, maar voel je natuurlijk niet de wind in je haren en de door het water weerkaatste zon op je huid. Dus verkiest een aantal passagiers een klein staanplaatsje op het dek boven een stoel in de rokerige ruimten binnen. Eén man met videocamera weet een plek bij een open deur te bemachtigen. Hij beleeft de hele tocht door de zoeker van zijn camera.

Speedboot

„Links ligt brouwerij De Ridder, de enige brouwerij die er nog is in Maastricht," meldt een stem uit een luidsprekerbox. De vertaling in het Engels volgt direct daarna. „En rechts ziet u de torens van de O.L. Vrouwebasiliek." Alle hoofden draaien braaf van links naar rechts.

Een rode speedboot verstoort de 'les'. Wat afgunstig kijken sommige passagiers op de trage rondvaarboot naar het tweetal dat bijna bloot over het water scheert. De paardestaart van de bestuurder wappert fier achter hem aan.

Het wemelt van de pleziervaartuigen op de Maas. Naast speedboten waarvan sommige met een waterskiër passeert de Schelde kajuitjachten, rubberboten in alle kleuren en maten, een wedstrijdroeiboot en een kayak. In een open grijze moterboot van de Rijkspolitie te water wekken twee agenten de indruk dat ze van de zon aan het genieten zijn.

Onverstoorbaar vertelt de stem uit de luidsprekerbox verder. „We varen nu onder de John F. Kennedybrug die prins Claus op 6 mei 1968 heeft geopend. Links van u ziet u het gouvernementsgebouw ofwel provinciehuis. De kosten van de bouw bedroegen 147,5 miljoen." Ondertussen rennen serveersters af en aan met bladen frisdrank en bier.

Het lukt ze niet om alle dorstigen voor de stop bij casino Slavante te laven. Hier verlaat ongeveer de helft van het gezelschap de boot. In een lange rij beklimmen ze de St.Pietersberg voor een rondleiding in het Zonnebergstelsel van de St.Pietersberg. Zij zullen op een van de volgende boten hun tocht afmaken. „Om 17.15 uur vertrekt de laatste boot," waarschuwt de stem.

Langs ruïne Lichtenberg, de Enci-fabriek en d'n Observant voert de tocht verder naar het keerpunt: het sluizencomplex van Ternaayen. Op de terugreis, die exact hetzelfde is als de heenreis, heeft de stem niets meer te melden en gaat de muziek aan.

De passagiers genieten rustig van het uitzicht en van hun drankjes. Alleen de man met de videocamera filmt verbeten door; hij wil blijkbaar thuis beide oevers van de Maas kunnen laten zien.

De boottocht van een uur begint tot 22 september dagelijks tussen 10 en 17 uur op het hele uur bij rederij van Stiphout aan de Maasboulevard. Zondag is de eerste rondvaart om 13 uur. De prijs bedraagt voor volwassenen 6,25 gulden en voor kinderen 3,75 gulden. In combinatie met een rondleiding in de groeven in de St.Pietersberg is de prijs tien gulden en voor kinderen 6,25 gulden. Bij de rederij vertrekken ook boottochten naar Luik en een grenzentocht.

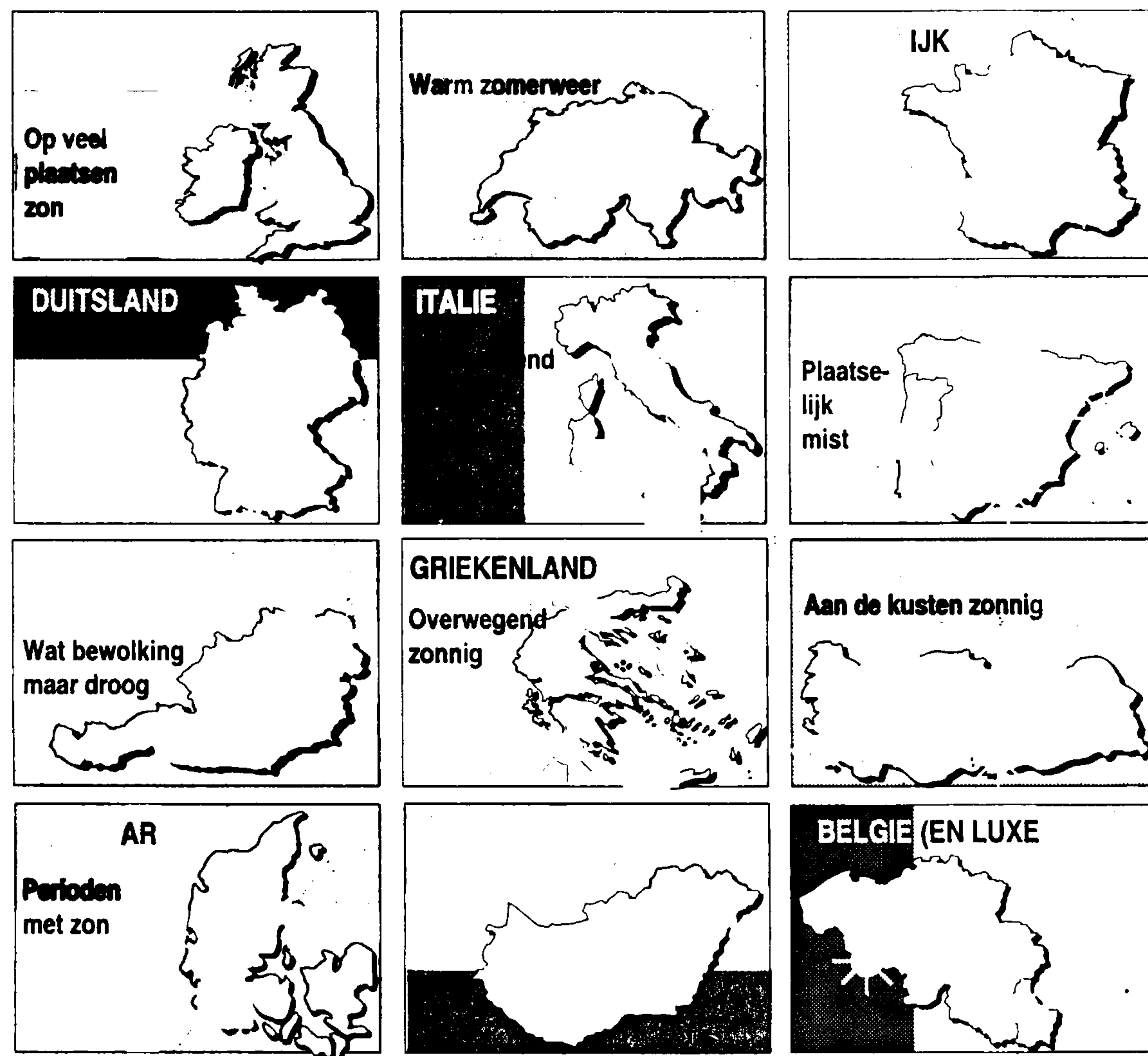
mariëtte stuijts

Delta Expo trekt meer bezoekers

De Delta Expo op het voormalige werkeiland Neeltje Jans in de Oosterschelde heeft in 1990 ruim 15.000 bezoekers meer getrokken dan in 1989, toen er 407.437 bezoekers werden genoteerd. In 1990 waren dat er 422.811, zo blijkt zaterdag uit het jaarverslag van de Delta Expo.

De stijging kwam bij het bestuur van de stichting aan als een verrassing. Omdat er geen veranderingen waren in het activiteitenaanbod werd er op beduidend minder bezoekers gerekend. Als voornaamste oorzaak van de stijging van het bezoekersaantal wordt in het jaarverslag de verandering in het vakantiepatroon genoemd: meer en vooral kortere vakanties in voor- en naseizoen in eigen land.

Speciale aanleiding voor de mensen om de Delta Expo te bezoeken waren vooral de zware stormen in de beginmaanden van dit jaar.



Samenwerking OAD en Zuidafrikaans busbedrijf

Oad-Reizen gaat samenwerken met het Zuidafrikaanse busbedrijf Springbok Atlas. Het is de bedoeling dat Oad op de Europese markt reizen gaat verzorgen voor vakantiegangers uit Zuid-Afrika.

Tevens wil de Overijsselse touringcaronderneming met haar Jumbo Camper excursiereizen gaan verzorgen in zuidelijk Afrika (Kenya, Tanzania, Zambia, Zuid-Afrika). Springbok Atlas moet daarbij als agent optreden en voor Oad zaken als busonderhoud voor zijn rekening nemen.

De Oad-Springbok samenwerking maakt het mogelijk dat Nederlandse vakantiegangers ook kunnen boeken voor andere rondreizen en safari-trips.

OAD houdt nog een slag om de arm rond de ingangsdatum van de reizen. „Als de tijd er politiek en maatschappelijk gezien rijp voor is." Men verwacht dat het opheffen van boycotmaatregelen en de politieke koersverandering in Zuid-Afrika het reisprogramma medio volgend jaar mogelijk maken.

● HEERLEN

Royal: Backdraft, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 17.30 uur. **Rivoli:** Highlander 2, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. **Maxim:** King Ralph, dag. 14.30 19 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. **H5:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14.30 18 en 21 uur. Teen Agent, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 14 19 en 21.30 uur, za zo ook 16 uur. Switch, dag. 19 en 21.30 uur, za zo ook 17 uur. Return to the Blue Lagoon, dag. 19 uur, za zo ook 17 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur. Hudson Hawk, dag. 21.30 uur. De kleine zeemeermin, dag. 14 en 15.30 uur. **De Spiegel in het Aambos:** The Unbelievable Truth, za 22 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The Naked Gun 2 1/2, dag. 21.15 uur. The Hard Way, vr za 23.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Backdraft, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. Hudson Hawk, dag. 18.30 en 21.15 uur. King Ralph, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Teen Agent, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 17.15 en 20.45 uur. The Naked Gun 2 1/2, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. Switch, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. Assepoester, dag. 14.30 uur. **Lumière:** Monsieur Hire, vr zo 20.30 uur, za 22.30 uur. Romuald et Juliette, vr zo 22.30 uur, za ma 20.30 uur. Een verhaal van de wind, ma wo 22.30 uur, di do 20.30 uur. Bagdad Cafe, di do 22.30 uur, wo 20.30 uur.

● VALKENBURG

Openluchttheater: Three men and a little lady, za 22.30 uur.

● GELEEN

Roxy: Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 en 20.30 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: King Ralph, vr t/m di en do 19.30 uur, zo ook 17 uur. Dances with wolves, vr t/m di en do 20 uur. Mermaids, vr t/m di en do 21.45 uur, zo ook 17 uur.

● ROERMOND

Royal: Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur.

DINSDAG 27 AUGUSTUS

MECHELEN: IVN-wandeling met gids van tweeëneenhalf uur. Vertrek bij VVV-kantoor om 14 uur.

EPEN: Diaklankbeeld over natuur, monumenten, kastelen en folklore in het gemeenschapshuis in Wilhelminastraat 39, om 20 uur.

WITTEM: Rondleiding en verspervering in het klooster paters Redemptoristen en de St.Gerarduskerk aan de Wittemerallee, tussen 19 en 21 uur.

EIJSDEN: Kermis.



● *De Trestle Theatre Company treedt vanavond op in Aken.*

DINSDAG 27 AUGUSTUS

GELEEN: De show van de Fransman Kim Mandini, vol mysterie en manipulatie is om 12.30 uur te zien bij het Mauritspark kantoor.

BEEK: In Neerbeek is om 14 uur een optreden van de Canadese groep La Boite a Pandora. Twee variété-artiesten en hun hond brengen authentiek straattheater.

VALKENBURG: De Russische theatergroep Derevo staat om 15 uur op het Th. Dorrenplein met mimisch danstheater vol melancholie en emotie.

ROERMOND: De tien 'maffe muzikanten' van Musica Brass uit Lyon spelen fanfare op het Munsterplein om 15 uur.

Om 16 uur brengt Mr. You Who (Verenigde Staten) op het Munsterplein zijn straatperfomence.

HEERLEN: Paul Morocco, een Amerikaanse jongleur en entertainer, treedt om 15 uur op bij kasteel Hoensbroek.

AKEN (D): De grote groep jonge Deense artiesten van Batida brengen om 16 uur op de Markt toegankelijk theater.

Om 20 uur is daar de beurt aan het Trestle Theater, die met maskers, timing en veel humor de shows 'créche' en 'hanging around' brengen.

STEIN: Kim Mandina treedt om 19 uur op bij kasteel Elslo.

GELEEN: Om 20 uur verzorgt Compagnie Daniël Rovai i.s.m. toneelgroep Kraonkel uit Geleen, op de Markt in Geleen de voorstelling La Strada.

MAASTRICHT: In het steegje Hoog Frankrijk is een optreden van de Amerikaan Paul Morocco.

ECHT: De Londense groep The Right Size maakt om 20 uur het publiek op de Plats deelgenoot van onbeantwoorde liefdes en een scheepsramp.

WITTEM: De vijf performers van het Australische Stalker Stilt Theatre treden om 20 uur op in de Heerenhof in Mechelen.

WEERT: Op de Oelemarkt is om 20 uur een voorstelling van van de Second Hand Dance Company, drie dansatleten uit New York.

KERKRADE: Theaterwerkplaats Het kruis van Bourgondië brengt om 20 uur het circusstuk 'August, August, August' op de Markt Gemeentehuis.

SITTARD: Om 20 uur brengt de Moscovitische theatergroep Tam de produktie Tverboul op het Hub.Dassenplein.

SEVENUM: De Spaanse theatergroep Xarxa verzorgt om 21 uur op het Raadhuisplein een show vol spektakel, licht en vuur.

● HEERLEN

Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m 23/9, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide**, Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Expositie 'Hedendaagse Fin de Siècle'. T/m 1/9, open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Galerie Het Wevertje,** Weverziekenhuis. Olieverfschilderijen van Jan Penders. T/m 31/8. **Luciushof,** Putgraaf 5, Kunstenaarscollectief in Konfontatie. 31/8 t/m 22/9, za en zo van 14-17 uur.

● LANDGRAAF

Raadhuis. De Bokkerijders in de literatuur. Van 6/9 t/m 27/9, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur. **Galerie Gaudi.** Hereweg 83. Lenie van Vugt, objecten en Petra Dijkers, tekeningen en schilderijen van 1/9 tot 6/10, do t/m zo van 10 tot 17 uur.

● BRUNSSUM

Galerie Het Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van Jenny Roost en Thea en Adri Zoethout. T/m 1/9, open di t/m zo van 14-18 uur. **d'r Brikke-Oave,** Lindeplein 5a, hommage aan een tuin, werken van Paula Janken-Wolfs, 30/8 tot 23/9, ma t/m vr van 10-12, van 14-17 en van 19-21 uur. Zo van 15-17 uur.

● MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. Expositie van Toon Teeken en Shinkichi Tajiri. T/m 1/9, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 11-17 uur. **Natuurhistorisch Museum**, De Bosquetplein 6-7. Foto-expositie door natuurfotografengilde. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Dominicanerkerk**. Serpo. De slangenwereld tentoongesteld. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Expositie met werk van Els Ceulemans, Wim Salki, Tuur Faeks, Gert-Jan Dols en Theo Lenssen. T/m 7/9, open 18-21 uur. **Ut Hoes met de kiekdoes** , Bogaardenstraat 43. Schilderijen, objecten, poppen en attributen van Pieke Dassen. T/m 31/8, open di t/m za 10-17 uur. **Amarna** , Rechtstraat 84. Sieraden en objecten van Yvonne Savelkoul. Tot en met 30/9. Di t/m vr 11 tot 18 uur, do tot 21 uur en za van 11 tot 17 uur. **Gouvernement** , Limburglaan 10. Keuzewerk 4, hedendaagse kunst van Frank Halmans, Norbert Heyers, Martha Laugs en Egied Simons. T/m 4/10, op werkdagen van 9 tot 17 uur. **Hellart** , St. Bernardusstraat 22, Multiple, diverse kunstenaars, t/m 15 sept, do t/m zo 13 - 18 uur. **Galerie Dis** , Tafelstraat 28, Marijke de Goey, 31/8 t/m 25 september, wo t/m zo van 13-19 uur.

● MARGRATEN

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

● BUNDE

Amro-bank. Schilderijen en aquarellen van Toke Custers-Engelen. T/m 15/9, open tijdens kantooruren.

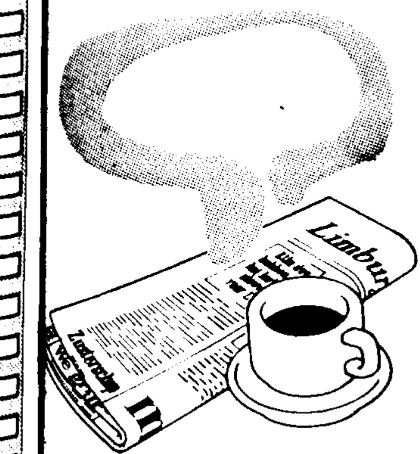
● EYS-TRINTELEN

Sio2, Eyserweg 4. Schalen en schotels van Christianne Roovers. T/m 2/9, open do tot zo 14-17 uur.

● CADIER EN KEER

Afrikacentrum, Rijksweg 15. Expositie 'Individu en Gemeenschap'. Open ma t/m vr van 13.30-17 uur en zo van 14-17 uur.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Kiezen

Daar waar de autoweg van Landgraaf naar Kerkrade van twee-, vierbaans wordt, komt een betonnen vangrail uit de grond. Uiteraard bedoeld om het verkeer veilig gescheiden te houden, maar het is dan wel zaak bij het passeren van dat punt voldoende rechts te houden.

Gisteravond wist een automobilist kennelijk geen keus te maken tussen links of rechts. Zijn auto schoof een meter of tientien over de betonnen rand. Volgens onze fotograaf Klaus Tummers, die de wagen in zijn merkwaardige pose betrapte, leek de auto nauwelijks beschadigd. Ook de betonnen rail leek nauwelijk te hebben geleden van het voorval. Toch raden we de onfortuinlijke bestuurder van de wagen even aan een controle te laten onderwerpen, je weet tenslotte maar nooit. En iets meer rechts houden, de volgende keer.



Onderdak

● Tijdens het Wereld Muziek Concours in 1989 werden ze in Kerkrade bijzonder gewaardeerd. Het Staatsharmonieorkest van de Oekraïne speelde dat het een lieve lust was. Tijdens de taptoe, maar ook tijdens een galaconcert veroverde het orkest de harten van de WMC-gangers. Dit jaar komen ze terug. Van 5 tot en met 11 september is het harmonieorkest weer te gast in Kerkrade. Op zondag 8 september wordt een galaconcert gegeven in het Wijngrachttheater, dat begint om 20 uur. Kaartjes hiervoor kosten 12,50 gulden en ze kunnen telefonisch gereserveerd worden op telefoonnummer 045-458434 tussen 16 en 18 uur. Maar dat ter zijde, want eigenlijk willen we melden dat het 100-man sterke gezelschap uit de (zichzelf inmiddels tot zelfstandige staat uitgeroepen) Oekraïne, nog niet helemaal onderdak is. Er worden nog gastgezinnen gezocht voor deze muzikanten. Als iemand zijn logeerkamer ter beschikking wil stellen, dan kan hij contact opnemen met de heer Kluytmans via eerdergenoemd telefoonnummer.

Helder

● Je zult maar helemaal naar Maastricht reizen om de helderziende Dagmar Hofmann te zien en te horen, maar in de provinciehoofdstad merken dat ze niet komt. Daar zit je dan met je goed gedrag, gelukkig kun je nog naar het Preuvenemint op het Vrijthof, maar anders was je toch mooi voor niets gekomen. Trouwens, als die Dagmar Hofman werkelijk helderziende is, dan heeft ze natuurlijk van te voren geweten dat ze niet naar Maastricht zou gaan en dan had ze dat natuurlijk ook wel eventjes kunnen zeggen. Of kunnen helderzienden de toekomst van zichzelf niet voorspellen? Hoe dan ook, we concluderen dat zelfs helderzienden niet meer te vertrouwen zijn. Of zijn ze dat nooit geweest?

Ter vermindering van geluidsoverlast en luchtvervuiling

Awacs verandert koers

door monique parren

BRUNSSUM – De startroute van de Awacs-verkenningsvliegtuigen in de richting van Nederland is veranderd. Vanaf vorige week maandag kiezen de toestellen iets zuidelijker dan voorheen het luchtruim. Het gaat om een correctie van drie graden naar het zuiden, van 270° naar 267°.

De toestellen vliegen als gevolg van deze maatregel niet meer over de bebouwde kom van Schinveld en Brunssum heen, maar tussen beide kernen door. De maatregel is genomen om de geluidsoverlast en de luchtvervuiling door Awacs-toestellen terug te brengen.

De koersverandering was al in december 1990, tijdens de vierde bijeenkomst van de Awacs-commissie Limburg, toegezegd door kolonel C. M. van den Hoven van de Awacs-basis in het Duitse Teveren. Van den Hoven heeft namens de NATO-basis zitting in de Awacs-commissie Limburg. Daarin zitten verder vertegenwoordigers van de gemeenten Brunssum en Onderbanken, de provincie Limburg, de ministeries van VROM en Defensie, de Inspectie Milieuhygiëne en inwoners van Onderbanken.

De nieuwe uitvlieghoek ontziet het bewoond gebied zoveel mogelijk. „Voorheen vlogen veel toestellen na het loskomen van de startbaan dwars over de zuidpunt van Schinveld", zegt woordvoerder Henny Theunissen namens de Awacs-basis. „Bij de nieuw ingestelde koers wijken de verkenningstoestellen na het opstijgen drie graden naar het zuiden uit, zodat ze in onbewoond gebied aan hoogte kunnen winnen. Daardoor wordt de geluidsoverlast aanzienlijk beperkt."

Klachten

Desondanks heeft de informatielijn van de vliegbasis in Teveren de laatste weken met enige regelmaat klachten over vliegtuiglawaai te verwerken gekregen. Vooral mensen uit Hoensbroek deden hun beklag. Theunissen heeft daarvoor geen verklaring. Volgens de woordvoerder moet de koersverandering juist een teruggang in het aantal klachten teweeg brengen. „Het is natuurlijk mogelijk dat nu andere mensen last hebben van de toestellen, maar dat kan alleen als deze laag vliegen. Laten ze dan de tijd noteren waarop de vliegtuigen overkomen, zodat we de klacht ook kunnen natrekken."

Volgens wethouder J. H. Theunissen van de Gemeente Onderbanken, zelf inwoner van Schinveld, is van de geluidsvermindering nog weinig te merken. De wethouder zei 'de situatie evenwel nauwgezet te gaan volgen'.



● Vietnamese taferelen op de binnenplaats van kasteel Hoensbroek.
Dat kan natuurlijk alleen in het Straattheaterfestival dat momenteel in Limburg wordt gehouden. Kim Madini, een Franse artiest van Vietnamese oorsprong, hield daar gistermiddag het publiek in zijn ban.
De ban van humor en snelheid in een magische sfeer. Madini is de komende dagen nog op tal van plaatsen in Limburg te zien in het kader van het Straattheaterfestival.
Foto: KLAUS TUMMERS

Voorstel Werkgroep Burgerbetrokkenheid:

'Buurtbeheer in plaats van buurtraden Kerkrade'

Van onze correspondente

KERKRADE – De Werkgroep Burgerbetrokkenheid heeft bij de gemeente Kerkrade een plan ingediend voor zogeheten buurtbeheer. Dat zou moeten worden ingepast in de sociale vernieuwing en een eigen budget krijgen. Volgens een woordvoerder van de werkgroep wordt het conceptplan nog deze maand door het college besproken. De Werkgroep Burgerbetrokkenheid moest voor de gemeente Kerkrade een alternatief ontwikkelen voor de buurtraden.

Net als de buurtraden dient het buurtbeheer ervoor om de afstand tussen bestuur en burgers te verkleinen. De bevolking, het gemeentebestuur, maar ook huurdersbelangenverenigingen, gemeenschapshuizen en de bouwverenigingen moeten samen de verantwoordelijkheid dragen voor het woon- en leefklimaat in de buurten. In ruil daarvoor draagt de gemeente een deel van de beslissingsbevoegdheid over aan de bewoners. In tegenstelling tot de huidige praktijk zou het gemeentelijk beleid dan van onderop, vanuit de burgers tot stand komen.

Proefproject

De werkgroep adviseert met een of twee proefprojecten te beginnen en na een jaar de resultaten van het buurtbeheer te bekijken. Ze baseert haar voorstel onder meer op de ervaringen met buurtbeheer in Den Bosch, Leiden en Maastricht. In de provinciehoofdstad gaat het om de buurten de Heeg, Malberg, Mariaberg en Caberg. De ervaringen in Maastricht zijn zo positief, dat het buurtbeheer een centrale plaats inneemt in het beleid voor de komende jaren.

Wil buurtbeheer slagen, zo is gebleken, dan moet de gemeente zorg dragen voor de algehele coördinatie. Verder moet de gemeente volgens deze aanpak de inspraakmogelijkheden voor de burgers vergroten. Dat kan door hen eerder bij procedures te betrekken en door burgerleden in raadscommissies te benoemen.

Scheidend hoofd Economische Zaken Nic Kentgens:

'Aken is gunstiger voor Heerlen dan Maastricht'



● Nic Kentgens verlaat Heerlen op een, zoals hij het zelf noemt, goed moment..
Foto: KLAUS TUMMERS

HEERLEN – „Het Stedelijk Knooppunt Heerlen-Maastricht? Er wordt in ieder geval met elkaar gesproken. Maar dat het iets oplevert, nou nee. We kunnen meer verwachten van contacten met Aken. Sterker nog: als we als Heerlen niet naar Aken kijken, verliezen we op de lange termijn. We moeten niet proberen even groot te worden, maar juist profiteren van de Akense bedrijvigheid."

Nic Kentgens, scheidend hoofd van de Heerlense afdeling Economische Zaken, wil dat ook wel illustreren met voorbeelden: het grensoverschrijdende industrieterrein bij grensovergang Bocholtz en de enorme mogelijkheden door *spin off* van de Technische Hochschule. „Er zijn al Duitse belangstellenden voor het startersverzamelgebouw dat in Hoensbroek komt. De RWTH heeft een enorme faam, daar moet ook Heerlen op inspringen."

Kentgens heeft zich de afgelopen twee jaar zeer intensief met het Heerlense centrumplan bezig gehouden. Hij was de voornaamste ambtelijke woordvoerder bij de officiële presentatie ervan.

Het centrumplan heeft nog tien jaar te gaan. Kentgens verhuist echter, voor de buitenwacht verrassend, naar projectontwikkelaar Ruyters. Nota bene een van de private partners in het Heerlense centrumplan.

„Tja, door mijn werk in Heerlen heb ik heel wat affiniteit opgebouwd met stedebouw. Bovendien heb ik daardoor een goed inzicht gekregen in het werkklimaat bij mijn nieuwe werkgever."

Na zijn overgang heeft het Heerlense college gesteld dat de partners in het centrumplan de komende jaren niet meer elkaars werknemers moeten aantrekken. Een belangrijk man is weggevallen, de druiven zijn begrijpelijkerwijs zuur.

Kentgens gaat zich voor Ruyters richten op steden als Venlo, Roermond en Sittard. „Maar als ze me advies vragen over Heerlen, dan geef ik dat graag." Hij zegt met veel plezier bij Heerlen gewerkt te hebben, maar er zijn ook kritiekpunten.

„De besluitvorming binnen de gemeente verloopt niet al te florissant. Politici realiseren zich te weinig hoe hun houding doorwerkt op de ambtenaren. Verdeeldheid en traagheid demotiveren de ambtelijke staf. Toen ik nog bij het Ministerie van Economische Zaken werkte, merkte je het al: je had een goed verhaal, maar als je minister dat steeds verknalde..."

Ook zou het college soms meer bevoegdheden moeten krijgen. „Het Liof komt met een bedrijf naar Heerlen, waar het ontvangen wordt door een wethouder en ambtenaren. Als je dan alleen kunt zeggen: de grond kost 65 gulden, punt uit, dan is dat te weinig. Je moet je vertegenwoordigers een mandaat, onderhandelingsruimte geven."

Centrum

Kentgens rondt in de laatste dagen van zijn verblijf in Heerlen een nota af over een favoriet onderwerp: de centrum manager. Probleem was de ondernemers zover te krijgen dat ze zouden meebetalen aan de herinrichting van het centrum.

„Ik stel voor om de bouwgrondbelasting te verhogen. Met dat geld mag je alleen materiële zaken uitvoeren. Het centrum management betalen we daarom formeel uit de post algemene middelen. Op die manier kost het Heerlen geen cent extra."

Die centrum manager moet een centrale rol krijgen in het 'nieuwe' Heerlen. Een stad met een Muzisch Centrum? Kentgens denkt van wel. „Nieuwbouw kost meer dan 30 miljoen, maar aanhaken aan de schouwburg ook. Die moet namelijk voor zestien miljoen gerenoveerd worden en daar is nog geen cent voor opzij gelegd. In 1998 hebben we het geld voor het Muzisch Centrum, door grondopbrengsten en wellicht subsidies."

„De Kantorenboulevard is geen luchtfietserij gebleken. In Heerlen zijn de laatste tien jaar nauwelijks kantoren gebouwd, daardoor verhuizen nu bedrijven als NMB, Moret en Ernst&Young naar onze boulevard. De eerste gesprekken met kandidaat-huurders voor Teleport zijn goed verlopen. Volgende maand leggen we ze een huurcontract voor."

Nog dit jaar gaan de eerste palen de grond in voor het centrumplan. „Een goed moment om op te stappen, toch? De uitdaging was voor mij toch een beetje weg. Bovendien, als je een goede visie wilt bedenken voor de economische ontwikkeling moet je er weer een aparte wethouder mee belasten. Gecombineerd met Stadsontwikkeling is het een te zware portefeuille voor één man."

joos philippens

Schietpartij in bar Brunssum

BRUNSSUM – De politie van Brunssum heeft gisteren een 32-jarige plaatsgenoot gearresteerd die in een bar een schot had gelost. Volgens de politie was er drank in het spel.

De Brunssummer knoopte in de bar een gesprek aan met een plaatsgenoot. Hij lokte hem vervolgens mee naar het toilet, waar hij het slachtoffer een revolver onder de neus hield. Toen een vriend van de laatste erbij kwam, werd deze op zijn beurt met het vuurwapen bedreigd.

Toen hij zich daarop omdraaide, ging de revolver af. De kogel suisde vlak langs zijn hoofd en boorde zich in de muur van het toilet.

Overleg over samenwerking scholen Nuth

NUTH – De drie besturen van basisscholen in de gemeente Nuth voeren overleg over een mogelijke samenwerking. Alleen door de scholen onder te brengen in een samenwerkingsverband is het mogelijk om basisonderwijs voor de kern Vaesrade te behouden.

De basisschool te Vaesrade zit onder de nieuwe opheffingsnorm.

Voor de gemeente Nuth is die norm, op grond van de nieuwe richtlijnen van staatssecretaris Wallage, bepaald op 96. De school te Vaesrade komt met 63 leerlingen dus in het gedrang. Als de school zich kan aansluiten bij een groter schoolbestuur, kan het onderwijs in deze kern behouden blijven.

Van Zeil betreurt besluit stoomtrein

HEERLEN – Burgemeester Van Zeil betreurt het standpunt van het Heerlens college inzake het stoomtreinproject. Hij zal een notitie opstellen om een andere opstelling van Heerlen tot stand te brengen.

Tijdens de vakantie van Van Zeil namen zijn wethouders het besluit om op geen enkele manier mee te doen aan het stoomtreinproject. Volgend jaar moet dat treintje voor het eerst rijden van Schin op Geul naar Kerkrade.

Het college besloot om de 900 meter rails op Heerlens gebied niet te kopen. Ook stuurt Heerlen als enige betrokken gemeente geen vertegenwoordiger naar een begeleidingsgroep.

De wethouders overwogen daarbij dat het directe rendement uit de stoomtrein nihil zou zijn, aangezien hij niet in Heerlen stopt. Bovendien vreesden ze later ook weer voor verdere kosten te moeten opdraaien.

Van Zeil is echter tevens voorzitter van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg. In die functie pleit hij regelmatig voor regionale samenwerking. Ook in die gevallen dat je er zelf als gemeente misschien niet zoveel profijt van lijkt te hebben. Samenwerking zou volgens hem op de lange termijn voordeliger zijn.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, zus, schoonzus, schoondochter, tante en nicht

Marleen Litjens

echtgenote van

Jean Prickarts

in de leeftijd van 41 jaar.

De bedroefde familie:
Bocholtz: Jean Prickarts
Baukje en Jelle
Familie Litjens
Familie Prickarts

Bocholtz, 26 augustus 1991
Corr.adres: De Baan 48, 6351 BL Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 29 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De rozenkrans wordt heden, dinsdag 27 augustus, gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons omringd heeft, delen wij u mede, dat geheel onverwacht, na een noodlottig ongeval van ons is heengegaan, mijn lieve levensgezel, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Chris Timmermans

levensgezel van

Tonia Schutjens

Hij overleed in de leeftijd van 69 jaar in het ziekenhuis te Lanaken (B.).

Uit aller naam:
Familie Palmen
Familie Timmermans-Peters

Heerlen, 25 augustus 1991, Papperjans 30
Corr.adres: Varenerf 126, 6413 LC Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 29 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 28 augustus om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

P.W. Zonnenberg

Van 1953 tot 1966 vervulde hij met veel kunde en toewijding de functie van leraar en vervolgens gaf hij tot zijn pensionering in 1983 zijn beste krachten aan de invulling van zijn omvangrijke taak als directeur.
Door zijn belangstelling, zijn menselijke zorg en zijn grote inzet voor het middelbaar technisch onderwijs, zal hij in onze herinnering blijven voortleven.
Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte met dit grote verlies.

Directie en personeel
M.T.S.-Heerlen

Het bestuur van de Stichting voor Beroepsonderwijs Heerlen en omgeving heeft met leedwezen kennis genomen van het overlijden van de heer

P.W. Zonnenberg

Gedurende zijn leven heeft hij als leraar en directeur van de middelbare technische school zijn beste krachten gegeven aan het ontwikkelen van het middelbaar technisch onderwijs in Heerlen. Wij zijn dankbaar voor alle inspanningen die hij heeft getoond bij de invulling van zijn taak.
Wij wensen zijn vrouw en kinderen in deze moeilijke dagen alle kracht toe.

Bestuur S.B.O. Heerlen
ir. J.C. Schlösser, plv. voorzitter
ing. F.L. Greven, secretaris

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-directeur en personeelslid

P.W. Zonnenberg

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe.

Personeelsvereniging
M.T.S.-Heerlen

Hoe wreed de dood kan zijn, dat weten wij nu.
Bid met ons om aanvaarding en berusting nu wij geschokt zijn door het plotseling overlijden van ons lief zoontje, mijn broertje, ons kleinzoontje en neefje

Tim

* 21-8-'91 † 21-8-'91

Brunssum: Marcel en Wilma Crombach-Theunissen
Michelle
Familie Crombach
Familie Theunissen

6441 JN Brunssum, 21 augustus 1991
Roosenveltstraat 43

De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden op maandag 26 augustus j.l. in het crematorium te Heerlen.

---

†

Na vele fijne jaren van samenzijn en dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, moeten wij u tot onze droefheid mededelen dat onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze fijne vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jac Rooijakkers

echtgenoot van

Gerry Marell

Voorzien van het h. oliesel overleed hij in de leeftijd van 63 jaar.

Sittard: Gerry Rooijakkers-Marell
Sittard: Yvonne en Math
Bemakers-Rooijakkers
Hier
Sittard: Margriet en Wim
Penners-Rooijakkers
Familie Rooijakkers
Familie Marell

6137 AT Sittard, 25 augustus 1991
Charles Vosstraat 23

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 29 augustus 1991 om 11.00 uur in de H. Josephkerk te Sittard-Stadbroek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de gemeentelijke begraafplaats aan de Oranjelaan.
Samenkomst in de kerk, [illegible] schriftelijk condoleren.
Avondmis ter intentie van [illegible] gehouden worden op woensdag [illegible] 18.30 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard.
Bezoektijden dagelijks van [illegible]
Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbaar voor het vele dat hij voor ons heeft betekend, is van God heden, na een langdurige ziekte, tijdig voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Wierts

echtgenoot van

Dora van Schaijk

In dankbare herinnering:
Simpelveld: Mevr. Dora Wierts-van Schaijk
Simpelveld: Lenie Wierts
Simpelveld: Ria Starmans-Wierts
Peter Starmans
en al zijn kleinkinderen
Familie Wierts
Familie Van Schaijk

6369 BA Simpelveld, 24 augustus 1991
Stampstraat 53

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 29 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij van u mochten ontvangen na het overlijden en tijdens de crematie van mijn lieve vrouw en goede moeder

Els Bessems-Gossens

willen wij langs deze weg onze oprechte dank uitspreken. U was voor ons een grote steun en gaf ons het gevoel dat zij door velen geliefd en gerespecteerd werd.
De zeswekendienst zal plaatshebben in de kerk van de H. Agatha te Eys op zaterdag 31 augustus as. om 18.30 uur.

Hub Bessems
Roger en Chantal

Voor Bingelrade enige en algemene kennisgeving

†

Zoals zij leefde is zij gestorven in alle eenvoud.

Na een leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid is heden van ons heengegaan, onze goede en zorgzame tante, zuster, schoonzuster en nicht

Leonie Keulen

Zij werd 68 jaar en is voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Familie Keulen
Familie Hoenen

26 augustus 1991
Geerstraat 4, 6456 AK Bingelrade

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.
Avondwake donderdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St. Lambertuskerk te Bingelrade zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op vrijdag 30 augustus 1991 om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

†

De mens wikt,
Maar God beschikt

Voor de vele blijken van warme deelneming en medeleven, ondervonden na het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader en opa

Hein Jacobs

betuigen wij u zeer hartelijk dank.

Tiny Jacobs-Reulen
Jo, Margot en Rik

Eygelshoven, Veldhofstraat 161

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 31 augustus 1991 in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

---

† Annie Hilkens, 53 jaar, echtgenote van Jac Timmermans, Acacialaan 1, 6077 CL St. Odiliënberg. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden, 27 augustus om 11.00 uur in de Basiliek van de H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St. Odiliënberg.

† Alfred Kunst, 25 jaar, partner van Silvia Smeets, Marktstraat 7C, 5953 NL Reuver. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 28 augustus om 14.00 uur in de H. Lambertuskerk te Reuver.

† Catharina Lutgens, 79 jaar, weduwe van Gijsbertus Bessems. Corr.adres: Sch. Baeckhovenstraat 8, 6043 TW Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 28 augustus om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† Harie Meuwissen, 66 jaar, echtgenoot van Mina van Buggenum. Corr.adres: Oude St. Joosterweg 4, 6051 KW St. Joost. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 29 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. St. Eudocus te St. Joost

† Sef Doensen, 74 jaar, echtgenoot van Mia Wels, Leenakker 25, 6071 XH Swalmen. De eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 29 augustus om 10.30 uur in de kerk van het Woord Gods te Swalmen.

† Hein Stijnen, 59 jaar, echtgenoot van Toos Bovriens, Kloosterstraat 15, 6101 VL Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 28 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey-Echt.

† Frits Verheijen, 61 jaar, echtgenoot van Leen van Pol, In de Planten 12, 6102 ER Hingen-Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 28 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van de O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.

---

† Paula Schmitz, oud 81 jaar, weduwe van Giel Claessens, Tongerseweg 254, 6214 BE Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 28 augustus as. om 14.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht. Schriftelijk condoleren.

† Maria Elisabeth Karel, oud 70 jaar, echtgenote van Frans Colson, Emmausstraat 72, 6222 CK Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 28 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper, Limmel-Maastricht. Schriftelijk condoleren.

Een jaar ging voorbij.
Het verdriet en gemis is gebleven.

Het eerste jaargetijde voor

Gér Storms

is op 1 september a.s. in de H. Hartkerk te Overhoven om 11.00 uur.

Els Storms-Zinken
en kinderen

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden is overleden, mijn lieve man, mijn vader en onze opa

Harrie Cloos

echtgenoot van

Annie Verstraelen

in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Puth: Annie Cloos-Verstraelen
Hoensbroek: Marcel Cloos
Ivo, Debbie

6155 KT Puth-Schinnen, 25 augustus 1991
Julianastraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 29 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Harrie is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, bij voornoemd crematorium, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid de heer

Harrie Cloos

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een fijn en bescheiden mens met een enorme inzet voor de speeltuin.
Hij had steeds voor iedereen een vriendelijk woord.
Wij zullen hem erg missen.
Wij wensen de familie Cloos veel sterkte!

Bestuur
Stichting speeltuin Puth

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons getoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Helena Bijdevier

weduwe van

Johann Wilhelm Huberts

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, augustus 1991

---

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden
Je hebt het als een moedige vrouw gedaan
Wie kan begrijpen, wat je hebt geleden?
En wie kan voelen, wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

Vol verdriet, maar met dankbaarheid voor alles wat zij ons in haar leven heeft gegeven, is heden na een kortstondig ziekbed van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootoma, zus, schoonzus, tante en nicht

Susanna Hubertina Henrica Toma

weduwe van

Karl Arzt

Landgraaf: Sjef Arzt
Annie Arzt-Gorissen
Brunssum: Tressie Graus-Arzt
Men Graus
Eygelshoven: John Arzt
Mia Arzt-van Dijk
Zuidhorn: Bella Arzt
André Kurvers
Oirsbeek: Carola Beckers-Arzt
André Beckers
haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Toma
Familie Arzt

Brunssum, Pr. Bernhardstraat 38, 26 augustus 1991
Corr.adres: Sweelinckstraat 47, 6444 AZ Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 29 augustus om 11.00 uur in de dekenale kerk H. Gregorius de Grote te Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Mamma is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een werkzaam leven is heden in de leeftijd van 76 jaar toch nog onverwacht overleden, onze moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Jannigje Gerritse

weduwe van

Gerrit de Buur

In dankbare herinnering:
Brunssum: Johanna en Leo Dohven-de Buur
Brunssum: Jan en Anne-Marie de Buur-v. Mulken
Helmond: Sara en Marinus Pluym-de Buur
Brunssum: Carla en Peter v. Lubeck-de Buur
Brunssum: Gerda en Piet Dassen-de Buur
en kleinkinderen
Familie Gerritse
Familie de Buur

26 augustus 1991
Corr.adres: Julianastraat 14, 6441 BT Brunssum

De eucharistieviering zal plaatsvinden op [illegible] augustus [illegible] in de [illegible] St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum, aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Rumpen.
Bijeenkomst in voornoemde kapel.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdagavond 29 augustus a.s. wordt om [illegible] uur de avondwake gehouden in voornoemde kapel.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het Gregorius-ziekenhuis te Brunssum, bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Darmkanker door defecte genen

DEN HAAG – Door de ontdekking van de twee genen (dragers van erfelijk materiaal) hebben onderzoekers onlangs meer inzicht gekregen in de manier waarop kanker van de dikke darm tot ontwikkeling komt. Dat is bekendgemaakt door het bedrijf ICI, waarvan de farmaceutische divisie samen met wetenschappelijke medewerkers van het kankerinstituut in Tokyo en van de John Hopkinsuniversiteit in Baltimore (VS) aan dit onderzoek werkt.

Darmkanker is de op één na meest voorkomende vorm van kanker en moeilijk te bestrijden. tor. Volgens de onderzoekers zijn er duidelijke aanwijzingen dat de gevonden genen een tumoronderdrukkende werking hebben. Normaliter wordt het ontstaan van gezwellen dus tegengegaan.

Als de genen beschadigd zijn kunnen ze die belangrijke tumoronderdrukkende taak niet meer uitvoeren. In de toekomst wordt het mogelijk nieuwe middelen te ontwikkelen waarmee het verloren gaan van die tumoronderdrukkende functie wordt gecompenseerd, zo is de verwachting.

Deze doorbraak kwam aan het licht bij een onderzoek op een aantal patiënten met een erfelijke vorm van dikke-darmkanker: zogenoemde familiale adenomateuze polyposis. Het erfelijk defect wordt bij deze kleine groep kankerpatiënten aan de volgende generatie doorgegeven. Het ontstaat door een mutatie van de niet-erfelijke variant van deze ziekte, die veel vaker voorkomt.

Volgens de onderzoekers kunnen patiënten binnenkort routinematig worden onderzocht op deze erfelijke vorm van dikke darmkanker. Vroegtijdige vaststelling van de ziekte betekent, zo hoopt men, betere vooruitzichten voor de patiënten en een stijging van het overlevingspercentage.

Grote rupsen aangetroffen in Belgisch-Limburg

Van onze correspondente

DIEPENBEEK/HOUTHALEN – Op twee plaatsen in Belgisch-Limburg zijn gisteren rupsen van de doodshoofdvlinder aangetroffen, een rupsensoort dat 12 centimeter lang is, mooi gekleurd en een staart heeft.

De doodshoofd-nachtvlinder komt voornamelijk in Zuid-Europa voor, hun aanwezigheid hier is eerder een zeldzaamheid. Een Diepenbeekenaar ontdekte de rupsen toen hij aardappelen rooide.

Een vrouw uit Houthalen vond op een fuchsiaboompje maar liefst vijf volwassen exemplaren. „Ik heb ze snel weggenomen, anders zou er morgen wellicht geen blad meer aan dat boompje gestaan hebben", meende de verschrikte tuinierster.

Insectenkenners menen dat het opduiken van de rupsen vooral te maken heeft met de huidige warmte en vocht. Ze vermoeden dat de diertjes al snel slachtoffer zullen worden van de nachtkou[de].

Eenderde d[e] spaanstalig[e] kinderen in [...] leven in arm[oede]

WASHINGTON – Het [...] Spaanstalige kinderen [...] Verenigde Staten in armoede [...] is in de jaren '80 met een [...] gestegen. Dit heeft een [...] vandaag meegedeeld.

Ruim eenderde deel van de [...] stalige kinderen viel in [...] categorie arm, zo staat in [...] port van het Fonds ter Ver[...] van de Belangen van Kind[...] Meer dan de helft van de [...] spano-kinderen woont [...] die hoogult een deel van [...] werken.

Spaanstalige gezinnen [...] ten zijn meer dan gemid[...] als gevolg van de dalende [...] sten, discriminatie op de [...] werk en het verminderen [...] regeringshulp.

In 1989 leefde 2,6 van de 7,[...] Hispano-kinderen in de V[S] moede. Spaanstalige kind[eren] van 11 procent uit van alle [...] in de VS.

Aanleg van Oost-westbaan 'te onzeker'

ABP trekt steun aan Technoport in

Van onze verslaggeefster

BEEK – Het Algemeen Burgelijk Pensioenfonds (ABP) in Heerlen heeft besloten de financiële participatie in het bedrijvenpark Techno Port Europe (TPE) in te trekken. Het ABP was van plan een besloten vennootschap, een zogenaamd public private partnership, met de gemeente Beek aan te gaan. Daarbij zouden zowel de gemeente Beek als het Heerlens pensioenfonds twintig miljoen gulden in het bedrijvenpark investeren. Als voorwaarde voor de miljoeneninvestering stelde het ABP echter dat de uitbreiding van TPE gekoppeld zou worden aan de komst van de Oost-westbaan. In het voorlopig contract dat het pensioenfonds in het voorjaar 1988 met de gemeente Beek sloot, stond dat vóór 1 januari een positieve beslissing genomen moest zijn over de aanleg van deze tweede start- en landingsbaan.

Begin juni liet het Heerlense pensioenfonds het gemeentebestuur van Beek echter schriftelijk weten dat zij geen brood meer zag in de beoogde samenwerking.

Burgemeester A. van Goethem stelde gistermiddag de commissie Algemeen Bestuurlijke aangelegenheden officieel op de hoogte van deze financiële tegenvaller. Tevens deelde hij mee dat de onderhandelingen met een nieuwe partner gistermiddag tot 'een positief resultaat' hadden geleid. Wie de nieuwe financier is, wilde van Goethem nog niet bekend maken.

De onzekerheid rond de aanleg van de Oost-westbaan is volgens ABP-woordvoerder M. Vleugels de hoofdreden dat het pensioenfonds zich heeft teruggetrokken. De groei van het bedrijvencentrum, dat op steenworp afstand van vliegveld Beek in ontwikkeling is, hangt volgens Vleugels nauw samen met de komst van deze tweede start- en landingsbaan.

„Nu de ontwikkeling van de Oost-westbaan een lang lopende zaak is geworden en niemand ons zekerheid kan geven dat de baan er inderdaad komt, is het voor het ABP niet zinvol om in dit project te investeren. Als belegger kunnen wij niet uit de voeten en ook aan de financiering zitten te veel onduidelijkheden. Daarom hebben wij besloten niet verder in zee te gaan met de gemeente Beek."

Dat betekent echter niet dat het ABP geen vertrouwen heeft in de luchthaven. „Op de lange termijn kunnen wij de situatie nu niet overzien. Dat sluit niet uit dat wij misschien in de toekomst per project zullen beleggen in Techno Port," aldus Vleugels.

Sanering voormalige mijnterrein in de loop van 1992

PvdA-fractie achter aanpak Lauraterrein

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG/KERKRADE – De PvdA-fractie in de Tweede Kamer steunt de door minister Hans Alders van VROM in juli voorgestelde saneringswijze van het Lauraterrein in Kerkrade. Alders scherpte daarin zijn eerdere, voorlopige, standpunt over de manier waarop de bodemvervuiling van het voormalige mijnterrein moet worden aangepakt aan. De PvdA-fractie vond dat voorlopige standpunt niet ver genoeg gaan.

In schriftelijke vragen drong het Kamerlid Koos van der Vaart er bij de bewindsman op aan meer rekening te houden met de wensen van de bewoners van de op het voormalige mijnterrein gebouwde woningen en nu eindelijk eens een besluit te nemen over de wijze van saneren.

Volgens Van der Vaart hebben zijn schriftelijke vragen aan Alders in belangrijke mate het beoogde effect gehad, al vindt de Wijkvereniging PAK's Lauraterrein de voorstellen van de minister nog steeds onvoldoende. Er ligt nu een besluit en dat komt beter tegemoet aan de wensen van de bewoners, merkt het PvdA-Kamerlid op.

Alders wil het middenstuk van het Lauraterrein met 75 centimeter ophogen. Op de plek waar de voormalige pekloods heeft gestaan en in de nabije omgeving wordt de bodem naar verwachting tot twee meter afgegraven, waarna een schone deklaag wordt aangebracht. In het westelijk deel wordt in principe tot een meter afgegraven. Van der Vaart is echter met name tevreden over de toezegging van Alders dat als in het westelijk deel op bepaalde plekken zware vervuiling wordt aangetroffen, ook tot twee meter kan worden afgegraven. „Het is zaak dat het provinciebestuur goed gebruik maakt van deze mogelijkheid."

De PvdA'er is wat ontevreden over het besluit van Alders dat voor het oostelijk deel van het voormalige mijnterrein een aanvullend onderzoek noodzakelijk is voordat over de wijze van saneren kan worden beslist. Volgens Van der Vaart had nu al een besluit genomen kunnen worden.

Uitvoering

Gedeputeerde Staten (GS) van Limburg hebben inmiddels ook ingestemd met Alders' laatste voorstel, ook al wilde het college van GS aanvankelijk verder gaan: een meter afgraven in het oostelijk deel en het middenstuk, twee meter in het westelijk deel. Volgens een woordvoerder is de minister echter 'in belangrijke mate' tegemoet gekomen' aan de wensen van de provincie, waarbij hij met name verwijst naar de mogelijkheid om in het westelijk deel op sterk vervuilde plaatsen tot twee meter af te graven.

De provincie verwacht in oktober te kunnen beginnen met het opstellen van een saneringsplan en het aanvullend bodemonderzoek. Volgens de woordvoerder zal met de daadwerkelijke afgraving pas in de loop van 1992 kunnen worden begonnen. Wanneer precies, is nog niet te zeggen. Dat tijdstip is ook afhankelijk van de inrichting van de Hermansgroeve in Kerkrade tot stortplaats. De vuile grond van het Lauraterrein moet naar die nieuwe stortplaats, waarmee Provinciale Staten nog moeten instemmen.

Overigens zal de Vaste Kamercommissie Milieu nog een gesprek voeren met de Wijkvereninging PAK's over Alders' voorstellen. Op basis van dat gesprek wordt bepaald of de Kamercommissie de voorstellen nog met Alders wil bespreken in een mondeling overleg, zegt Van der Vaart. De fractie Groen Links verklaarde in juli in een voorlopige reactie Alders' voorstellen onvoldoende te vinden.

Weggehaald materieel nog steeds niet terug in De Beitel

VS-leger overweegt sluiting hospitaal

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Amerikaanse leger overweegt het in 1987 geopende militaire noodhospitaal, gelegen in het Heerlense industrieterrein De Beitel, definitief te sluiten. Dat heeft woordvoerder majoor Rob Bremner van het Nationaal Territoriaal Commando, onderdeel van het Nederlandse leger, gisteren gezegd.

Het Amerikaanse leger is volgens de woordvoerder nog steeds bezig met het maken van een plan dat moet voorzien in de reductie van troepen en materieel in Europa. Sluiting van het legerhospitaal zou daarvan wel degelijk deel kunnen uitmaken. Bij het zogenoemde Warm Base Hospital werkt slechts een klein aantal bewakers. Zij zijn als burgerambtenaren in dienst bij het Nederlandse leger en vallen rechtstreeks onder de leiding van de materieeldepots.

Verder is het gebouw alleen in geval van oorlog geopend en dient het als een tussenstation voor gewonde Amerikaanse militairen, voordat ze via Airport Maastricht overgevlogen worden naar Groot-Brittannië waar twee van soortgelijke hospitaals bestaan. In zo'n situatie zouden dan zevenhonderd man/vrouw medisch personeel vanuit Southfield (Michigan) naar Heerlen komen. Het gebouw in De Beitel (15.000 vierkante meter) telde toen het geopend werd zeven röntgenkamers, zes operatiekamers, twee intensive-care-unites, een EHBO-afdeling, een laboratorium en een mortuarium.

Het noodhospitaal is bijna leeg. Tijdens het conflict Irak-Koeweit blijkt het Amerikaanse leger namelijk negenhonderd van de duizend bedden uit het hospitaal te hebben overgebracht naar onder andere een ziekenhuis in Frankfurt waar gewonde Amerikaanse militairen behandeld zouden worden. Ook tal van peperdure operatiekamers en andere medische apparatuur en installaties zijn sindsdien uit het 'spookhospitaal' verdwenen. De verbouwing van de enorme voormalige textielfabriek Andex tot noodhospitaal heeft de Amerikaanse defensie destijds dertien miljoen gulden gekost.

Depots

De defensiewoordvoerder kon ook gisteren nog steeds niets zeggen over de toekomst van de in Eygelshoven en Brunssum gelegen materieeldepots van het Amerikaanse leger. Het personeel vreest al langere tijd ontslagen in verband met de reductie van materieel en troepen in West-Europa. De woordvoerder van defensie heeft wel gezegd dat de depots gedurende Desert Storm met vijftien procent zijn leeggehaald en dat de hoeveelheid weggehaalde rups- en wielvoertuigen en dergelijke nu weer bijna geheel terug is.

„De Amerikanen geven ook ons nog steeds geen zekerheid over de toekomst. Maar dat er het komende jaar iets te gebeuren staat, is duidelijk", aldus de voorlichter die daarmee nog geen einde kon maken aan de onzekerheid.

Ten aanzien van een eventuele sluiting van het noodhospitaal, suggereert de woordvoerder een herbestemming van het immense gebouw als een noodhospitaal voor burgerslachtoffers in geval van vredesrampen. Daarme zou de enorme kapitaalvernietiging voorkomen kunnen worden. Het gebouw zou dan overigens ressorteren onder het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur.

Heerlense wint tweede prijs Prix de Rome

AMSTERDAM – De Heerlense Romy Finke (29) heeft een tweede prijs behaald in de categorie fotografie van de Prix de Rome, 'de oudste prijs voor jonge kunstenaars in Nederland'. Zij wint daarmee 20.000 gulden. Basisprijzen (10.000 gulden) gingen naar Korrie Besems (30), Claudia Kölgen (34) en Bob Negrijn [illegible]. Dit jaar werd voor het eerst een Prix de Rome voor deze categorieën georganiseerd.

In de categorie film en video ontvingen René Hazekamp (28), Jozef van der Heijden (29) en Bill Spinhoven (34) allen een basisprijs.

Coördinatrice van de Prix de Rome, Christine de Baan, kon niet zeggen waarom geen eerste prijzen zijn toegekend.

Man aangehouden na moord op Nico Schormans

BRUNSSUM – De politie heeft een man uit Brunssum gearresteerd, die ervan wordt verdacht betrokken te zijn geweest bij de moord op de 33-jarige Nico Schormans uit Heerlen.

De Brunssummer, de 35-jarige P.D. werd zondagavond bij een inval in zijn woning door het arrestatieteam van de Rijkspolitie aangehouden. De man staat bekend als vuurwapengevaarlijk. Hij is in het politiebureau van Heerlen achter slot en grendel gezet. De politie vermoedt dat de verdachte meerdere zware misdrijven heeft gepleegd, waaronder roofovervallen.

Nico Schormans werd vrijdagavond 16 augustus omstreeks 23.30 uur vermoord aangetroffen in zijn woning aan de Cambriumstraat 42 in de Heerlense wijk Zeswegen. Volgens de politie was Schormans een druggebruiker. De alleenwonende man lag al ongeveer twee weken dood in zijn woning. Hij was met meerdere schoten uit een vuurwapen om het leven gebracht.

Een recherchebijstandsteam van 25 politiemensen houdt zich met de zaak bezig. Behalve de aangehouden verdachte wordt nog een groot aantal personen door het team verhoord.

Uitstel gevraagd in moordzaak

WEERT – Officier van justitie mevrouw mr E. Van der Bijl zal de rechtbank in Roermond vandaag ter terechtzitting vragen het proces tegen de van moord verdachte Gerard B.(30) uit Someren drie maanden uit te stellen. Dit omdat het psychiatrische rapport over B., die op 20 mei werd gearresteerd op verdenking zijn vriendin Carolien van de Rijt te hebben vermoord, nog niet gereed is.

Voor het Openbaar Ministerie is het van groot belang te weten in welke toestand B. op het moment van zijn gruwelijke daad verkeerde, zo zei mevrouw van der Bijl gisteren.

Het 28-jarige meisje dat op het punt stond na een jarenlange relatie met Gerard B. in het huwelijk te treden, werd na een ruzie op 3 mei met gebonden handen en verpakt in een plastic zak in de Zuid-Willemsvaart gegooid.



● *Een van de vele grote tenten waar het gisteren nog rustig was. Alleen wat vooruitgestuurde troepen en kwartiermakers liepen er rond. Laat in de middag zouden de eerste militairen vanuit Brunssum daar Eygelshoven rijden om vervolgens in konvooi naar Borken te rijden.* Foto: FRANS RADE

2400 Yankee's via Eygelshoven naar grote Duitse legeroefening

Nederlandse reservisten verzorgen VS-militairen

EYGELSHOVEN – Net enkele uren in Nederland, had zo maar een Amerikaanse militair gisteren op het display van de centrale verwarming gekeken. En bij kijken alleen is het niet gebleven. Achttien graden leek hem ijskoud, dus draaide hij de thermostaat tot boven de 50°. „Wist hij veel dat er ook nog Europeanen bestaan die niet in Fahrenheit werken, maar in Celcius", lacht reserve-majoor M. Kurpershoek om te illustreren hoe de werkzaamheden er uit zien die hijzelf er gedurende de oefening Reforger heeft op te knappen. „Ik heb dus moeten zorgen dat de doorgebrande thermostaat werd gerepareerd."

Samen met de in dezelfde rang werkzame reservisten G. Eichman en F. Knapen is hij dezer dagen in de functie van 'kazerne-commandant' te vinden op het voormalige mijnterrein van de Julia in Eygelshoven. Daar is een zogenoemde Marshalling Area ingericht voor het Amerikaanse leger. Zo'n 2400 Amerikaanse militairen uit Texas, Oklahoma, Colorado en New York zullen de komende dagen op het terrein arriveren nadat ze rechtstreeks vanuit de Verenigde Staten op Schiphol gearriveerd zijn en in het Brunssumse legerdepot vooral leger-vrachtwagens hebben opgehaald. De korte route naar Eygelshoven geldt dan meteen als de verplicht gestelde test.

Daar aangekomen stallen de Amerikaanse militairen hun voertuigen op het terrein, plegen vervolgens wat onderhoud, rusten wat uit, kijken televisie of spelen een potje tafeltennis.

Langer dan 72 uur blijven ze er echter niet. Want zo snel mogelijk moeten ze door naar het Duitse Borken, niet ver van Nijmegen. De vrachtauto's gaan over de weg. De weinige rupsvoertuigen of tanks die dit jaar meedoen, worden bij het nabijgelegen Eygelshovense materieeldepot op de 'trein gezet' naar Duitsland waar over enkele weken een grote internationale legeroefening wordt gehouden.

In totaal worden momenteel 6700 Amerikaanse militairen overgevlogen naar West-Europa. De meesten gaan rechtstreeks vanaf Schiphol of Vlissingen naar Borken. Alleen de al eerder genoemde 2400 manschappen die via Eygelshoven reizen, verblijven dus iets langer in Nederland.

Tenten

Het Nationaal Territoriaal Commando draagt alle zorg voor de periode dat de Amerikaanse militairen te gast zijn in Nederland. Op het Julia-mijnterrein staan tal van zeer grote tenten waarin de militairen overnachten, recreëren of eten. Het is zaak dat onder leiding van de drie majoors de Amerikaanse wensen, voor zover redelijk, zo veel mogelijk worden ingewilligd.

Reforger zal dus in Duitsland uitmonden in een nabootsing van een militair conflict. Daaraan doen 28.000 militairen mee. Onder hen 3.500 Nederlandse militairen die als scheidsrechter en 'vijand' zullen optreden. Na afloop daarvan, midden oktober, zullen de militairen Eygelshoven weer aandoen.

jos van den camp

Chef Becht uit Echt voelt zich bedonderd

Thaise 'bruid' streek duizenden guldens op

ECHT – Chef Becht (64) uit Echt zit er duidelijk geknakt bij. De man die per advertentie probeerde een geschikte vrouw te vinden, is na maanden van blijde verwachting niet alleen nog steeds vrijgezel maar ook nog duizenden gulden lichter. „Een bittere les voor andere trouwlustigen", zegt hij inmiddels ontwaakt uit een roes.

Chef Becht is een van de honderden slachtoffers in Nederland van een uiterst geraffineerde oplichtersbende, is ook de stellige overtuiging van de politie in Echt, die hem heeft geadviseerd bekendheid te geven aan de zaak. Juridisch ligt de zaak niet zo eenvoudig en oplichting is moeilijk te bewijzen.

„Tenslotte kan de dame in kwestie nog steeds komen opdagen, als zij overigens bestaat. Wij hebben wel de overtuiging dat er op deze manier mensen worden uitgekleed", zegt de politie, die moet erkennen dat het zoeken naar de daders vrijwel onbegonnen werk is, want de brieven van Chef gingen naar een postbus ergens in Thailand.

„Wist ik maar iemand in dat land met gezag. Dan ging ik op zoek naar de oplichters, al kostte het mijn laatste cent", zegt Becht strijdvaardig.

Doeltreffend

De werkwijze van de oplichters is uiterst eenvoudig en doeltreffend, met name waar het gaat om eenzame mensen, die hunkeren naar een duurzame relatie.

Chef Becht vertelt hoe hij maanden lang droomde van een Thaise. Maanden geleden liet hij een kennismakingsadvertentie plaatsen in het Limburgs Dagblad. Tot zijn verbazing kreeg hij kort daarna een brief uit Thailand van ene Lada. Keurig getypt in gebroken Nederlands liet zij weten wel iets te voelen voor een relatie.

„Ik had op dat moment al moeten begrijpen dat het nep was, maar ik was verblind en dat werd in de loop van de weken daarna alleen maar erger", zucht Chef terwijl hij een treurige blik werpt op een verzameling exotische foto's van Lada.

Lada gekleed, Lada met ontblote boezem, Lada met ontbloot onderlichaam en Lada puur natuur. „Ik kon het moment gewoon niet meer afwachten dat zij zou komen en stuurde maar geld. Eerst voor de vertalingen van mijn brieven, later voor een paspoort en voor de visa, ja zelfs voor een fiets en tenslotte 955 gulden voor een vliegticket. Daarna heb ik niets meer gehoord", zegt hij.

Op de tafel in zijn gezellige woning in Echt ligt het corpus delicti van de misdaad, de oplichting: de brieven van Lada naast het foto-album met de foto's van de bruid. De brieven zijn gepost in Thailand, dat wel. De teksten zijn verraderlijk stuntelig en kinderlijk.

Een citaat: 'Ik ga nu hard sparen. Ik wil zo snel mogelijk bij je zijn. Maar een reis kost 1345 gulden en ook een viza is duur...' en 'ik wil nu snel bij je zijn. Een gezinnetje maken en een kind van je hebben. Ik kan bijna niet meer wachten'.

Chef Becht: „Dat sparen duurde ook mij te lang. Na een aantal brieven en foto's was ik zo gek dat ik steeds maar weer geld stuurde om haar zo snel mogelijk hier te krijgen."

„Jammer, de droom is echt uit. Het begon zo onschuldig, heel zielig met verhalen over weinig verdienen en zo. Ik ben er ingestonken en goed ook. Hoe heb ik zo blind kunnen zijn, een gevoelige les", zegt Chef.

rob peters

Ruzie dreigt over school in Voeren

Van onze correspondente

VOEREN – De gemeenteraad van Voeren behandelt donderdag een agendapunt over de Vlaamse kleuterschool in Voeren. Happart wil de vijftien kleuters van het kleuterschooltje in Sint-Martensvoeren onderbrengen in het oud gemeentehuis van Teuven of zelfs in de lokalen van de Action Fourannaise in Sint-Pietersvoeren. Hij zegt dat zijn voorstel louter ingegeven is door praktische overwegingen.

De Vlaamse schepen Broers heeft al gereageerd. „Als Happart de Vlaamse kleuters gijzelt om er politiek voordeel mee te halen, dan verwacht ik van de Vlaamse regering dat zij alle dossiers van de Franstalige gemeenteschool in Voeren blokkeert", zegt hij. Waarmee een dreigende schooloorlog in Voeren dichterbij komt.

De gramschap van Happart wordt veroorzaakt door het feit dat het communautaire compromis, dat in 1988 voor Voeren werd bereikt, niet volledig is nagekomen. Door het compromis zag Happart af van het burgemeesterschap in Voeren.

Als compensatie mochten de Frans-talige Voerenaren onder meer een cultureel centrum bouwen en de gemeenteschool in Sint-Martensvoeren uitbreiden. Van dat laatste is nog niets terecht gekomen.

Happart beweert nu dat het compromis geschonden wordt, omdat de school te klein geworden is voor het aantal Frans-talige kleutertjes, dat jaarlijks met tien procent stijgt. Happart zet het compromis op de helling en dreigt nog maar eens zich met de burgemeesterssjerp van Voeren te tooien als er niet snel beweging in de zaak komt.

Samenwerking Italië en Duitsland

ROME – Italië en Duitsland willen hun beleid in Midden- en Oost-Europa beter op elkaar afstemmen. De ambassadeurs van beide landen in die delen van Europa zullen daartoe op 14 en 15 september voor een diplomatieke top in Venetie bijeenkomen.

Volgens de Italiaanse minister van buitenlandse zaken Gianni De Michelis, die dit gisteren bekend maakte, is het initiatief vooral ingegeven door de mislukte coup in de Sovjetunie. Maar De Michelis vindt daarnaast dat Italie en Duitsland een speciale verantwoordelijkheid hebben in Midden-Europa. Naar zijn oordeel vloeit daaruit de behoefte voort om met nieuwe middelen samen te werken.

Iran en Irak vormen comités

TEHERAN – Iran en Irak hebben besloten twee comités met experts te vormen die de geschillen tussen beide landen moeten regelen, zo heeft gisteren Radio Teheran meegedeeld. Deze beslissing werd zondagavond genomen na afloop van een serie van drie gesprekken tussen een Iraakse delegatie onder leiding van de nummer twee van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Saad al-Faysal, en de Iraanse viceminister van Buitenlandse Zaken, Manucher Motakki.

Het eerste comité zal het lot onderzoeken van de oorlogsslachtoffers, terwijl het tweede zich zal bezig houden 'met de terugkeer van de Iraakse vluchtelingen en de Iraanse burgers in Irak', meldde het radiostation. Beide comités zijn volgens Radio Teheran al met hun werkzaamheden begonnen.

De twee delegaties spraken eveneens over het lot van de soldaten die tijdens de oorlog Iran-Irak (1980-'88) verdwenen en over de verwijdering van scheepswrakken en mijnen uit de grensrivier Shatt al-Arab.

Verder kwamen de afbakening van de grenzen en het vraagstuk van de Iraakse burgervliegtuigen ter sprake. De vliegtuigen werden tijdens de Golfoorlog naar Iran gebracht.

Constantijn geopereerd

DEN HAAG – Prins Constantijn, de jongste zoon van koningin Beatrix en prins Claus, heeft gisteren een kijkoperatie ondergaan aan de linkerknie. Bij hem werd een deel van de buitenmeniscus verwijderd en is een nieuwe voorste kruisband aangebracht.

Dat heeft de Rijksvoorlichtingsdienst bekendgemaakt. Verwacht wordt dat Constantijn over drie maanden weer met lichte sportieve activiteiten kan beginnen.

Van den Broek steunt onafhankelijk

EG wil overleg m Baltische leiders

DEN HAAG – Minister Van den Broek wil tijdens de EPS-Ministeriële bijeenkomst vandaag in Brussel voorstellen de Baltische leiders voor een ontmoeting met de EG-ministers van Buitenlandse Zaken uit te nodigen. Dat blijkt uit zijn antwoorden gisteravond op Kamervragen van Groen Links.

Uiteraard streeft Nederland als EG-voorzitter naar een zo homogeen mogelijk EG-standpunt, waarover vandaag in Brussel wordt overlegd, aldus de minister.

Het onafhankelijkheidsstreven van de Baltische staten moet volgens Van den Broek worden gesteund.

In principe is Van den Br stander van erkenning va rechtvaardigde onafhanke streven van de Baltisch maar eerst moet wel ee praktische zaken zijn ger blijkt uit zijn antwoord.

„Vorm en tijdstip van e dienen zodanig te worden dat enerzijds de gerechtv onafhankelijkheidsaspirati wordt gedaan, anderzijds let op de volkenrechtelijke en de noodzaak de regelin nieuwe verhoudingen ten van de Unie respectievelij zichte van de nadere So Republieken niet nodelo moeilijken", aldus Van den

De Bruin bij laatste twaalf

Tromp valt uit

TOKIO - Erik de Bruin bereikte in Tokio, zoals verwacht, gemakkelijk de finale van het discuswerpen. Voor 400 meter hordenloopster Gretha Tromp verliep het WK, net als een jaar geleden in Split de Europese titelstrijd, teleurstellend. De nationale recordhoudster op zowel de 400 als 400 meter horden kwam op de achtste horde ten val en was op slag kansloos voor kwalificatie.

Een jaar geleden bij de Europese titelstrijd in Split veroverde Erik de Bruin de zilveren medaille bij het discuswerpen. Gistermorgen waarschuwde hij echter voor te hoog gespannen verwachtingen, nadat hij zich met 63,34 meter gemakkelijk geplaatst had bij de twaalf atleten die vandaag in de finale uitkomen.

„Een dag voor de wedstrijd kan ik wel een inschatting maken van wat ik waard ben. Mijn werpen is op dit moment niet voldoende voor een medaille," stelde hij, nadat de tweede groep van de kwalificatieronde terug was in de catacomben van het stadion.

De vrouwelijke inbreng van de Nederlandse afvaardiging naar de wereldtitelstrijd atletiek werd op derde dag teruggebracht tot 1500 meter-loopster Yvonne van der Kolk. Pas geruime tijd na haar, door domme pech, mislukte optreden was Gretha Tromp weer aanspreekbaar. De fors aan de rechterheup en het linker scheenbeen gehavende atlete: „Ik zat na de overschakeling op het zestien-pasritme, die ik tussen de zesde en zevende horde maak, te dicht op de achtste. Ik trok mijn been niet hoog genoeg op en viel. Op zo'n moment gaat er van alles door je heen."

Op het moment van vallen lag Tromp nog in een kansrijke positie. Een tijd in de buurt van haar Nederlandse record zou de Noordhollandse zonder meer in de halve finales hebben gebracht. Slechts vijf van de 34 deelneemsters waren in de vijf series sneller dan de 55,30 seconden, die Tromp in de benen heeft.

Dramatisch afscheid



● *Voor 'superstar' Jackie Joyner-Kersee eindigde het WK atletiek met een dramatisch, vroegtijdig afscheid. Ze zal niet, zoals vier jaar geleden in Rome, opnieuw wereldkampioene verspringen én zevenkamp worden. De Amerikaanse, die zondagavond bij de prolongatie van de verspringtitel haar rechtervoet bij de vierde poging ernstig leek te hebben geblesseerd, verscheen maandagmorgen toch aan de start voor de zevenkamp. Op de 200 meter viel de 29-jarige hinde na het uitkomen van de bocht. Zij lag krimpend van de pijn op baan. Nadat zij per brancard was afgevoerd, werd bekend, dat zij een spier in het rechter bovenbeen had gescheurd. De Olympische kampioene van Seoel had op het moment dat de pech toesloeg, een voorsprong van bijna 170 punten opgebouwd op haar grootste concurrente, de Duitse Sabine Braun.*

Goud en zilver na moordende tien kilometer

Loper uit voor Kenia



Van onze verslaggever

TOKIO - Moses Tanui en Richard Chelimo hebben Kenia de eerste WK-atletiekmedailles bezorgd. En als de voortekenen niet bedriegen zal het daar niet bij blijven. De Oostafrikanen, gisteren heer en meester op de tien kilometer, zijn deze week veel meer van plan. Op de steeple-chase bijvoorbeeld, sinds jaar en dag het domein van de Keniase vlieggewichten. Vreemd genoeg lag een machtsgreep op de 10.000 meter niet eens voor de hand.

Hoewel de tiener Chelimo op 25 juni in Hengelo het wereldrecord van Barrios bedreigde, en Tanui al jaren bij het veldlopen met de beten mee kan, stonden de Kenianen wel met stip, maar niet het hoogst genoteerd bij de bookmakers. Die plaatsen waren ingeruimd voor de Italiaan Salvatore Antibo en Khalid Skah uit Marokko.

Tactiek

De tactiek van de Kenianen was er naar. Chelimo, met zijn 18 jaar de benjamin van het peloton, gaf na de eerste opwarmronde al zo veel gas dat het veld in een mum van tijd op een stuk gevallen kralenketting leek. „Het was duidelijk: de Kenianen wilden ons intimideren. Een slimme zet, het was hun enige kans," zei Skah, die in de slipstream van Antibo op fluweel dacht te zitten, maar zich halverwege wel voor de kop kon slaan. De Italiaan liep zich falikant stuk op het moordende tempo van de koplopers. Hij leed als zelden tevoren en zou als twintigste en laatste finishen.

„Skah is niet slim geweest," zei Jos Hermens, makelaar in atleten en kenner van het Keniaanse lopersvolk. „Hij had moeten weten dat Antibo nog niet zo lang geleden een antibiotica-kuur heeft ondergaan en dus nooit op zijn best kon zijn. Toen de Italiaan was uitgeput, stond Skah er alleen voor. En viel het gat menselijkerwijs niet meer te dichten".



● *Moses Tanui wint de 10.000 meter. Hij wordt gevolgd door Richard Chelimo.*

Zelfs zijn befaamde eindsprint kon de Marokkaan niet meer op het paard helpen. Op de streep kwam een ontketende Skah drie seconden te kort op winnaar Tanui en Chelimo, de houder van het jeugdwereldrecord op deze afstand. Tanui dook met 27.38,75 krap twee seconden onder zijn persoonlijk record.

Na twee zilveren plakken op het WK-cross was de medaille in Tokio zijn eerste op het internationale tartan.

Ten Kate

De bizarre opening, met supersnelle tijden op de eerste drie kilometer (2.41,96, 5.21,13 en 8.01,79) waar de momenteel geblesseerde Barrios gedurende zijn wereldrecord-race niet aan kon tippen, was Marti ten Kate uiteraard een gruwel. De Twent vatte in zijn laatste rondgang weliswaar de uitgewoonde Antibo in de kraag, maar dat huzarenstukje was schone schijn. Ten Kate finishte als veertiende in 28.33,49 minuten, twee seconden langzamer dan zaterdag en royaal boven zijn beste prestatie uit 1988 in Seoel.

Zijn veelbelovende optreden op de Spelen, maar ook de achtste plaats van vorig jaar in Split inspireerde marathonloper Ten Kate dit jaar tot een uitstapje naar de piste. Het is de vraag of Tokio hem heeft bevredigd. „Spijt heb ik toch niet. Ik heb in maart en april door een bilspierblessure nu eenmaal weinig kunnen doen. Laat ik die achterstand meewegen, dan vind ik een finaleplaats nog heel wat", hield Ten Kate zich groot.

Waanzinnig

De omstandigheden zaten hem ook niet mee. „Het was weer eens benauwd. En dan dat waanzinnige aanvangstempo. Ik kwam al vrij snel alleen te hangen. De groep voor me bleef te lang uit zicht", dacht Ten Kate terug aan zijn worsteling, die hij overigens nog beëindigde met een venijnig eindsprintje. Van de 5000 meter, later deze week, verwacht hij geen wonderen. „Dat doe ik er voor de gein bij. Anders zit ik tot de sluitingsceremonie te niksen".

programma

Programma WK atletiek vandaag (tussen haakjes Nederlandse tijd):

(03.00) 110 m horden series (mannen), (03.10) zevenkamp 2 groepen (vrouwen), (04.00) 3.000 m steeple series (m), (09.00) zevenkamp 1ste groep (v), (09.05) 100 m halve finales (v), (09.25) 200 m halve finales (m), (09.40) polsstokhoog kwal. (m), (10.00) 110 m horden halve finales (m), (10.20) zevenkamp 2de groep (v), (10.30) 400 m horden halve finales (v), (11.00) 400 m horden finale (m), (11.20) 100 m finale (v), (11.40) 400 m halve finales (m), (12.00) discus finale (m), (12.10) 200 m finale (m), (12.30) 400 m finale (v), (12.50) 800 m finale (m), (13.05) 800 m zevenkamp (v), (13.25) 10.000 m series (v).

eremetaal

Medailleverdeling WK atletiek na drie dagen en twaalf onderdelen.

1	Sovjetunie	4	5	4
2	Verenigde Staten	3	1	2
3	Kenya	1	1	1
	Finland	1	1	1
5	Italië	1	0	0
	China	1	0	0
	Polen	1	0	0
8	Duitsland	0	1	2
9	Zweden	0	1	0
	Japan	0	1	0
	Cuba	0	1	0
12	Marokko	0	0	1
	Roemenië	0	0	1

Sovjets en Finnen oogsten dubbel

TOKIO - Met Kenia waren de Sovjetunie en Finland de succesvolste naties op de derde dag van het WK atletiek. De Sovjetrussische oogst begon op de 800 meter van de vrouwen met Lilia Noeroetdinova, die in de sprint de Cubaanse favoriete Ana Fidelia Quirot terugwees. In die wedstrijd leverde Laetitia Vriesde een uitstekende prestatie door in een nieuw Surinaams en Zuidamerikaans record van 1.58,25 vijfde te worden.

Op de 800 meter kwam een einde aan de jarenlange heerschappij van het voormalige Oostduitse duo Sigrun Wodars en Christine Wachtel. De eerste was in de halve finales van zondag niet gestart wegens buikklachten en Wachtel eindigde in de finale een plaats achter Vriesde.

Een dubbelslag maakten Tatjana Dorovski en Elena Romanova op de 3000 meter. Dorovski prolongeerde de wereldtitel, die zij vier jaar geleden in Rome onder haar meisjesnaam Samolenko veroverde, in de nieuwe beste seizoenprestatie van 8.35,82.

Een Finse dubbel was er voor de speerwerpers Kimmo Kinnunen en Seppo Räty. Kinnunen verraste wereldrecordhouder Räty (96,96 m) in de eerste worp. De 90,82 meter deed de Fin een vreugdedans maken en zette de concurrentie, zoals later bleek, voor een te zware opgave.

Räty ontnam in zijn laatste worp nog wel de Rus Sasimovitsj het zilver.

Net als op de drie kilometer van de vrouwen was bij het hinkstapspringen een beste wereldseizoenprestatie nodig voor de wereldtitel. Met 17,78 meter kwam die op naam van de Amerikaan Kenny Harrison, die in zijn tweede poging meteen Leonid Volosjin (Sov, 17,59) counterde.

Sprintster vergaarde rijkdom, maar verloor haar privacy

Katrin Krabbe heeft de tijd



TOKIO - Mooi, slank en snel. 'Fräulein' Krabbe heeft het. Zo meldt de Duitse boulevardpers.

De goudkoorts in de herenigde republiek is hoog opgelopen. Katrin Krabbe (21), het fotogenieke sprintwonder uit de inmiddels afgedankte DDR-sportschool, vulde de afgelopen weken vele kolommen in de meest uiteenlopende periodieken. Meestal ongevraagd en/of ongewild, want bij niemand wordt zo in het privéleven gewroet als in dat van de drievoudig Europees kampioene van 1990.

De sterrencultus rond haar persoon nam dit jaar gigantische vormen aan. Krabbe is aan rust toe. Voor haar kan de 100 meterfinale tegen de schier onverslaanbare Merlene Ottey daarom niet kort genoeg duren.

Sensatiepers

„De stress, de achtervolging door dopingcontroleurs en de dreigbrieven; het waren hapklare kost voor de sensatiepers." Trainer Thomas Springstein beklaagt zijn pupil. Dagelijks werd Katrin Krabbe tijdens de training lastig gevallen door 'ongewenste personen'. „Journalisten, fans en gewoon nieuwsgierigen." Maar dat was nog niet het ergste. „Het meest heeft ze geleden onder al die nonsens in de populaire pers." Niets was te banaal om te drukken. De publicitaire lawine die over Krabbe heenrolde, dreigde haar te bedelven. „In het begin was het nog leuk, daarna ging het vervelen en uiteindelijk werd het een last."

Katrin Krabbe vergaarde na Split rijkdom, doch verloor haar privacy. Het Symbool van de herenigde Natie had het er knap moeilijk mee. Even overwoog ze om de loopschoenen aan de wilgen te hangen. Met name toen de prestaties op de baan uitbleven en ze haar hoge startgeld (15.000 dollar) niet kon waarmaken en ook nadat twee moorddreigingen in de brievenbus waren gevallen.

door



frans dreissen

Druk

„Ze stond onder een enorme druk. Iedereen meende dat ze binnen afzienbare tijd de superrecords van Florence Griffith aan flarden zou lopen," vervolgt Springstein. „Maar Krabbe is God niet, zelfs geen engeltje. Ze kan geen record op bestelling leveren. Sterker nog, ze heeft nog een lange weg te gaan vooraleer ze kan duelleren met Merlene Ottey. Gelukkig heeft ze de crisis snel overwonnen en gaat ze zeker door tot de Spelen in Barcelona."

Minder problemen had Katrin Krabbe met het verzilveren van EK-goud. Mede dankzij de bemiddeling van manager Jos Hermens wordt het spaarbankboekje van Krabbe jaarlijks gespekt met naar schatting driekwart miljoen gulden. Goldwell (haarcosmetica), Weber (mode), Nike en... de Bilzeitung zijn haar voornaamste inkomstenbronnen. „Vooral dat laatste is een voordeel. In die krant wordt nu lang niet meer zoveel over haar geroddeld als vroeger."

Doping

Het blad nam Krabbe zelfs in bescherming toen hordenspecialist Harald Schmid Krabbe beschuldigde van dopinggebruik. Sindsdien wordt ze tijdens trainingen meer gecontroleerd dan wie ook. „En dat is niet altijd bevorderlijk voor het moreel van Krabbe. Overal waar we komen, bevinden zich dopingjagers in haar slipstream en liggen de fotografen op de loer."



● *Katrin Krabbe, nieuwe start.*

Ondanks alle tegenslag heeft Krabbe, die in haar woonplaats Neubrandenburg een sportzaak (K en K-fashion) bestiert met haar verloofde Torsten Krenz, zich nog redelijk op het WK in Tokio kunnen voorbereiden. De virtuoos en vloeiend lopende atlete komt in actie komen op de 100 en 200 meter en op de 4x 100 meter estafette.

Springstein is optimistisch over Krabbe's kansen nadat zijn pupil bij de Duitse kampioenschappen 10.91 had laten noteren.

„Ik geloof in een tijd van 10.81. Daarmee is ze verzekerd van zilver. Het goud gaat uiteraard naar de 31-jarige Ottey." Dat gelooft ze zelf ook. „Goud komt later wel. Ik heb de tijd."

PSV zonder Romario tegen Fortuna

EINDHOVEN - PSV zal het morgen in de uitwedstrijd tegen Fortuna Sittard zonder Romario moeten doen. Dat is althans het advies van de behandelende dokter. Romario heeft vorige week geen wedstrijd gespeeld tijdens het toernooi in Italië en na zijn gedeeltelijke optreden in de eerste wedstrijd tegen FC Utrecht ook niet getraind, omdat de rechterenkel geïrriteerd bleef.

Gisteren is Romario in het St. Anna-ziekenhuis van Geldrop onderzocht. Arts Cees-Rein van den Hoogenband stelde, dat het onderzoek niets dramatisch heeft opgeleverd. „Er zijn geen afwijkingen geconstateerd en de bedoeling is dat hij dinsdag weer gaat trainen. Wij zullen dan de reactie afwachten en bij een blijvende irritatie maatregelen nemen. Het lijkt mij niet waarschijnlijk dat hij woensdagavond speelt."

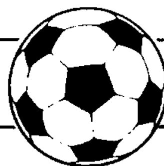
Bij PSV is naast Romario ook Van Tiggelen nog geblesseerd. Gisteren werd het gips verwijderd bij de met een gebroken middenvoetsbeentje sukkelende verdediger. Donderdag begint Van Tiggelen weer met de looptraining.

Finale bandstoten in Heerlen

HEERLEN - De Limburgse finale bandstoten voor teams wordt zaterdag gehouden in biljartcentrum Matchpoint te Heerlen. Voor de eindstrijd hebben zich geplaatst: Heer, Vilt, Tegelen 1 en 2, Op 't Kantje 1 en 2. Het toernooi duurt van 11.00 tot 18.00 uur.

Biljartprofs gaan eigen weg

BREDA - Het al maanden sluimerende conflict tussen de Nederlandse biljartbond en de vereniging van Grand Prix-spelers is tot uitbarsting gekomen. Gisteren kondigde het bestuur van de professionele GP-splers aan, dat het komende Masterstoernooi driebanden zonder inmenging van de KNBB wordt gehouden. Aldus strijden de beste zestien spelers van 12 tot 15 september in Breda om de officieuze Nederlandse titel. Dick Jaspers is titelverdediger.



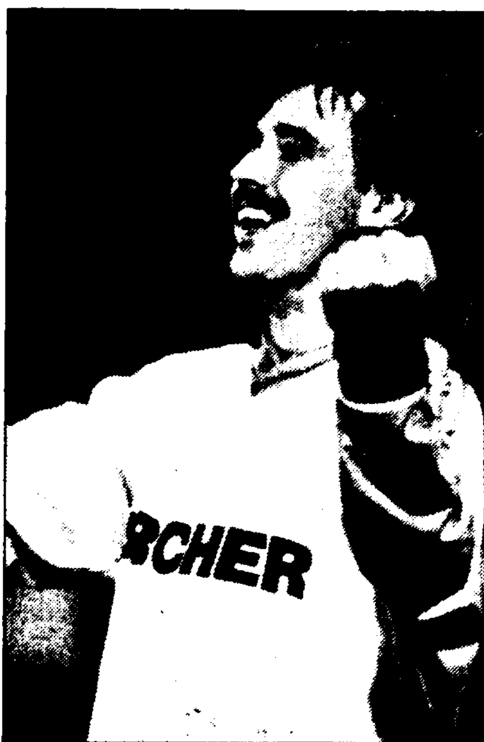
Spelers debuteren deze week bij hun nieuwe club

Driessen Fortunees, Reijners naar MVV

door bennie ceulen

MAASTRICHT/SITTARD - De eerder aangekondigde spelersruil Roger Reijners-Huub Driessen tussen Fortuna Sittard en MVV is een feit. Gisteravond kwamen beide Limburgse eredivisieclubs tot overeenstemming omtrent de uitwisseling van beide spelers. De bij MVV in ongenade gevallen Huub Driessen (28) mag zich vanaf vandaag Fortunees noemen. Andersom is Roger Reijners (27) met onmiddellijke ingang MVV'er. Driessen maakt morgenavond in de competitiewedstrijd tegen PSV zijn debuut in de hoofdmacht van Fortuna. Een dag later ondergaat Roger Reijners dezelfde vuurdoop bij MVV in het thuisduel tegen Sparta.

Overigens kwam de spelersruil niet met gesloten beurzen tot stond. Behalve middenvelder Reijners ontving MVV nog een compenserende vergoedingssom van de Sittardse club voor Huub Driessen, die overigens een tweejarige overeenkomst bij Fortuna tekende. Zowel de leiding van Fortuna als die van MVV waren gisteravond bijzonder in hun nopjes met de realisatie van de dubbele transfer. „Ik ben blij met de komst van Roger Reijners. MVV wordt er altijd beter van. Reijners is een linkspoot met een goede mentaliteit. Hem kunnen we goed gebruiken. Hij zal beslist ook goed in de groep liggen. Tegen Sparta stel ik hem meteen als linkshalf op," vertelde MVV-trainer Sef Vergoossen gisteravond opgetogen.



● Roger Reijners verdedigt donderdagavond voor het eerst de kleuren van MVV in het thuisduel tegen Sparta.

Nadat MVV-manager Ron Weyzen eerder op de dag reeds een akkoord met Roger Reijners over een driejarige verbintenis had bereikt, kwam Fortuna-manager Jac Opgenoord gisteravond tot overeenstemming met Huub Driessen. Daarna werden de overige zaken meteen tussen beide clubs afgehandeld. Opgenoord: „We zijn snel met Huub Driessen rondgekomen. Ik ben blij met deze afwikkeling. Driessen neemt tegen PSV meteen de plaats op het middenveld van Reijners in."

Over de extra vergoedingssom, die MVV de komende dagen voor Huub Driessen tegemoet kan zien, wensten Weyzen en Opgenoord niet in details te treden. „Dat hebben we onderling zo afgesproken," verduidelijkten beide managers.

Intussen blijft MVV niet stilzitten. De technische staf is nog steeds op zoek naar nog meer versterking. Wat dat betreft doet sinds gisteren de bij De Graafschap uit de basis gevallen linksback Fred Kruijs in Maastricht zijn best een contract te verdienen. De 20-jarige Fred Kruijs is tot en met vrijdag op proef bij MVV.

Vandaag geeft de complete Maastrichtse selectie, waarbij derhalve aanwinst Roger Reijners, acte de présence bij het jeugdvoetbalkamp in Bunde. Op het terrein van de gelijknamige amateurclub zullen de MVV'ers de 210 aanwezige jonge voetballers met foto's, handtekeningen en adviezen verblijden.



● De sinds einde vorig seizoen bij MVV in ongenade gevallen Huub Driessen debuteert morgenavond tegen PSV in de hoofdmacht van Fortuna Sittard. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Volleybalsters wisselvallig

VEENDAM - De Nederlandse vrouwen volleybalploeg heeft in Veendam de eerste van een serie van drie oefenwedstrijden tegen de Sovjetunie verloren, 2-3 (15-10, 8-15, 15-17, 15-8 11-15). Bondscoach Peter Murphy was bepaald niet tevreden. De ploeg speelde de wedstrijd, die bedoeld is als voorbereiding op het EK eind september, uiterst wisselvallig.

Andre Agassi raakt geen bal

NEW YORK - Andre Agassi is altijd in voor een stunt. Een nieuwe kledinglijn op de tennisbaan, een goed betaalde grap met een zonnebril, de rockstar onder de tennissers is niets te dol. Zijn stunt op de openingsdag van de US Open was wel iets te dol. De punker uit Las Vegas raakte geen bal en werd door Aaron Krickstein in de eerste ronde keihard onderuit gehaald. In 112 minuten lag de finalist van vorig jaar eruit, 5-7 6-7 2-6.

De fut bij Agassi was er al langer uit. Zijn resultaten in de laatste toernooien vielen zwaar tegen. Zelf dacht hij dat hij besmet was door een mysterieus virus. De PDM-kip was kennelijk de oceaan overgevlogen. Hij liet zijn bloed onderzoeken, maar alles was tiptop.

Flushing Meadow moest de start worden van een nieuw begin. Onder bescherming van vier bodyguards betrad hij het Louis Armstrong stadion van Flushing Meadow. Hartstochtelijk toegejuicht door 20.000 toeschouwers. Gekleed in een fonkelnieuwe, pimpelpaarse outfit. Van de witte tornado van Wimbledon was geen spaan meer over.

Het lot koppelde hem aan Krickstein, de kleinzoon van een rabbi. Een speler van allure die door een blessure duikelde naar de 47e plaats op de wereldranglijst, de bijbel van de tennissers. Tegen Agassi had [...] de topvorm niet nodig voor de o[...] winning.

Het verlies van Agassi was nie[...] enige sensatie van de eerste, wa[...] dag in New York. De Rus Tsje[...]sov, dertiende geplaatst, vloo[...] ook uit.

Carrière Custers aan zijden draadj[e]

van onze medewerker

HOENSBROEK - De carrière [...] de Limburgse proftennisser [...]mand Custers hangt aan een zij[...] draadje. De Hoensbroekenaar, [...] in de Nederlandse competitie [...] komt voor het Veghelse Fris[...]stein, sukkelt reeds geruime [...] met een hardnekkige liesbless[...]

Aangezien een spoedige genez[...] van deze handicap niet in het v[...]schiet ligt en een operatie niet m[...]gelijk is, overweegt Custers voo[...]pig een punt achter zijn proflo[...]baan te zetten. Helemaal zal hij n[...] voor de tennissport verloren ga[...] aangezien hij op provinciaal nive[...] actief wil blijven.

Limburg inviteert Russische tennissers

Van onze tennismedewerker

SITTARD - Tijdens de evaluatie van het zondag geëindigde Limburgs Top Tennis Circuit kregen de recente politieke ontwikkelingen in Rusland aandacht. De organisatiecommissie en de sponsors hebben de Russische tennisbond per brief gefeliciteerd met 'de overwinning van het Russische volk en de democratie.' Daarnaast werd een aantal Russische tennissers uitgenodigd om op kosten van de organisatie volgend jaar aan het Limburgse Top Tennis Circuit mee te doen.

Deze week wordt het Limburgs toernooitennisseizoen afgesloten met de Limburgse kampioenschappen. De B2-groep beet gisteren de spits af op de banen van TC Venlo. Een verrassing was de uitschakeling van Marc Merry. De net niet geplaatste Echtenaar werd gewipt door Bart Dirkx (7-5, 2-6, 6-4). Ruud Boesten schakelde met 7-5, 6-4 Henry Leenders uit.

Tom Nijssen heeft met zijn clu[b] Blau Weiss Wickrath de spron[g] naar de hoogste afdeling van d[e] Duitse competitie, de Bundesli[...]ga, niet kunnen maken. In d[e] promotieronde won Wickrath d[e] eerste wedstrijd tegen Bochu[m] met 5-4. In de tweede ontmo[e]ting tegen Dinslaken leed d[e] ploeg een minimale nederlaa[g].

Nijssens verlies in de tiebrea[k] van de derde set tegen de Joegoslaaf Bruno Oresar (7-6, 2-6, 7-6) was mede de oorzaak van het nipte verlies.

Voor Rob van Oppen waren er i[n] de laatste twee wedstrijden me[t] Schwarz Weiss Keulen in de regionale liga twee nederlagen. Eerst verloor hij van de Tsjech Miroslav Birner met 6-1, 6-1. De partij tegen de Joegoslaaf Igor Saric gaf hij met 6-1, 6-2 uit handen.

In het Ucello-toernooi in Rotterdam won Pascal Hooymayers i[n] de eerste ronde van de kwalificatie van Martijn Krans (7-6, 6-3).

● MAKKUM - Danny Willems is er in het Friese Makkum niet in geslaagd zijn verleden jaar behaalde surftitel in de Mistralklasse te prolongeren. De vermoeidheid na de recente EK- en WK-wedstrijden speelden hem parten. Hij eindigde in het totaalklassement als vijfde. Nederlands kampioen werd Wim van de Akker.

● ESCHWEILER - Tijdens bokswedstrijden in Eschweiler verloor Ricco di Totto van BC Landgraaf op punten van de Keulenaar Puts. De Duitser raakte in de laatste ronde geblesseerd, maar werd toch, op grond van het reglement, tot winnaar uitgeroepen.

Lotto 34, eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 1 winnaar van 300.000 gulden, derde prijs: 20 deelnemers, ieder *f* 9.747,10, vierde prijs: 2122 deelnemers, ieder *f* 91,80, vijfde prijs: 45.770 deelnemers, ieder *f* 5. **Toto 34,** eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 25 deelnemers, ieder *f* 302,20, derde prijs: 384 deelnemers, ieder *f* 49,10. **Totogelijk 34,** eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: twee deelnemers, ieder *f* 100,30, derde prijs: acht deelnemers, ieder *f* 100,30, vierde prijs: 166 deelnemers, ieder *f* 8,00.

CSVT-SV Treebeek	1-1
Zaalvoetbaltoernooi Glanerbrook:	
Brikske-H/Meijers	1-1
ZVV Geleen-Dousberg Parc	3-7
Bouwkompas-Wierts/Haantjes	0-9.

Stand na drie wedstrijden: 1. Dousberg Parc 6, 2. Wierts/Haantjes 4, 3. H/Meijers 4, 4. Brikske 3, 5. Bouwcompas 1, ZVV Geleen 0.

Kelly weg, bij PDM

EINDHOVEN - Het is vrijwel zeker dat Sean Kelly volgend jaar niet meer de kleuren verdedigt van de Nederlandse PDM-ploeg.

In een zoveelste gesprek met manager Manfred Krikke is de Ierse veteraan niet tot overeenstemming kunnen komen. Intussen zit de PDM-leiding niet stil. Op advies van assistent-ploegleider Ferdi van den Haute werd de Belgische amateurkampioen Peter van Petegem gecontracteerd.

Eerste profzege Patrick Strouken

van onze sportredactie

VALKENSWAARD - Patrick Strouken heeft gisteravond tijdens de Nacht van Valkenswaard zijn eerste overwinning als profwielrenner geboekt. De eerstejaarsprofessional (21) uit Einighausen zette in de proloogtijdrit de snelste tijd op de klokken: 2.20.20 minuut. De Panasonicrenner was daarmee een fractie van een seconde sneller dan zijn provinciegenoot Danny Nelissen. Kees Hopmans nam de derde prijs voor zijn rekening.

Patrick Strouken ontving voor zijn succes een damesfiets, die hij na de ereronde aan zijn moeder cadeau deed. Het criterium in de wederom druk bezochte Nacht van Valkenswaard werd door Steven Rooks gewonnen. De zilveren medaillewinnaar van het WK ging Zanoli en Van den Akker vooraf. Rob Mulders, 5e, was de best geklasseerde Limburger.

Maassen belangrijkste trekpleister

Maastricht gewapend voor Ridderronde

van onze sportredactie

MAASTRICHT - Het Preuvenemint is nog niet achter de rug of Maastricht maakt zich weer op voor een nieuw volksspektakel: de Ridderronde. Morgenavond wordt in het centrum van de Limburgse hoofdstad de 7e editie van het traditione[le] profcriterium verreden. De afgelo[...]pen jaren trokken de heren profren[...]ners steeds meer volk naar het cir[...]cuit in de Maastrichtse binnensta[d]. In de vorige Ridderronde zage[n] zelfs ruim vijftigduizend mensen de plaatselijke favoriet Ad Wijnands zegevieren.

Wijnands is morgenavond wederom een van de trekpleisters. Aangezien de Stichting Profronde Maastricht met een beperkt budget dient [te] werken, konden met uitzondering van Amstel Gold Race en Ronde van Nederland-winnaar Frans Maassen en de Rus Ekimov (ritwinnaar in de Tour en vorige wereldkampioen puntenkoers) geen andere wereldtoppers gecontracteerd worden. Niettemin biedt de kwaliteit van het rennersveld vol[...]doende garantie voor een aantrekkelijk schouwspel op en rondom het Vrijthof. Bovendien is de toegang gratis.

In het bijna 40 coureurs tellende deelnemersveld zijn Wiebren Veenstra, Gerrit de Vries, Rob Mulders, Guy Nulens, Marc van Orsouw, Patrick Strouken, Jos van Aert, Danny Nelissen, Nico Verhoeven, Falk Boden, Maarten Ducrot, Rob Harmeling, Dick Dekker, Erwin Nijboer, Gerard Veldscholten, Henri Manders, Peter Stevenhaagen, Michel Cornelisse en Michel Zanoli de bekendste namen.

Traditiegetrouw wordt de Ridderronde met een koers voor amateurs (start 18.30 uur, 80 km) geopend. De complete Nederlandse WK-selectie is van de partij. De profs, die om 20.30 uur starten en 100 kilometer dienen af te leggen, worden om 20.15 uur gepresenteerd.

Het parcours van de 7e Ridderronde is hetzelfde als verleden jaar, dus met start en finish op 't Vrijthof, vervolgens Bredestraat, Achter de Comedie, Onze Lieve Vrouweplein, Tenstraat, Graanmarkt, Het Bad, Kesselskade, Hoenderstraat, Markt, Grote Gracht, Helmstraat en Vrijthof. Totale lengte: 1700 meter. Vanaf 18.00 uur wordt het centrum van Maastricht voor het verkeer afgesloten. De parkeergarages zijn woensdagnacht tot 02.30 uur open.



● Frans Maassen (rechts) zal ook morgenavond in de Maastrichtse Ridderronde het peloton op sleeptouw nemen. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

GOLF

Akkron, mannen, 2,4 miljoen gulden: 1. na playoff Purtzer 279 (72 69 67 71), 2. Love en Gallagher 279, 4. Couples en Brooks 280.

ATLETIEK

Tokio, WK, vrouwen; 100 m, tweede ronde, geplaatst voor halve finales, eerste serie: 1. Krabbe 10,91, 2. Guidry 11,21, 3. Sljoesar 11,30, 4. Patoulidou 11,47; tweede serie: 1. Ashord 11,09, 2. Cuthbert 11,12, 3. Onyali 11,20, 4. Kovtoen 11,43; derde serie: 1. Privalova 11,22, 2. Davis 11,30, 3. Utondu 11,40, 4. McDonald 11,41; vierde serie: 1. Ottey 10,89, 2. Torrence 10,99, 3. Johnson 11,27, 4. Allen 11,40. **400 m,** geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Perec 49,94, 2. Breuer 50,14, 3. Brizgina 50,26, 3. Dixon 50,75; tweede halve finale: 1. Myers 50,64, 2. Leatherwood 50,68, 3. Miles 50,79, 4. Restrepo 50,82. **800 m,** finale 1. Noeroetdinova 1.57,50, 2. Quirot 1.57,55, 3. Kovacs 1.57,58, 4. Mutola 1.57,63, 5. Vriesde 1.58,25 (nat.rec), 6. Wachtel 1.58,90, 7. Williams 2.01,01, 8. Masterkova 2.02,92. **3000 m,** finale 1. Dorovskitsj 8.35,82, 2. Romanova 8.36,06, 3. Sirma 8.39,41, 4. Tikkanen 8.41,30, 5. Keszeg 8.42,02, 6. Brunet 8.42,64, 7. St. Hilaire 8.44,02, 8. Peters 8.44,02, 9. Karlshoj 8.44,35, 10. Murray 8.44,35, 11. Wyeth 8.44,52, 12. Konga 8.46,66, 13. Borisova 8.51,49, 14. Steely 8.53,70, 15. Duros 9.08,31. **400 m horden,** eerste ronde, geplaatst voor halve finales, eerste serie: 1. Vickers 54,85, 2. Ledovskaja 54,94, 3. Retchakan 54,95, 4. Johansson 55,60; tweede serie: 1. Protti 54,53, 2. Ponomatjova 55,87, 3. Abt 56,16; derde serie: 1. Gunnell 54,70, 2. Tsjoeprina 56,15, 3. Busch 56,37, 8. Tromp 1.00,45 (val); vierde serie: 1. Trojer 55,77, 2. Batten 55,77, 3. Westen 55,79; vijfde serie: 1. Farmer 55,81, 2. Meissner 56,00, 3. Bidouane 56,35. **Zevenkamp,** stand na eerste dag: 1. Yuqwing Zhu 3901 punten, 2. Braun 3899, 3. Azzizi 3878, 4. Nastase 3794, 5. Wlodaczyk 3793, 6. Greiner 3781, 7. Tsjoeravljova 3779, 8. Ruotsalainen 3778. **Mannen, 200 m,** tweede ronde, geplaatst voor halve finales, eerste serie: 1. Mahorn 20,17, 2. Da Silva 20,18, 3. Heard 20,56, 4. Philip 20,59; tweede serie: 1. Fredericks 20,41, 2. Tuffour 20,58, 3. Rosswess 20,61, 4. Marie-Rose 20,85; derde serie: 1. Johnson 20,05, 2. Antonov 20,20, 3. Adeniken 20,30, 4. Regis 20,38; vierde serie: 1. Gorenvkin 20,36, 2. Trouabal 20,40, 3. Christie 20,54, 4. Gikonyo 20,63. **400 m,** tweede ronde, geplaatst voor halve finales eerste serie: 1. Hernandez 44,71, 2. Takano 44,91, 3. Morris 45,07, 4. Ismail 45,37; tweede serie: 1. Valmon 45,41, 2. Fagan 45,45, 3. Kitur 45,54, 4. Redmond 45,66; derde serie: 1. Pettigrew 45,03, 2. Garner 45,08, 3. Black 45,39, 4. O'Connor 45,56; vierde serie: 1. Daniel 45,48, 2. Lahlou 45,69, 3. Everett 45,93, 4. Noirot 45,98. **800 m,** geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Konchellah 1.46,86, 2. Everett 1.46,96, 3. Gray 1.47,04, 4. Piekarski 1.47,14; tweede halve finale: 1. Barbosa 1.45,14, 2. Ereng 1.45,42, 3. De Teresa 1.45,84, 4. Soednik 1.45,91. **10.000 m,** finale: 1. Tanui 27.38,74, 2. Chelimo 27.39,41, 3. Skah 27.41,74, 4. Osano 27.53,66, 5. Nerurkar 27.57,14, 6. Nizigama 28.03,03, 7. Ntawulikura 28.10,38, 8. Boutayeb 28.12,77, 9. Gomez 28.13,14, 10. Morishita 28.13,71, 11. Urata 28.18,15, 12. Franke 28.20,00, 13. Abebe 28.33,44, 14. Ten Kate 28.33,49, 15. Martin 28.35,82, 16. Bristow 28.47,01, 17. Ramirez 28.47,56, 18. Couto 28.48,05, 19. Ikeda 28.50,25, 20. Antibo 28.52,41. **400 m horden,** geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Harris 48,21, 2. Graham 48,31, 3. Adkins 49,37, 4. Wallenlind 49,81; tweede halve finale: 1. Akabusi 47,91, 2. Matete 48,30, 3. Young 48,39, 4. Keter 48,47. **Discus,** kwalificatie-eis 64 m of beste acht 1. Riedel 65,30 m, 2. Schmidt 65,18, 3. Horvath 64,54, 4. Sevtsjenko 63,70, 5. De Bruin 63,34, 6. Buncic 63,12, 7. Ljakhov 63,2, 8. Kaptijoek 62,88. **Hinkstapspringen,** finale 1. Harrison 17,78 m, 2. Volosjin 17,75, 3. Conley 17,62, 4. Sokov 17,28, 5. Hendriksson 17,12, 6. Wellmann 16,98, 7. Quesada 16,94, 8. Sainte-Rose 16,92, 9. Jaros 16,76, 10. Denitsjik 16,61, 11. Yamashita 16,26, 12. Grabarczyk 16,23. **Speerwerpen,** finale 1. Kinnunen 90,82 m, 2. Räry 88,12, 3. Sassimovitsj 87,08, 4. Lovegrove 84,24, 5. Hill 84,12, 6. Einarsson 83,46, 7. Wennlund 81,14, 8. Boden 78,58, 9. Vilhjalmsson 77,28, 10. Bavikin 77,18, 11. Blank 72,62, 12. Hecht 70,58.

WIELRENNEN

Nacht van Valkenswaardprofs: proloog, tijdrit over 2800 meter: 1. Patrick Strouken 2.20.20, 2. Danny Nelissen 2.23.08, 3. Hopmans 2.23.54, 4. Zuiderwyk 2.24.01, 5. Woltman 2.24.55, 16. Rooks, 34. Wijnands, 38. Maassen. Criterium: 1. Rooks 80 km in 1.36.17, 2. Zanoli, 3. Van den Akker, 4. Van de Vin, 5. Mulders, 6. Schurer, 7. Chiappucci, 8. Van Orsouw, 9. Van Aert, 10. Baars en vervolgens peloton met o.a. Maassen, Strouken, Mulders, Wijnands en Nelissen.
Putte-Mechelen, profs: 1. Van Roosbroeck 163 km in 3.37 uur, 2. Romanov, 3. De Backer, 4. Redant, 5. Wilms.
José-Battice,amateurs: 1. Moerman 102 km in 2.30 uur, 7. Alain Strouken, 8. Jakobs, 9. Troisfontaine, 11. Görtzen, 12. van Huizen, 15. Linssen, 16. Frans Knarren, 18. Jeroen Driessen, 20. Gilissen.

TENNIS

Venlo, Limburgse kampioenschappen: HEB2 Dirkx-Merry 7-5, 2-6, 6-4; Ru. Boesten-Leenders 7-5, 6-4; Poulissen-Arets 6-1, 6-1; Geraets-Korsten 6-4, 6-4; HEC1 Billekens-Pelt 6-4, 6-4; Schaepkens-Selen 6-3, 6-3; D. Sistermans-Arts 6-3, 6-1; DEC1 van Someren Brand-Horsch 6-0, 6-2.

Monte Carlo, wereldranglijst mannen per 26 augustus: 1. Becker 3728, 2. Edberg 3310, 3. Lendl 2575, 4. Stich 2573, 5. Courier 2463, 6. Sampras 2075, 7. Agassi 2023, 8. Forget 1946, 9. Bruguera 1575, 10. Gustafsson; 32. Krajicek 810, 41. Koevermans 700, 42. Siemerink 682, 45. Haarhuis 643, 82. Eltingh 434, 130. Schapers 271.

Flushing Meadow,vrouwen enkelspel eerste ronde: Seles-Arendt 6-2 6-0, Hy-Strandlund 6-3 6-0, Monami-Romano 6-1 6-4, Rubin-Farina 6-4 6-0, Durie-Carrie Cunningham 6-4 6-3, Gomer-Rottier 6-3 6-1, Date-Whitlinger 7-6 6-4, Zardo-Nowak 7-5 6-1, Sawamatsu-Ferrando 6-4 6-2, Zrubakova-Baranski 6-2 7-6, Gigi Fernandez-Frankl 6-4 6-0, Fulco-Reinach 6-2 4-6 7-6, Sabatini-Provis 7-6 6-3, Rajchrtova-Bartos 6-1 6-3, Paulus-Hack 6-7 6-4 6-4, Capriati-Pfaff 6-1 6-0, Ritter - Fairbank-Nideffer 6-4 7-6, De Lone-Cioffi 6-2 6-7 6-3, Kelesi-Van Lottum 6-3 7-5, Habsudova-Kidowaki 6-1 6-4, Faber-Helde-son 6-4 6-4, Rinaldi-Paz 6-7 6-4 6-1. **Mannen,** eerste ronde: Rostagno-Baur 6-0 6-2 6-3, Hlasek-Azar 6-3 7-5 6-3, Chang-Woodforde 6-3 6-0 6-2, Krickstein-Agassi 7-5 7-6 6-3, Svensson-Tsjerkasov 7-6 6-2 6-2,Gilbert-Palmer 6-1 6-2 5-7 1-6 7-6, Washington-Oncins 6-2 6-2 6-1, Mattar-Leach 6-3 3-6 7-6 6-2, Witsken-Paloheimo 6-3 5-7 6-4, Yzaga-Mayotte 7-5 7-5 7-5.